DEL 12 AL 18 DE NOVIEMBRE
DE 2001 • AÑO XXVII
Nº 1361 • 350 PESETAS • 2,10 €

don balon®

www.donbalon.es

VALENCIA
asalto a la Liga

EXCLUSIVA

D'ALESSANDRO
"Me encantaría jugar en el Barcelona"

Hasta siempre, Maradona

DIEGO TRISTÁN
"¿El Madrid? Acerté de pleno en ir al Depor"

México • Pánico a volar • La delantera de cristal • Paunovic

XAVI en póster

ALEMANIA 12 DM / AUSTRIA 70 ATS
BELGICA 190 FB / FRANCIA 35 FF / SUECIA 49 SEK
PORTUGAL Cont. 470 Esc / LUXEMBURGO 170 FLUX
ITALIA 5000 L / GRECIA 1.400 GRD / UK 2,95£

01361
414090 100458

AÑO XXVII
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR EN FUNCIONES:
Toni Casals
DIRECTOR DE ARTE:
Gregorio Franco
REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)
FOTOGRAFOS:
Carlos Mira y Nuria Launes
REDACTORES Y COLABORADORES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa, Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Andrea Balducci, José Arteaga y Anna Bazsonyi
COORDINADOR INTERNACIONAL:
Luis Bagüeste
COMPAGINACION:
David Cazcarra
DOCUMENTACIÓN:
Germán Rodríguez

CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Eduardo Castañeda (Bilbao), José Palacio (Oviedo), Roberto Urraca (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Eduardo del Río (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Luis Alonso (Soria), Joaquín Mesa (Tenerife), Rafa Monzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca), Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Jerez), Manuel Podio (Albacete), Manuel G. Solano (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Jorge Moreta (Salamanca), Miguel Ángel Fernández Escalada (Mérida) Carlos G. Artiles (Las Palmas) José Luis López (Burgos), Nuria Zaldibar (Vitoria) y Eloi Martínez (Villarreal).
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
DON BALON (Chile), DON BALON (Perú), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Volanik (Chequia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Stararmpoulos (Grecia), Domenico Aquilina (Malta), Francisco San José (México) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo García (Alemania), Joao Camilo (Portugal), Zbigniew Kumidor (Polonia), Paulo Vinicius (Brasil), Margus Luyk (Estonia), Carlos Salgado y Walter Pérez (Argentina), Selcuk Manav (Turquía) Marcelo Tarde (Uruguay), Antonio Carló (Gran Bretaña), Daniel Devos (Bélgica), Yuri Orlov (Bielorrusia), Daniel Bracun (Croacia), George Koyias (Chipre), Juha Tamminen (Finlandia), Peter Wemelink (Holanda), Tibor Bazsonyi (Hungría), Tomer Ganor (Israel), Valery Karpoushkin (Letonia), Miron Goihman (Moldavia), Andreas Werz (Suiza), Igor Linnik (Ucrania), Takaichi Itaya (Japón), Juan Domingo Chacoff (Estados Unidos) y Cristian Echeverría (Guatemala).
DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Aribau, 169, 5º 1ª, 08036 Barcelona.
Tel. 93 200 76 99
Fax: 93 241 21 43
MADRID: Enrique Aguado
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57
REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª.08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58
Teléf: 902 100 776 (Precio de llamada local desde toda España)
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Tel.: 902 100 776
Impresión:
ROTOPRINT Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A.Teléf.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

Importador y Distribuidor en México
Pernas y Cía. Editores y Distribuidores, S.A. de C.V.
Poniente 134 No. 650,
Col. Ind. Vallejo, 02300, México, D.F.
Telf. 5587-4455 Fax. 5368-5025
Email: pernascia@infosel.net.mx

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

Miembro de: Asociación Española de Editoriales de Publicaciones Periódicas

www.donbalon.es
E-mail lectores:
info@donbalon.org
E-mail fotografía:
foto@donbalon.org
E-mail suscripciones:
suscripciones@donbalon.org

EDITORIAL

Más que un amistoso

El partido internacional entre México y España desprende una atmósfera especial. Las dos selecciones se han clasificado para disputar el Mundial de Japón y Corea y este partido se presenta como un importante test de cara a calibrar las posibilidades del equipo de Javier Aguirre y de José Antonio Camacho en el campeonato. La 'Tricolor', como se conoce popularmente al combinado mexicano, tiene una espina clavada, o mejor dicho dos. En los últimos enfrentamientos con selecciones europeas, Inglaterra y Francia, acabó goleada. México, por otro lado, nunca ha podido doblegar a España. Los Juegos Olímpicos de Amsterdam en 1928 fueron el escenario del primer partido entre ambas selecciones. El resultado final fue de 7 a 1 para los españoles. El Mundial de Chile '62 albergó el segundo choque. De nuevo triunfo de los nuestros, 1-0. A partir de aquí se celebraron una serie de choques amistosos, cuatro, con el balance de dos victorias y dos empates. El último, en 1993, con Clemente en el banquillo, finalizó con igualada en el marcador, 1-1. España es el espejo de México, el referente. Una victoria ofrecería un importante reconocimiento internacional a la 'Tricolor' y sería un excelente escaparate para sus jugadores.

España y México ponen en juego su prestigio. La 'Tricolor' quiere reivindicarse en Europa, mientras que el equipo de Camacho desea mantener intacto su crédito de cara al Mundial

Camacho inicia con este amistoso la ronda de probaturas que le permitirán perfilar la base de los hombres que defenderán a España en el Mundial 2002. Vuelve Guardiola, tras fichar por el Brescia, y Tristán debe confirmar su racha goleadora con el equipo nacional. Este partido representa una excelente piedra de toque para el técnico. Ganar conservaría intacto el crédito y aumentaría la confianza de los aficionados con su selección.

Motivaciones, retos... México y España ponen en juego su prestigio y el choque entre ambas selecciones representa algo más que un amistoso. Primero por la estrecha relación histórica en el plano social y deportivo que siempre han mantenido ambos países y segundo por el interesante momento en que llega este encuentro.

SUMARIO

EN CORTO 4
TEMA DE LA SEMANA
Un Valencia de récord 10
A FONDO
Diego Tristán 16
INFORME
Pánico a volar 20
RETRO
El Atlético de la delantera de cristal 24
ENTREVISTA
Paunovic 28
DB POR EL MUNDO 36
A TODO CRACK
Zuma 40
ENTREVISTA INTERNACIONAL
Tsartas 42
ENTREVISTA INTERNACIONAL
D'Alessandro 46
INFORME INTERNACIONAL
Homenaje a Maradona 50
CUESTIONARIO
José Ignacio 52
PRENSA, RADIO Y TV 54
INFORME INTERNACIONAL
Previo España-México 58
CAMINO AL MUNDIAL 60
JORNADA DE LIGA (12ª) 61

SECCIONES
OPINIÓN 9
CARTAS AL DIRECTOR 30
EL AREA DE RIAÑO 31
PÓSTER (Xavi) 32-33
MERCADILLO 34
FUERA DE JUEGO 56

OFERTA ESPECIAL

REAL MADRID

AHORA LLEVAR EL NOMBRE Y NUMERO DE TU JUGADOR PREFERIDO.....TE SALE **Gratis**

Ademas FUTBOL TOTAL premia tu FIDELIDAD:
COMPRANDO CAMISETA + PANTALON

BUFANDA tambien **Gratis**

R.Madrid Cam.1ª Ref. 1653 S,M,L,XL 9.995 Pts. 60,07 €

R.Madrid Cam.2ª Ref. 5123 L,XL 9.995 Pts. 60,07 €

R.Madrid Cam.3ª Ref. 5128 L,XL 9.995 Pts. 60,07 €

R.Madrid Pant.1ª Ref. 5073 S,M,L,XL 5.995 Pts. 36,03 €

R.Madrid Pant.2ª Ref. 5152 S,M,L,XL 5.995 Pts. 36,03 €

R.Madrid Pant.3ª Ref. 5100 S,M,L,XL 5.995 Pts. 36,03 €

DEPORTIVO DE LA CORUÑA

Deportivo de la Coruña Cam.1ª Ref. 1245 S,M,L,XL 7.995 Pts. 48,07 €

Deportivo de la Coruña Cam.2ª Ref. 52182 S,M,L,XL 8.495 Pts. 51,06 €

NUMERO Y NOMBRE **¡¡GRATIS*!!**

*Promocion valida para camisetas sin sponsor

BRESCIA

CONSIGUE YA LA CAMISETA DE GUARDIOLA

Brescia Cam. 1ª Ref. 5300 S,M,L XL 9.995 Pts. 60,07 €

¡¡EXCLUSIVA!!

Unidades limitadas

SELECCION ITALIANA

NUMERO Y NOMBRE **¡¡GRATIS!!**

Italia Cam. 1ª Equ. Ref. 1091 S,M,L,XL 9.995 Pts. 60,07 €

Italia Cam. 2ª Equ. Ref. 1092 S,M,L,XL 9.995 Pts. 60,07 €

INTER DE MILAN

Inter Cam.3ª Ref. 5205 S,M,L,XL 9.995 Pts. 60,07 €

Inter Chubasquero Ref. 1260 S,M,L,XL 11.995 Pts. 72,09 €

Inter Pant.3ª Ref. 5206 S,M,L,XL 4.995 Pts. 30,02 €

Inter Chandal Ref. 1143 S,M,L,XL 17.495 Pts. 105,15 €

GARANTIA FUTBOL TOTAL

PROMOCION VALIDA HASTA EL 30 DE NOVIEMBRE
FUTBOL TOTAL SOLO DISTRIBUYE ARTICULOS OFICIALES Y LICENCIADOS
SI NO QUEDA SATISFECHO, LE DEVOLVEMOS SU DINERO*
* En un plazo de 10 días, excepto para artículos con nombre propio. Imprescindible conservar etiquetas

FUTBOL TOTAL Desde 1995

www.futboltotal.com

Pedidos por FAX: (+34) 9682 865 36

Visita nuestras tiendas:

Pza. San Pedro, 4 Murcia

Estación de Trenes Chamartín Madrid

c/ Eloy Gonzalo, 7 Madrid

c/ O´Donnell, 53 Madrid

LO MEJOR DEL FUTBOL MUNDIAL SIN MOVERTE DE CASA

PEDIDOS POR CORREO: Rellena el cupón y envialo a:

FUTBOL TOTAL
Apdo.Correos 4001
30080 MU.

PEDIDOS POR TELEFONO:

902 442 433

Internacional: +34 9682 811 06

Lunes a Viernes: de 10:00 a 20:30/Sabados: de 10:00 a 15:00

NOMBRE _____

CALLE _____

C.POSTAL _____ POBLACION _____

PROVINCIA _____ TELEFONO _____ (Dato obligatorio)

PAGO CONTRA REEMBOLSO ☐

PAGO TARJETA CREDITO ☐

Nº TARJETA

FECHA CADUCIDAD

FIRMA (ADULTO)

NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	5300	BRESCIA CAMISETA 1ª EJEMPLO	XL	28	GUARDIOLA	9.995	1.950	11.945

enviar a:
FUTBOL TOTAL
Apdo. 4001
30080 MU

EUROPA 3.490 Pts. Correo Certificado

RESTO DEL MUNDO DHL Consultar Precio

NORMAL ESPAÑA 950 Pts. Correo Certificado 7/15 días*

URGENTE 1.490 Pts. Postal Expres 2/7 días*

* Plazos de entrega en base a disponibilidad de los artículos solicitados.

GASTOS DE ENVIO

TOTAL PESETAS

ESTO PASA

El presidente **Florentino Pérez** encabezará la delegación del **Real Madrid** que acudirá el jueves 15 de noviembre a una audiencia con Su Majestad el Rey **Don Juan Carlos**. En el acto se presentarán al monarca los actos del Centenario del club.

Michel.

Por si eran pocos los centrocampistas lesionados en el **Rayo Vallecano**, a los ya conocidos **Cembranos, Pablo Sanz** y **Quevedo** se ha unido ahora el interior zurdo **Michel**, cuya rotura de sóleo le tendrá un mes fuera de la actividad.

El central **Andersson** ha sido elegido, por el diario Svenska Dagbladet y la federación de su país, Jugador Sueco del año 2001 y Mejor Defensa de 2001. El jugador del **Barça** ya fue Balón de Oro sueco en el año 1995.

José Luis Astiazarán, presidente de la **Real Sociedad**, ha confirmado que por el momento el Consejo de Administración no se ha planteado revisar el contrato de **Xabi Alonso** para elevar su cláusula de rescisión, que ahora es de 5.000 millones.

La lesión, distensión en el ligamento lateral interno de la rodilla derecha, que **Cocu** sufrió en el **Bernabéu** tendrá alejado al azulgrana de los terrenos de juego durante tres semanas.

Cocu.

Navas, el jugador del **Espanyol**, va a aportar la documentación necesaria tras su viaje a Argentina para demostrar que su pasaporte italiano está en regla y, por lo tanto, poder actuar sin ocupar una plaza de extranjero.

El técnico **José Mª. Amorrortu** ha rescindido, tras diez años de trabajo con la cantera vizcaína, su contrato con el **Athletic**. Hasta ahora, él era el máximo responsable del funcionamiento deportivo de Lezama.

Valcarce agradece el gesto del Málaga pero prefiere no renovar su contrato

El Málaga ha ofrecido a su defensa Vicente Valcarce la posibilidad de iniciar ya una ronda de negociaciones para renovar cuanto antes su contrato actual. El interés del club malagueño es lógico dado el rendimiento del lateral izquierdo en las últimas temporadas, y pese a que en los últimos meses ha estado en el dique seco. Valcarce se lesionó en el pasado mes de febrero, y desde entonces trabaja en su recuperación para regresar a los terrenos de juego. La cuestión es que el defensa ha rechazado la propuesta del club que preside Serafín Roldán porque piensa que éste no es el momento ideal de hablar de su futuro, y prefiere esperar un tiempo hasta tratar este asunto. Lo que también ha dejado claro Valcarce es lo mucho que agradece al Málaga el interés que ha demostrado en seguir contando con él.

Roberto Ríos reconoce que es difícil que siga en el Athletic

Aquel central, Roberto Ríos, que fue fichado a bombo y platillo por el Athletic ha visto como el paso del tiempo ha empeorado su carrera, desde el nivel estadístico hasta su caché profesional. Las últimas temporadas de Ríos han sido irregulares, con un rendimiento discreto, y el próximo 30 de junio concluye su contrato con los vizcaínos. El propio defensa ha reconocido que tiene complicado continuar en el Athletic, "ya que tal y como se están desarrollando las cosas sé que tengo muy difícil renovar el contrato".

Lección de humildad y deportividad de Molina

Dada la lesión de Cañizares, muchos pronósticos situaban a Molina otra vez en la selección, pero Camacho no contó con el deportivista y él, en un gesto de deportividad, ha sabido mantener el tipo sin hacer declaraciones altisonantes. Además, en una rueda de prensa plena de humildad. dijo entender las decisiones del seleccionador y felicitó a Ricardo, del que fue compañero durante dos temporadas en el Atlético de Madrid.

En Turquía, Fatih se desahogó contra su club, el Mallorca

El defensa Fatih ha aprovechado la convocatoria de su selección para hacer un 'repaso' de su etapa española con los periodistas turcos. Y el 'repaso' ha sido de aúpa, ya que todos los profesionales que están a su lado tienen la culpa de que él no esté triunfando. Desde Sergio Kresic, del que comenta que es xenófobo porque prefiere contar con los extranjeros cristianos -argentinos y yugoslavos-, hasta sus compañeros, de los que dijo que no le ayudan. También confesó Fatih que desea jugar ya en el Galatasaray, pero antes deberá regresar a Palma... quizá afirmando eso de que se han malinterpretado sus palabras.

Baljic regresa a la Liga con la elástica del Rayo

Elvir Baljic volvió a jugar en la Liga tras no hacerlo desde la temporada 99/00. El internacional bosnio saltó al campo en el minuto 67 en sustitución de Glaucio y contribuyó en la cómoda victoria del Rayo ante el Málaga (3-0).

Baljic, que ha renunciado a una parte de su ficha que la entidad vallecana no podía asumir, está cedido por el Real Madrid hasta final del temporada. El Rayo no ha tenido que esperar hasta el mercado de invierno para incorporarlo, pues ha ocupado la ficha del lesionado Luis Cembranos.

Ricardo y Curro Torres, novedades de Camacho

En la última convocatoria de la selección absoluta en este año 2001se registraron dos sopresas: el meta del Valladolid Ricardo (en la foto) y el lateral derecho Curro Torres (Valencia). El partido que prepara José Antonio Camacho es un amistoso frente a México en el Nuevo Colombino (14-11-01, 21'45 horas), y el resto de los convocados son Casillas; Puyol, Hierro, Nadal, Téllez, Aranzábal, Juanfran; Guardiola, Mendieta, Víctor, Sergio, Valerón, José Ignacio; Diego Tristán, Morientes, Munitis y Raúl.

El *derby* sevillano terminó en tablas y todos contentos

El Sevilla y el Betis llevaban 632 días sin enfrentarse en Primera, hasta que el pasado sábado ambos midieron sus fuerzas en el estadio Ramón Sánchez Pizjuán, ofreciendo un discreto espectáculo ya que la emoción fue muy superior al juego. El 0-0 final fue producto del poco peligro que ambas delanteras crearon, ya que Notario y Prats casi no tuvieron trabajo en los 90 minutos de juego. Los locales llevaron la iniciativa mientras el Betis, con muchas bajas, buscaba hacer daño al contragolpe, pero ni sevillistas ni béticos arriesgaron demasiado, conformándose con terminar el partido repartiéndose los puntos.

El Real subirá la cláusula de Pavón hasta los 4.000 *kilos*

Está en la cresta de la ola, y por ello el Real Madrid quiere atar en corto al central Francisco Pavón. El canterano está rindiendo en Primera como si llevara en la categoría un puñado de temporadas, y esa efectividad quieren en la Casa Blanca que se quede mucho tiempo en la Ciudad Deportiva. Por ello, el club piensa revisar el contrato de Pavón en los próximos días, y su cláusula de 1.000 millones de pesetas subirla hasta los 4.000 *kilos*.

España sub-21 logra una renta mínima (2-1) ante Portugal

La selección española sub-21 venció 2-1 en Jaén a Portugal en el partido de ida de los octavos de final del campeonato de Europa. Pablo Couñago y Xisco fueron los autores de los goles locales ante una buena selección portuguesa con viejos conocidos de la afición española como Hugo Leal y Simao. El martes se disputa en Faro (Portugal) el encuentro de vuelta. Otros resultados fueron: Suecia-Bélgica, 3-2; Holanda-Inglaterra, 2-2, Grecia-Turquía, 3-0; Rumania-Francia, 0-1; Croacia-R. Checa, 1-1; Polonia-Italia, 2-5.

Quieres saber cómo va la liga?

¡¡ponte al día!!

Envía un mensaje al 575

con el siguiente texto: Liga 12

VÁLIDO PARA MOVISTAR, COSTE DEL MENSAJE 150 PTAS

conozca a Carlos

Portero del Real Madrid

-Carlos Sánchez García nació en Madrid, el día 19 de enero de 1978.

-Mide 1'84 m. y pesa 82 kilos.

-Es un guardameta que reúne tantas virtudes que el cuerpo técnico del Real Madrid le considera muy completo.

-Carlos empezó a jugar a los 9 años en el Entrepeñas, un equipo de la localidad de Leganés (Madrid), y allí estuvo hasta los 16, momento en el que fichó por el Real Madrid juvenil 'B'.

-Con el Real Madrid juvenil 'A' fue campeón de España, después pasó al equipo de Tercera División y al de Segunda B, con el que actualmente juega todas las jornadas a las órdenes de Juan Ramón López.

-Aún no ha debutado en Primera División, aunque sí ha jugado partidos amistosos con el primer equipo del Real Madrid, en concreto uno en Suiza y otro en Cartagena. La pasada fue la primera pretemporada en la que viajó al *stage* como tercer portero del Real Madrid.

-El contrato de este guardamenta concluye el 30 de junio de 2003, y en él hay fijada una cláusula de rescisión de 1.000 millones.

Su ídolo fue Paco Buyo, el cual, posteriormente, fue su entrenador tanto en el Real Madrid C como en el B. Carlos Sánchez estudia en estos momentos el tercer curso de Económicas.

Hace 20 años

CAMACHO, EL MÁS COMPLETO. Era el turno de los laterales izquierdos. DON BALÓN proseguía confeccionando, con la ayuda de los mismos jugadores, el once ideal de España, y el actual seleccionador se llevó el gato al agua en su puesto. Camacho obtuvo todos los elogios por su efectividad en defensa, mientras que Gordillo, por aquel entonces en el Betis, quedó en segundo lugar y fue especialmente reconocido por su capacidad ofensiva. En aquel número, también se publicaba una entrevista con José Emilio Santamaría. El ex seleccionador español ya se quejaba, hace 20 años, de la falta de fechas disponibles para poder reunir a los jugadores y preparar el Mundial. Y es que el fútbol evoluciona, pero hay cosas que parece que no cambian nunca.

Cumpleaños feliz

12-11-78
Mista
Delantero del Valencia

13-11-77
Berizzo
Defensa del Celta de Vigo

17-11-73
Ibon Begoña
Centrocampista del Alavés

17-11-74
Rojas
Defensa del Málaga

18-11-68
Taira
Centrocampista del Sevilla

18-11-75
Felipe
Centrocampista del Athletic

18-11-75
Graff
Defensa del Rayo Vallecano

Compra de ejemplares atrasados

don balón

Disponibles a partir del nº 1.184

El precio de cada ejemplar es de 350 ptas. más 300 ptas. (gastos de envío) (sólo territorio nacional)

FORMA DE PAGO: giro postal, en sellos de correo o tarjetas de crédito Visa, American Express, Mastercard y Eurocard (nº de tarjeta, fecha de caducidad, firma y nombre del titular).

Enviar solicitud de pedido a: DON BALON, Avda. Diagonal, 435 1º 2ª 08036 Barcelona.

Para pedidos superiores, o al extranjero, solicitar información.

zapatería deportiva

Ahora, en El Corte Inglés, tienes a tu disposición todo en calzado deportivo para practicar tu deporte favorito: fútbol, tenis, "running", basket,... Con las nuevas tendencias, materiales y diseños de las mejores marcas: Nike, adidas, Reebok, Boomerang, Reef, And 1, Van's, John Smith, Fila...

El Corte Inglés

y Tiendas El Corte Inglés

www.elcorteingles.es

El Especialista te da lo último.

Cracks a golpe de click

Conocer cuáles son las cualidades de futbolistas de primer nivel, como Raúl o Saviola, es relativamente fácil para el seguidor de a pie. Sin embargo, disponer de los datos estadísticos y las características físicas y técnicas de jugadores de categorías inferiores y menores es un lujo al alcance de unos pocos. Winbol pone al alcance del usuario medio y del profesional las características de los jugadores nacionales e internacionales, además de estadísticas, comparativas, tutoriales interactivos y métodos de entrenamiento.

Renovarse o morir. Poco a poco, los clubs de fútbol modernizan sus estructuras y comienzan a gestionar informáticamente todos los datos de que disponen. Para facilitar el uso y la coordinación de toda esa información, Intecfútbol ha creado la aplicación informática Winbol, una herramienta destinada a la gestión integral de los clubs de fútbol.

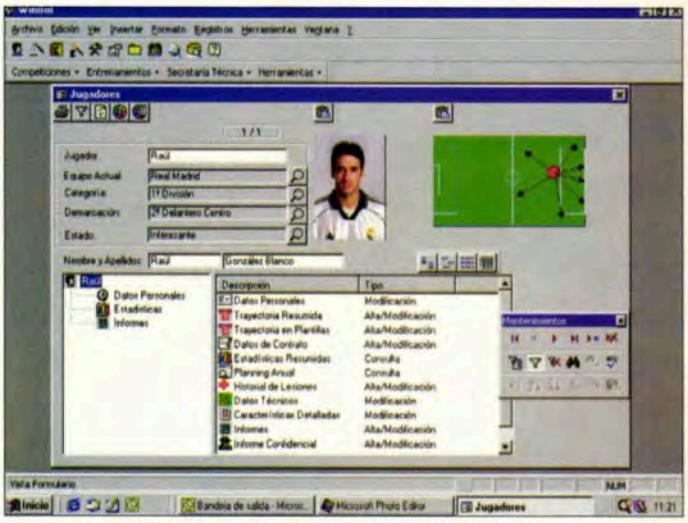
Dicha aplicación permite la planificación de los entrenamientos del equipo, la con-

El programa ofrece una completa base de datos con jugadores de todas las categorías de nuestro fútbol

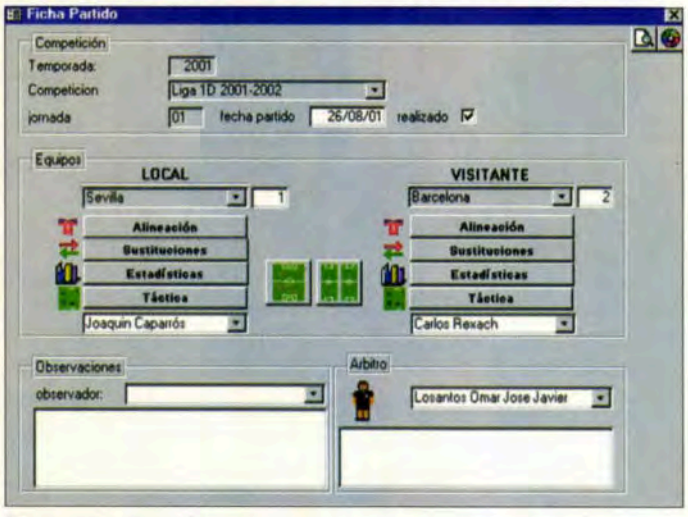
fección de éstos a la medida de cada futbolista, una base de datos de jugadores, entrenadores, árbitros de todas las categorías de nuestro fútbol, la gestión de las competiciones que disputa el club, la coordinación de las categorías inferiores y otras soluciones de interés para el profesional.

Asimismo, el usuario puede configurar Winbol en función de sus necesidades y con sus propios datos, por lo que todos los informes de temporadas anteriores pueden ser incorporados a éste. También pueden consultarse ayudas y tutoriales interactivos sobre métodos de entrenamiento. El programa incorpora un pequeño navegador que recoge 15.000 direcciones de fútbol en Internet clasificadas por áreas temáticas y países.

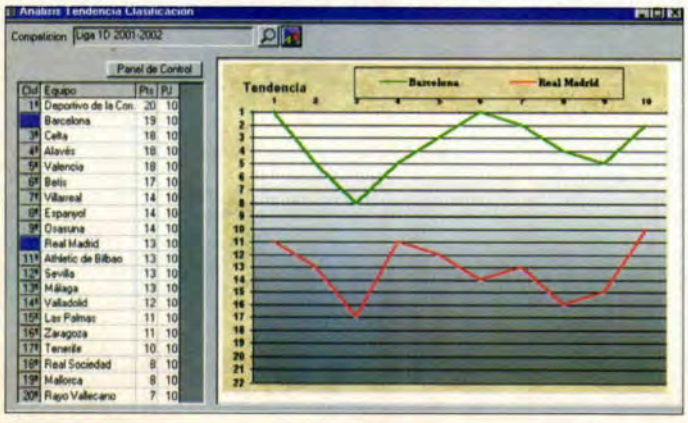
Winbol, cuya estructura modular permite la actualización periódica de sus datos y estadísticas, está disponible en tres versiones. Para más información: **http://www.winbol.net**



Por su versatilidad, esta herramienta también es de interés para los amantes de la estadística y, desde un punto de vista profesional, para los intermediarios y agentes de jugadores.



El programa permite comparar las trayectorias de dos equipos basándose en diferentes baremos de medición. Incluso ofrece la posibilidad de comparar los aspectos que varían de un año a otro.



Desde Canaletes

(por Iván Diez)

El Real ganó como un modesto: con suerte y sin jugar al fútbol

El Barça perdió en el Bernabéu, por supuesto. Perdió el Barça, insisto, no ganó el Real. Es fácil entenderlo. Rexach se equivocó y sirvió el triunfo al rival en bandeja. No jugó Saviola y quien debía hacerlo en su lugar, que no era otro que Kluivert, jugó a quince metros del área. Sin delantero centro, sin referencia en el área, fácil era imaginar que el Barça no podría meter gol alguno. Ni de rebote.

Como sucede casi siempre ganó el que más lo necesitaba. Perder este encuentro hubiera supuesto una hecatombe en el Real. Cuando a los dos minutos vimos cómo Hierro le daba un patadón a Rivaldo a balón pasado (jugada que por cierto obviaron todas las cadenas de televisión) y el árbitro no le mostró tarjeta alguna, era fácil imaginar que habría condescendencia en el campo. Y la condescendencia arbitral beneficia siempre a quien menos fútbol fabrica, al que ha de defender, al que destruye más que construye y, dicho en otras palabras, a los que se han gastado 30.000 millones en dos años, para luego comportarse en el campo como el modesto que lucha por la permanencia y se defiende durante la primera media hora encerrado en su campo.

El único fútbol que hubo en el Estadio Bernabéu lo aportó el Barcelona

Esta vez, como en la anterior temporada (el partido del 2-2, con robo de Losantos Omar en el último minuto incluido, lo que impidió la victoria del Barcelona) el fútbol sólo lo puso un equipo, el Barcelona, y el rival le jugó como, por ejemplo, lo había hecho quince días atrás en La Rosaleda el Málaga. La diferencia estribó esta vez en que un balón rebotado en la espalda de Frank de Boer fue a parar a la cabeza de Morientes y el Real, que no había hecho nada para conseguir gol alguno, se encontró con ventaja en el marcador antes de llegar al descenso. En el segundo tiempo, un remate de Gabri también rebotó en Casillas, pero el balón no quedó en condiciones de ser rematado a gol por Xavi.

Luego, al final del encuentro, con todo el Real encerrado en campo propio, cual si se tratara de un equipo que tenía que eludir el descenso (bueno, en realidad tras el partido el Real seguía más cerca del descenso que del primer puesto) en un contraataque aislado llegó el segundo gol. Perder en el Bernabéu es lo normal. El Barça ha pasado ya en este Liga por Riazor y por el terreno madridista y se mantiene en los puestos de privilegio. Ha de recibir a ambos y ambos han de enfrentarse todavía entre ellos dos veces. (Por cierto, el último encuentro de Liga es un Deportivo-Real en Riazor). La situación no es, pues, tan mala, mientras que en Europa el mejor equipo de los 32 que disputaron la primera fase de la Champions League ha sido el Barcelona, y el Real es el que mejor suerte tiene en los sorteos.

Desde La Cibeles

(por Benito De Felipe Hierro)

Otro noviembre movidito en ese desastre de equipo llamado FC Barcelona

Con la conciencia general de que la Liga ya es cosa de dos, del Real Madrid y el Deportivo, toda la atención de la España futbolística está centrada en las catástrofes que se esperan ocurran ahora en noviembre en ese desastre de equipo llamado FC Barcelona. Dada la política de fichajes y las malas artes empleadas en los asuntos de las comisiones, sería un milagro que ese equipo hubiera funcionado esta temporada, y más con ese tándem opuesto en el banquillo, Rexach-Alexanko, que se están haciendo un currículum como para entrenar en África en algún año venidero.

Derrotados en el Bernabéu y recibidos como héroes en El Prat, por lo que para qué dejar la senda de los fracasos

Pero es que aquí, en el Foro, ya ha dejado de sorprender la pobreza futbolística del Barça -al que el Madrid dejó que tocará el balón durante la primera parte porque no tenía profunidad alguna-, y lo que sorprende es la actitud de algunos de sus aficionados. Ir a recibir al equipo al aeropuerto de El Prat después de la derrota en el Bernabéu es el colmo, es lo más descerebrado que a alguien se le puede ocurrir. Esos multimillonarios que igual les da ganar que perder en Madrid fueron agasajados por unos fans en plena terminal, recibidos como héroes, y la única deducción posible a todo esto es que ganan tan pocos partidos importantes que ya han empezado a celebrar las derrotas frente a rivales de caché internacional, como el Madrid.

Por la tele no se ha visto celebración alguna, pero puede ser que esos aficionados culés tan dados a arropar a sus jugadores también acudieran a recibir al autocar que transportó al equipo desde Figueras. Allí, los jugadores azulgrana hicieron un espectacular ridículo. Los Reina, Puyol, Andersson, Navarro, Xavi, Rochemback, Gerard, Alfonso, Geovanni, Saviola, Overmars, Mota, Trashorras y Dani han escrito una página gloriosa en la historia de la Copa, o mejor dicho, el Figueras ha escrito esa página derrotando a los multimillonarios azulgrana.

Ahí estaba el *crack* argentino que iba a dar espectáculo en el fútbol español, el gran Saviola, superado y minimizado por modestos jugadores como Fernando, Serra, Salas y Ruano, que le domesticaron hasta la caricatura, es decir, hasta que el tándem opuesto tuvo que sustituirle. El Barça está en crisis, pero en crisis de esas que recuerdan al Barça que tanto hacía reír al madridismo en la década de los años 70 y 80.

El nerviosismo se palpa a tantos kilómetros porque noviembre es maldito para el Barça: malos resultados, fracasos estrepitosos, jugadores malhumorados, plantilla dividida, entrenadores despistados... y eterno rival, el Madrid, al alza.

PRESENTA LA CANDIDATURA CON SU RACHA DE IMBATIBILIDAD

Un Valencia de récord asalta la Liga

HAN PASADO TREINTA AÑOS DESDE QUE AQUEL VALENCIA ESTABLECIERA UNA MARCA DE DIEZ PARTIDOS SIN CONOCER LA DERROTA. ERA LA TEMPORADA DE 1971-1972. DEMASIADO TIEMPO PARA BUSCAR REFERENCIAS, SIMILITUDES Y PARALELISMOS CON EL EQUIPO QUE AHORA HA COGIDO LA ANTORCHA DE LA IMBATIBILIDAD.

Rafa Monzón/Xavier Ensenyat

En el fútbol casi todo ha cambiado: la forma de jugar, las tácticas, la preparación física y hasta el gusto del aficionado que acude a los estadios. A aquel Valencia lo entrenaba Alfredo Di Stéfano y a éste Rafael Benítez. Futbolísticamente uno y otro equipo tienen poco parecido, aunque rebuscando se les encuentra bastantes cosas en común, como es el coraje y la fuerza anímica para superar las adversidades que van surgiendo jornada a jornada. Conjuntos fuertes en defensa y prácticos en ataque. Capaces de hacer de un problema una solución. Antes con las lesiones y las sanciones, ahora con el multiple éxodo de los internacionales. Aquel equipo del récord venía de ganar la Liga anterior y ser subcampeón de Copa. Éste viene de ser segundo en la *Champions* y tiene ganas de ganar el campeonato para seguir haciendo historia. Fue candidato hace treinta años y los es ahora en una Liga cada vez más abierta.

El Valencia de Di Stéfano y el de Benítez tienen en común el coraje y la fuerza anímica para superar las adversidades

Hace tres décadas

El Valencia había cerrado la temporada 1970-1971 de la mejor manera posible, adjudicándose la Liga en lucha con el Atlético y el Barcelona. La siguiente campaña obligaba a mucho, el equipo valencianista tenía que defender el título de campeón y participaba por primera vez en la su historia en la Copa de Europa. Para ello, se reforzó con cuatro fichajes, cifra normal en esos momentos y escasa para los tiempos actuales. El último pero más importante fue el de Quino, catalogado como el fichaje del año por la prensa de esos años, que se había declarado en rebeldía con su club, el Real Betis, al no transigir con el famoso derecho de retención.

El Valencia de hace 30 años completó un gran comienzo liguero. En las diez primeras jornadas ganó seis partidos y empato los otros cuatro. La racha se rompió en una tarde granadina. El Valencia se presentó en Los Cármenes el domingo 28 de noviembre de 1971. Ese día el Granada truncó la racha del Valencia, que perdió la imbatibilidad encajando una derrota mínima. Para uno de los jugadores de aquel Valencia, Jesús Martínez , lo mejor del equipo era el bloque: **"Veníamos de ganar la Liga y el equipo estaba ensamblado. Formábamos un bloque. Algo que también sucede ahora con el actual Valencia que tiene un equipo muy difícil de vencer. Tiene una gran plantilla y el técnico puede hacer múltiples combinaciones. Posee un buena base para ganar la Liga".** Al final de la temporada la marca no sirvió para que el equipo revalidara el entorchado de campeón de Liga, pero estuvo cerca, ya que el once entrenado por 'La Saeta' terminó en la segunda posición de la tabla a sólo dos puntos del Madrid.

Aquella temporada y la actual contrastan con numerosas campañas en las que el Valencia inició la Liga con una derrota en la primera jornada o incluso con una serie de derrotas consecutivas, la más reciente el año que Claudio Ranieri sustituyó a Jorge Valdano o la campaña de la llegada de Héctor Cúper al banquillo de Mestalla, sumando cuatro derrotas consecutivas y un empate en Zorrilla ante el Valladolid. El que fuera lateral internacional Juan Sol encuentra muchos paralelismos entre aquel equipo de los setenta y el actual Valencia. **"Fueron dos años maravillosos, en uno fuimos campeones y en éste subcampeones. Éramos bastante parecidos al actual equipo, fuerte en defensa y muy organizado en el centro del campo. Teníamos gente trabajadora y también figuras como Pepe Claramunt. Veo a este Valencia como firme candidato, es un**

Sol: "Éramos bastante parecidos al actual equipo, fuerte en defensa y muy organizado en el centro del campo"

19

bloque muy fuerte y a los contrarios le costará mucho derrotarlos".

La nueva marca

La temporada actual comenzó para el Valencia minutos después de que Rivaldo con un chilena sobre el tiempo lo mandara fuera de la *Champions*. Duro castigo para quien había sido finalista las dos últimas ediciones. La marcha de Héctor Cúper estaba cantada desde hacía meses (su divorcio con la afición había podido más que los excelentes resultados cosechados con el argentino en el banquillo), no así la de Gaizka Mendieta, que pasó de ser el murciélago del escudo (definición del ex presidente Pedro Cortés) al jugador más odiado desde el momento que sonó como refuerzo estrella del Madrid. Lo más complicado fue reemplazar al técnico, porque uno tras otro, Mané, Javier Irureta y Luis Aragonés, por este orden dijeron no al banquillo del subcampeón de Europa. Puestas así las cosas, Rafa Benítez (apuesta de la secretaria técnica), que en esos momentos se jugaba el ascenso a Primera con el Tenerife, fue el elegido.

Carlos Mira (Don Balón)

El Valencia actual basa su poderío en el bloque y en una plantilla compensada que permite múltiples combinaciones y rotaciones.

El 2-1 al Rayo en la jornada 11 rompió 30 años de récord. El Valencia acumula cinco victorias y siete empates pero el liderato se resiste

Carlos Mira (Don Balón)

Uno de los grandes beneficiados por la buena marcha del equipo ha sido Curro Torres, que no sólo se ha asentado en Primera sino que ha entrado en los planes de Camacho.

La elección no es acogida de buen grado por la afición, que considera al madrileño con poco bagaje (inferiores del Real Madrid, Extremadura, Osasuna, Valladolid y Tenerife) para dirigir a un equipo que fue la sensación europea. Con los refuerzos ocurre algo parecido. La búsqueda de un goleador naufraga en las primeras negociaciones. No llega Kovacevic (el Valencia perdió mucho tiempo regateando el precio), Marcelo Salas (siempre prefirió seguir en Italia) y sobre el tiempo se cierra la compra de Salva Ballesta. Su fichaje es polémico ya que mientras unos piensan que es un 'Pichichi' de Primera (Racing) otros recuerdan que viene de ser máximo artillero de Segunda (Atlético). El resto de incorporaciones (Rufete, De los Santos, Marchena, Curro Torres) no levantan expectación.

La buena imagen que el equipo ofrece en la pretemporada hacen que las cosas giren de forma notable. Sin estar totalmente ensamblado en el Torneo de Amsterdam (ante Liverpool y Milán) ofrece un fútbol vistoso que lo aleja del estilo y la era Cúper.

Se inicia la mejor serie

La primera jornada marca el camino del nuevo Valencia de Benítez. Llega un Madrid a priori invencible en la puesta de largo de Zidane. Lleno en Mestalla de partido grande y máxima expectación. Luego el juego madridista es eclipsado por los triunfadores de la noche: Albelda, que agranda su figura, y Vicente al firmar una actuación que da la vuel-

ta a Europa. Al final, los madridistas son superados por el tanto de Angulo y el choque marca el camino del estilo que el técnico le pedirá a sus hombres en el futuro: presión, practicidad y resultado. Lejos de desatar la euforia, el primer desplazamiento a Zorrilla levanta serias dudas, aunque el final se ajusta al guión: gol de Salva sobre el tiempo y tablas ante el Valladolid.

Los siguientes encuentros están cortados por el mismo patrón, triunfos mínimos en casa (Las Palmas y Villarreal) y tablas como visitante al no poder mantener la ventaja inicial (Athletic, Celta y Barça). En medio, el único empate en casa (0-0) ante el Alavés la tarde que la afición de Mestalla le recuerda al técnico valencianista que la fórmula de jugar en casa con dos mediocentros no gusta. El camino para igualar el mejor arranque liguero pasa en la visita del Zaragoza al feudo valencianista. Es la era de las rotaciones y no hay nada mejor que tener a dos buenos jugadores por puesto. Kily sustituye a Vicente y el argentino lo agradece con dos golazos desde el rincón del área. La cuenta de la imbatibilidad llega a nueve. Igualar el registro pasa por no perder en el Sánchez Pizjuán. Ni gana ni pierde (1-1), cumpliendo otra vez la máxima para perder en el primer minuto de la segunda parte (Moisés) lo que ha ganado en la primera (Albelda). El domingo 4 de noviembre todo está preparado para que los Albel-

Carlos Mira (Don Balón)

El fichaje de Salva despertó controversias, pues algunos sólo le veían como el 'Pichichi' de Segunda División.

Para Jaime Ortí "lo importante son los puntos que te hacen subir posiciones y ganar la Liga. Preferiría ser líder antes que estar invicto"

Djukic: Un hombre-récord dentro del récord 'ché'

El Valencia del récord ha consagrado de paso la leyenda de Miroslav Djukic, uno de los defensas más elegantes y con mejor visión de juego que ha pasado a convertirse en el extranjero con más partidos jugados en la Primera División española. La casualidad quiso que el internacional yugoslavo debutara en la máxima categoría un 31 de agosto de 1991 en la primera jornada de aquella Liga frente al Valencia y en Mestalla. Los valencianistas ganaron 2-1 y el futbolista nacido en Stitar Tabac un 19 de enero de 1966 comenzó a escribir su historia en España. En las seis temporadas que vistió de blanquiazul, salvo en la última en la que sumó 29 partidos jugados, el resto siempre pasó de la treintena de encuentros disputados en el campeonato.

Carlos Mira (Don Balón)

Siempre el Valencia

Con el equipo que entrenaba Arsenio falló un penalty decisivo que impidió a su equipo ganar la Liga en la temporada 1993-1994. ¿Quién era el rival aquella última jornada? El Valencia, equipo que se cruzaría siempre en el camino de Djukic, que un año más tarde se sacó la espina y derrotó a los de Mestalla en la final de la Copa del Rey.

Como no podía ser de otra manera, en el verano de 1997, Djukic fichó por el Valencia para encabezar el ambicioso proyecto del binomio Roig-Valdano. En la temporada 1998-1999 ganó la Copa del Rey.

En la última jornada ha superado la marca que ostentaba Hugo Sánchez (347) al que supera en un encuentro. Más alejados aparecen ya Schuster (316), Lubo Penev (305) y el que fuera meta del Celta, Fenoy (300). **"Es un orgullo para mí superar esta cifra en una Liga tan competitiva como la española y habiendo militado en dos equipos como Deportivo y Valencia. Esto aumenta más la dificultad y estoy muy contento por ello"**, apunta Djukic.

Temporada	Equipo	Partidos	Goles
1991-1992	Deportivo	38	3
1992-1993	Deportivo	38	1
1993-1994	Deportivo	36	1
1994-1995	Deportivo	36	2
1995-1996	Deportivo	35	0
1996-1997	Deportivo	29	0
1997-1998	Valencia	33	3
1998-1999	Valencia	33	1
1999-2000	Valencia	32	0
2000-2001	Valencia	34	0
2001-2002	Valencia	4	0

da, Aimar, Salva y Ayala, tomen el relevo de los Pepe Claramunt, Sol, Jesús Martínez y Valdez en las páginas de las estadísticas. El 2-1 con el que derrotan al Rayo supone algo más que tres puntos, rompen 30 años de un récord. Triunfo de la constancia y el sufrimiento que llega (Sánchez) cuando el cuarto árbitro ya preparaba la tablilla que indican los minutos de añadido. Finalmente, el empate sin goles en El Sadar de la última jornada sirve para seguir aumentando el registro. Cinco victorias y siete empates trabajados en su mayoría que, sin embargo, no han servido para que los de Benítez alcancen el liderato. Marca para guardar o seguir aumentando, aunque hay quien prefiere ser líder antes que historia. **"Es evidente que el equipo está jugando bien, que no ha perdido ningún partido todavía, pero preferiría ser líder antes que invicto. Lo verdaderamente importante son los puntos que te hacen subir posiciones y estar bien situados para ganar la Liga",** dice el presidente valencianista Jaime Ortí, que fija la Liga como objetivo prioritario para esta temporada.

Para los jugadores valencianistas la imbatibilidad es sólo una cuestión circunstancial. Miguel Ángel Angulo recuerda que una temporada entera estuvo invicto, sin perder un sólo partido, aunque fue en categoría de cadetes: **"En esas divisiones es más fácil porque existe más diferencia entre los equipos. Durante la semana se comenta alguna vez que somos los únicos invictos, pero luego en los partidos ni te acuerdas".** Por su parte, David Albelda piensa que lo importante es sumar jornada a jornada. **"Siempre es bonito estar imbatido, aunque lo realmente importante es llegar al final de temporada bien situado y con opciones para ganar el título"**, apunta el centrocampista.

ADB

ADB

Juan Sol fue uno de los puntales en el equipo que ostentaba el último récord de imbatibilidad. Más tarde ejerció como delegado. Lo hizo hasta la alineación indebida en la Copa de esta misma temporada.

El técnico Rafa Benítez apunta que "estamos defendiendo bien, aunque todavía podemos mejorar"

La elección de Rafa Benítez no fue recibida con entusiasmo por la afición al considerar que tenía un currículum discreto, pero su trabajo y los resultados le han dado la razón.

En busca de un estilo propio.

¿Que tiene el Valencia de Benítez que lo hace invencible hasta la fecha? se preguntan muchos. Aunque desde el principio ha buscado un estilo propio, la primera virtud es haber mantenido lo mejor de sus antecesores (más lejos en el tiempo Claudio Ranieri, muy cercano en la distancia Héctor Cúper). El equipo venía con una inercia y la ha mantenido. Del italiano la presión sobre el contrario, al que atosiga para robarle el balón desde que dobla la línea de centro del campo, del argentino la sobriedad defensiva. En el primer cuarto de campeonato los sistemas empleados por Cúper y Benítez han sido bastantes parecidos, un 4-4-2 con matices. Cúper empleaba empelaba a cuatro

Así empezaron a fraguarse las cuatro Ligas

Temporada 1941/1942

Jorn.	Partido y resultado
1	At. Aviación 3 - **Valencia** 0
2	**Valencia** 6- R. Sociedad 0
3	Granada 1- **Valencia** 2
4	**Valencia** 1- Athletic Bilbao 1
5	Barcelona 2 – **Valencia** 4
6	**Valencia** 2 – Deportivo 0
7	Sevilla 4 – **Valencia** 1
8	**Valencia** 5 – Oviedo 2
9	Castellón 2 – **Valencia** 2
10	**Valencia** 7 – Alicante 1
11	Espanyol 0 – **Valencia** 1
12	**Valencia** 7 – Celta 3

Ganados: 8
Empatados: 2
Perdidos: 2

El Valencia conquistó el primer título de Liga de su historia. De la facilidad anotadora de aquel equipo hablan los registros goleadores: Mundo marcó 26 tantos -acabó siendo el 'Pichichi' de la Liga-, Gorostiza (21), Asensi (14), Epi (11) y Amadeo (9). El Valencia estableció un récord de puntos (40) y de goles a favor (85) entrando en la galería de los grandes equipos españoles de la época.
Once tipo: Eizaguirre; Álvaro, Juan Ramón; Bertolí, Iturraspe, Lelé; Epi, Amadeo, Mundo, Asensi y Gorostiza.

ADB

De izquierda a derecha: Epi, Amadeo, Mundo, Asensi y Gorostiza, integrantes de la delantera 'eléctrica'.

Temporada 1943/1944

Jorn.	Partido y resultado
1	R. Sociedad 2 - **Valencia** 4
2	**Valencia** 3 – Barcelona 4
3	Deportivo 0 – **Valencia** 2
4	**Valencia** 8 - Sevilla 0
5	Granada 1 – **Valencia** 3
6	**Valencia** 2 – At. Aviación 2
7	Castellón 1 – **Valencia** 1
8	**Valencia** 4 – Espanyol 0
9	Celta 1 – **Valencia** 2
10	**Valencia** 5 – Oviedo 3
11	Sabadell 2 – **Valencia** 4
12	**Valencia** 1 – R. Madrid 0

Ganados: 9
Empatados: 2
Perdidos: 1

Tiempos de Eduardo Cubells haciendo las funciones de secretario técnico y entrenador a la vez, y de Andrés Balsa, el pionero de los preparadores físicos. Su delantero internacional Mundo, con 29 goles, se proclamó máximo goleador de su equipo y 'Pichichi' del campeonato. Era el mismo equipo de la temporada 41-42 con la delantera 'eléctrica' haciendo estragos.
Once tipo: Eizaguirre; Álvaro, Juan Ramón; Bertolí, Iturraspe, Lelé; Epi, Amadeo, Mundo, Asensi y Gorostiza.

Temporada 1946/1947

Jorn.	Partido y resultado
1	**Valencia** 1 - Sabadell 0
2	Celta 1 – **Valencia** 2
3	**Valencia** 4 – Sevilla 1
4	Barcelona 2- **Valencia** 1
5	Deportivo 0 – **Valencia** 0
6	**Valencia** 0 – At. Aviación 2
7	Oviedo 4 – **Valencia** 1
8	**Valencia** 1 – Murcia 2
9	Athletic Bilbao 0 –**Valencia** 1
10	**Valencia** 3 – Espanyol 2
11	Castellón 2 – **Valencia** 4
12	**Valencia** 4 – R. Madrid 1

Ganados: 7
Empatados: 1
Perdidos: 4

Para ganar la tercera Liga el Valencia tuvo que esperar a la temporada 46-47. Luis Casas Pasarín entrenó al equipo y Seguí sustituyó a Gorostiza en el extremo izquierda de la 'delantera eléctrica'. Mundo volvió a marcar la diferencia como mejor artillero del equipo. En la media, directamente del Mestalla, subía un suecano alto, rubio y espigado, Antonio Puchades, con el tiempo estandarte de la entidad.
Once Tipo: Eizaguirre; Álvaro, Juan Ramón; Ortúzar, Monzó, Asensi; Epi, Amadeo, Mundo, Igoa y Seguí.

ADB

Alfredo Di Stéfano comandó desde el banquillo al último Valencia que conquistó la Liga, un título que se resiste desde hace tres décadas.

Temporada 1970/1971

Jorn.	Partido y resultado
1	R. Madrid 2 - **Valencia** 0
2	**Valencia** 5 – Las Palmas 1
3	**Valencia** 0 – Sevilla 1
4	Granada 2 - **Valencia** 2
5	**Valencia** 0 – R. Sociedad 0
6	Sporting 0 – **Valencia** 1
7	Barcelona 0 – **Valencia** 2
8	**Valencia** 1 – Málaga 0
9	**Valencia** 1 – At. Madrid 0
10	Athletic Bilbao 0 –**Valencia** 0
11	**Valencia** 2 – Zaragoza 0
12	Celta 1 – **Valencia** 0

Ganados: 6
Empatados: 3
Perdidos: 3

Cuarto título liguero de un Valencia irregular que en las primeras jornadas, lo mismo perdía ante el Sevilla (0-1) en Mestalla que ganaba ante el Barcelona (0-2) en el Camp Nou en un partido apoteósico. Al final, en la última jornada, los valencianistas caían en Sarrià, pero Atlético de Madrid y Barcelona empataban a uno en el Manzanares.
Once tipo: Abelardo; Sol, Barrachina, Jesús Martínez, Antón; Lico, Claramunt; Sergio; Fuertes, Quino y Valdez.

defensores y Benítez también, aunque con la gran diferencia que juegan quince metros más adelantados que en las últimas temporadas, algo que permite que las líneas estén mucho más juntas. **"Estamos defendiendo bien a secas, aunque todavía podemos mejorar"**, declaraba Benítez no hace mucho, aunque también apuntaba que **"Cañizares me dice que casi no interviene en los partidos"**. Otra de las cosas en las que ha mejorado el rendimiento de la defensa se aprecia en las bandas, por donde ahora llega menos peligro que en las últimas campañas. En el medio, el argentino apostaba por la formula de los dos mediocentros (Albelda-Baraja), el madrileño

El Valencia de Benítez ha mantenido lo mejor de sus antecesores: la presión de Ranieri y la sobriedad defensiva de Cúper

comenzó del mismo modo (Albelda más De los Santos o Marchena) pero en los últimos encuentros en casa ha desistido para regresar al rombo y dar mayor protagonismo al enganche Pablo Aimar, intocable para la afición. En esa parcela es donde sus métodos han sido más discutidos y en donde más críticas ha recibido.

Delante, el actual técnico del Inter utilizaba dos puntas (Carew-Sánchez), mientras que Benítez, que comenzó jugando con un delantero apuesta ahora por la variante del punta fijo (Salva en la mayoría de las ocasiones) y un segundo delantero como Sánchez. Donde si hay una notable diferencia es en las jugadas de estrategia. En la actualidad están más trabajadas hasta el punto que el preparador madrileño las ensaya y perfecciona semanalmente en entrenamientos a puerta cerrada. ■

9

Entrevista
A FONDO con Diego Tristán

por José Antonio Fraga y Carlos Alberto Sánchez.

"No sé si Florentino se equivocó conmigo. Lo que sí sé es que yo acerté"

A sus 25 años, con sólo tres en Primera, Diego Tristán llama con fuerza a la puerta del estrellato. El son de sus goles ha despertado a varios clubs de primera fila y en España cada vez menos se atreven a negarle plaza fija como mejor ariete de nuestro fútbol.

DON BALÓN. -Está usted disfrutando de lo mejor de su carrera futbolística.
- Las cosas me están saliendo bien, aunque es lógico, porque uno va evolucionando como futbolista, aprendiendo cosas nuevas. Éste es mi tercer año en Primera División y he conseguido adaptarme más y mejor a la categoría.

db. -¿Existe algún secreto para ver puerta con tanta facilidad?
-Influyen varios factores. El principal es fijarse y aprender día a día. La fortuna de cara al gol también juega un papel importante. Todo va cogido de la mano.

db. -¿En qué modelo de jugador se ha fijado usted?
-No creo que mi fútbol sea comparable al de nadie en concreto. Mi estilo viene de nacimiento. Siempre he jugado de la misma forma. Ha habido jugadores, como Maradona o Butragueño, que me encantaron, pero lo mío no tiene nada que ver con nadie.

db. -¿Cuál es su jugada favorita?
-La finalización, el remate. Aun así, no me gusta estar estático, sino bajar a recibir, tener contacto con el balón, participar en la jugada del equipo y estar en contacto con mis compañeros.

db. -Está usted de moda. Su fama incluso ya traspasa las fronteras.
-Bueno, eso son comentarios elogiosos que prefiero no escuchar demasiado. Debo centrarme en el trabajo de cada día porque sé que en el caso de los delanteros, cuando las cosas no te salen tan bien, la tortilla se vuelve rápidamente del revés. Estoy contento de cómo va todo, pero quiero tener los pies en el suelo y no prestar atención a lo que se está diciendo de mí. Esto puede cambiar en cualquier momento.

db. -O sea, que no quiere que le vuelvan loco.
-Lo que me preocupa es poder mantener una regularidad para rendir de forma continua. Y eso sólo se consigue con profesionalidad, olvidando lo que se habla de uno y buscando continuidad en los partidos.

db. -¿Qué importancia tiene para usted ser el pichichi en la Liga?
-Apenas se ha disputado un tercio de la competición y, por el momento, es una cuestión anecdótica. Me gusta verme ahí arriba porque es bonito, pero con lo que queda por delante no es para echar las campanas al vuelo. Yo voy a pelear por ser el máximo goleador, pero sé que en este equipo no es fácil jugar siempre. Hay una plantilla de una enorme calidad, el entrenador tiene mucho donde elegir y debe dosificar a la gente porque hay muchas competiciones.

db. -El año pasado se mostró crítico por no jugar todas las semanas. ¿Comprende mejor ahora la política de rotaciones que sigue Javier Irureta?
-Hay que partir de la base de que es lógico que uno quiera jugar siempre, pero en una Liga tan apretada,

La gran equivocación de Lopera

La trayectoria de Diego Tristán y sus cambios de equipo han resultado polémicos hasta ahora. Jugador de la cantera del Betis, no llegó a jugar en el primer equipo, aunque Luis Aragonés le dio la oportunidad de entrenarse con él, porque Manuel Ruiz De Lopera le exigió firmar un contrato con una cláusula muy alta y unos ingresos muy bajos. El jugador se negó y el Mallorca acabó llevándoselo pagando por el jugador del Betis B 150 millones de pesetas. Lopera montó en cólera, acusó de "tránsfuga" al jugador y arremetió contra los dirigentes del Mallorca por actuar a sus espaldas. Después de dos temporadas exitosas en Mallorca, Lorenzo Sanz lo fichó por 2.800 millones para el Real Madrid como reclamo electoral para compensar el efecto Figo de su oponente Florentino Pérez. Al final, las elecciones las ganó Florentino y su fichaje fue desestimado, en parte por un informe técnico que lo desaconsejaba. Todo parecía indicar que Diego sería el recambio de Batistuta en la Fiorentina, cuando apareció César Lendoiro y se hizo con sus servicios poco después de haber sido rechazado por Catanha, que prefirió la opción del Celta. Ahora ni Tristán se lamenta de que no fructificara su fichaje por el Real Madrid ni Lendoiro echa de menos a Catanha.

"Me molestó el informe que redactó el Madrid sobre mi vida privada porque se hablaba de cosas que no son ciertas"

"Me gustaría cobrar las cifras que se manejan por ahí y que el Depor no puede pagar, pero ahora estoy contento en A Coruña y me divierto jugando"

con la Champions y la Copa, es casi imposible hacerlo. Y no cabe duda de que hasta ahora las cosas están funcionando bien.

db. -Imaginamos que a principio de temporada se haría una composición de lugar sobre sus posibilidades en esta Liga. ¿Con qué marca de goles se daría por satisfecho?
-A mí me gusta superarme. El año pasado quería superar los dieciocho goles que había conseguido en la temporada anterior en el Mallorca. Al final logré diecinueve, así que alcancé mi objetivo, aunque fuera por poco. Este año, lo mismo. Mi intención es hacer veinte o alguno más.

db. -¿Qué sensación produce ser el máximo goleador de una Liga en la que compite con Raúl, Kluivert, Zidane, Rivaldo...?
-A mí no me impresiona. No me voy a asombrar por lo que yo mismo hago. Lo que está claro es que verte ahí arriba en una Liga como la española, que para mí es la más importante del mundo en la actualidad, es toda una satisfacción.

db. -Pues aún tiene más valor lo suyo...
-De todos modos, hay que evitar que la gloria se suba a la cabeza, porque queda bastante camino por recorrer y el equipo está por encima de todo. Más allá de que yo haga goles, me interesa ganar algún título, aunque marque cualquier otro compañero.

db. -Su trayectoria en la Liga le ha llevado a ser considerado como el delantero modelo de la selección española de cara al Mundial. Parece llevar usted bastante camino andado.
-No sé si eso será así. El Mundial es este año una de las grandes expectativas de todos los futbolistas. Para mí jugarlo es todo un sueño.

db. -Imagínese formando con Raúl el ataque de España en el Mundial de Japón y Corea...
-Hombre, para mí Raúl es el mejor delantero de España. Lleva siete u ocho años en el Madrid tirando del equipo a un altísimo nivel y siendo el máximo goleador casi todas las temporadas. Es un grandísimo delantero. A cualquiera le gustaría jugar a su lado. Pese a ello, no quiero plantearme esa hipótesis porque en España hay jugadores que pueden rendir tanto como nosotros dos en un momento dado.

db. -¿Qué puede hacer España en el Mundial?
-Con los pies en el suelo tenemos que admitir que España no es favorita. Es fundamental que trabajemos desde la humildad. A partir de ahí sabemos que tenemos un equipo para hacer cosas importantes, pero también que hay selecciones que por carácter, por títulos, etc. son superiores a la nuestra.

db. -Su nombre suena en los principales escenarios europeos. Se habla de conjuntos ingleses e italianos. ¿Le ha llegado esa onda?
-Ni he oído nada ni quiero oírlo. Estoy muy centrado en el Deportivo. Es evidente que a uno siempre le gustaría mejorar y que algunas de las cifras que se manejan por ahí no se pueden ganar en el Deportivo. De todos modos, ahora mismo estoy muy contento aquí. A nivel futbolístico, en el Deportivo me estoy divirtiendo mucho y no es el momento ni el tiempo oportuno para pensar en posibilidades que no tienen cabida ahora.

db. -Y en el futuro...¿Le gustaría probar suerte fuera de España?
-Preferiría no irme fuera y seguir disfrutando de la Liga española, aunque no niego que a uno también le atrae experimentar sensaciones nuevas y no descarto de jugar algún día en el extranjero.

db. -¿Qué país le atrae más?
-Desde luego, Inglaterra o Italia.

db. -¿Qué impresión le produce ver al Real Madrid y al Barcelona por detrás una semana sí y otra también?
-Al final los dos estarán arriba. Así que cuantos más puntos vayamos tomando de diferencia, mucho mejor. Creo que el Real Madrid está dando síntomas de que sale del bache que acusó al principio. Nosotros tenemos un calendario más asequible. Si consiguiésemos encadenar cuatro o cinco victorias seguidas, probablemente conseguiríamos una ventaja conside-

Carmelo Rubio

Las confidencias

• Sus hobbies.
-Sigo casi todos los deportes. También me gusta la música y el cine.

• ¿Qué echa de menos?
-A la familia. El fútbol te da muchas cosas, pero te quita a la familia.

• ¿Religioso?
-Sí. No tengo demasiado tiempo para ejercer la religión, pero me influye la gran vivencia religiosa de mi mi tierra.

• ¿Y de política?
-De eso no tengo ni la menor idea.

"Mi objetivo este año es superar la cifra de 19 goles que logré la temporada pasada"

"Raúl es el mejor delantero de España. A cualquiera le gustaría jugar a su lado"

"España no es favorita en el Mundial, por eso es fundamental que trabajemos con humildad"

A Diego Tristán, el cañonero del Deportivo, no le impresiona encabezar la tabla de goleadores por delante de futbolistas del prestigio de Raúl, Rivaldo o Kluivert.

rable que sería difícil que nos pudiesen quitar.

db. - Usted estuvo a punto der ser jugador del Real Madrid. ¿Cuántas veces ha lamentado que no fructificara aquella operación?
-Por mi cabeza no ha vuelto a rondar esa idea. Al principio sí, porque a un jugador español siempre le hace ilusión la posibilidad de ir al Madrid. Pero visto desde la distancia, me ratifico en que di el paso correcto. No me equivoqué. Acerté de pleno en venir a A Coruña. Fue un paso muy importante en mi vida y todo va sobre ruedas.

db. -Era un fichaje de Lorenzo Sanz. ¿Fue ése el primer error de Florentino Pérez?
-Estas cosas pasan. Ya me sucedió algo similar con el Betis y el Mallorca. No sé si él se equivocó o no. Lo que sí sé es que yo acerté.

db. -¿Le duele aquel informe del club madridista en el que su vida privada no quedaba muy bien?
-Me molestó que se dijeran cosas que no son ciertas. Eso sí hace daño. Aunque no quiero darle más vueltas porque creo que no merece la pena. No me preocupa lo que hable la gente sino lo que yo hago en el campo.

db. -Es curioso: Tristán llegó al Deportivo cuando Catanha rechazó la oferta deportivista y se fue al Celta...
- Yo también podía haber estado en el Madrid y al final no se hizo. Lo fundamental es que creo que el Depor ahora piensa que ha acertado conmigo. Espero dar muchas alegrías tanto a la gente del club que confió en mí como a la afición.

db. -Esta temporada se le ve más integrado...
-El año pasado llegué a un club nuevo. Era mi segunda temporada en Primera División y después del verano que había pasado, en el que estuve a punto de irme a Italia y después al Madrid, venir aquí fue un tanto extraño para mí. Al principio me costó adaptarme y estuve un poco frío, pero cuando un equipo está arriba y juega como lo está haciendo ayuda.

db. -Líder en la Liga y en la Champions. El Deportivo lo puede ganar todo.
-Están al alcance de la mano, pero no debemos pensar que somos superiores a nadie porque somos un equipo en crecimiento. Todavía nos queda mucho por recorrer para llegar a ser como el Manchester, el Real Madrid, el Barcelona, la Juve o el Milán. Son instituciones que a casi todos los niveles están por encima del Deportivo. Nosotros estamos intentandos hacernos un hueco ahí y sobre todo conseguir algún título.

db. -Lo de la liga parece más fácil por lo de la regularidad.
-Lo cierto es que el equipo anda bastante fino y los resultados nos están acompañando.

db. -Según el tópico los sevillanos son gente alegre y extrovertida. ¿Se sale usted del guión?
-No, en mi vida privada me siento como cualquier otra persona de mi tierra. En el campo, cuando estoy haciendo mi trabajo, intento ser muy serio. ■

"Voy a pelear por el pichichi, aunque soy consciente de que en mi equipo no es fácil jugar siempre"

"Me gustaron en su momento Maradona y Butragueño, pero yo no me parezco a nadie"

Viajar en avión, una 'obligación' que

¿Pánico a la

El pánico se apoderó de la expedición merengue cuando retornaban de Moscú. Especialmente significativo es el rostro de Iván Helguera (al fondo), un jugador que nunca ha escondido su fobia a los aviones.

no todos los futbolistas aceptan con el mismo agrado

as alturas?

Cortesía del diario 'As'

ESTA TEMPORADA SE HAN PRODUCIDO DIVERSOS INCIDENTES EN ESPAÑA Y EN EL RESTO DEL MUNDO QUE HAN PUESTO EN TELA DE JUICIO LA SEGURIDAD DE LOS AVIONES. EL FÚTBOL ESPAÑOL NO ESTÁ AL MARGEN DE SEMEJANTE PSICOSIS.

Xavier Ensenyat

Los futbolistas de élite conviven con el avión. Raúl, por ejemplo, realizó cerca de 60 vuelos la temporada pasada entre Liga, *Champions* y selección. Otros, como Rivaldo o Roberto Carlos, hacen incluso más kilómetros, pues cada vez que van con la selección realizan vuelos transoceánicos.

Por diversas circunstancias el tráfico aéreo mundial no vive precisamente el mejor momento de su historia. El último incidente que protagonizó el Madrid vuelve a cuestionar la seguridad aérea. La expedición merengue que retornaba de Moscú tras disputar un intrascendente partido de *Champions* flirteó con la tragedia. Cuando acababan de despegar del aeropuerto de la capita rusa se incendió un motor y el avión tuvo que realizar un aterrizaje de urgencia que puso la piel de gallina a más de uno. Se da la circunstancia que la expedición merengue ya tuvo un susto el año pasado cuando regresaba de jugar también un partido de *Champions* en Leverkusen.

Raúl cogió 60 aviones la pasada temporada pero Rivaldo hizo aún más kilómetros con sus vuelos transoceánicos

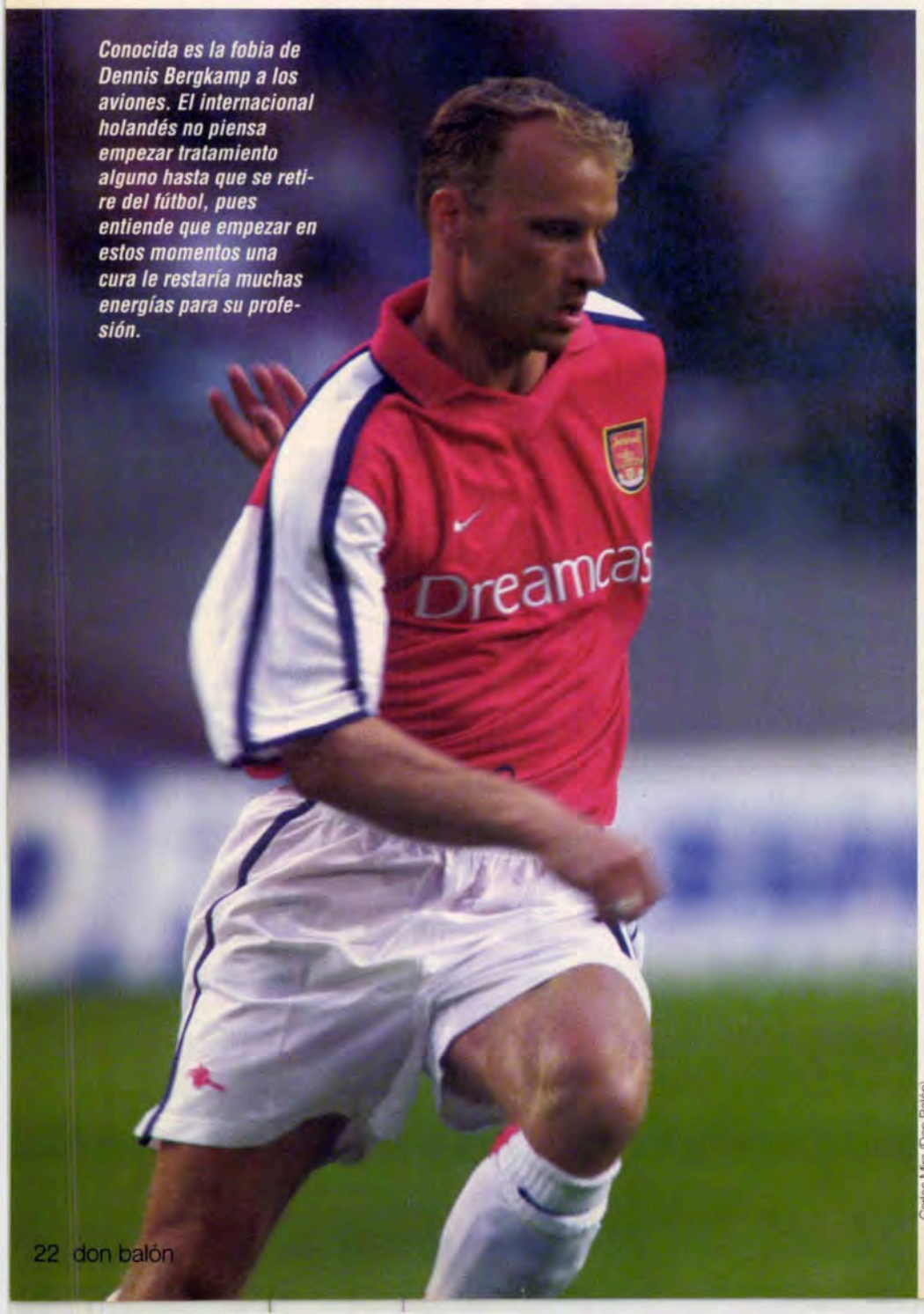
¿Pánico a las alturas?

"Hemos vuelto a nacer. Te das cuenta de que todo puede acabar en un minuto y sólo te da tiempo a despedirte de ti mismo", dramatizó Jorge Valdano tras el episodio moscovita. Uno de los que más sufrió fue Iván Helguera, un ilustre futbolista con reconocido pánico a los aviones. En una entrevista concedida a DON BALÓN, reconocía que cada vez que emprende un vuelo, **"lo paso fatal, no lo puedo evitar porque es superior a mis fuerzas. Paso mucho tiempo en la cabina del piloto porque allí voy más tranquilo"**.

Un peligroso precedente

El pánico también se apoderó de la plantilla del Málaga cuando el mismo avión que cogían habitualmente para los vuelos *charter* sufrió un importante percance en un vuelo regular Melilla-Málaga a finales de agosto. Los jugadores se plantaron y pidieron cambiar de avión y de compañía. **"Si tengo que montar en el mismo avión seguiré lesionado"**, llegó a afirmar el centrocampista Ariel Zárate. Tras unas duras negociaciones, en las que el club llegó a proponer viajes en vuelos regulares con la condición que los jugadores abonaran de su propio bolsillo el hotel en caso de pernoctar, se llegó a un acuerdo. La plantilla se salió con la suya y el Málaga cambió de compañía y de avión, mucho mejor equipado que antes.

Conocidos jugadores de nuestro fútbol tienen auténtico pánico a los aviones. Ceballos, el meta del Racing, se desplaza por tierra siempre que puede. Todo



Conocida es la fobia de Dennis Bergkamp a los aviones. El internacional holandés no piensa empezar tratamiento alguno hasta que se retire del fútbol, pues entiende que empezar en estos momentos una cura le restaría muchas energías para su profesión.

Carlos Mira (Don Balón)

Helguera: "Lo paso fatal, es superior a mis fuerzas. Estoy mucho tiempo en la cabina del piloto, voy más tranquilo"

Ceballos (Racing) pensaba que este año, en Segunda, no iba a volar, pero la llegada de Setién cambió sus ilusiones

Quevedo tuvo serios problemas en el Sevilla, donde llegó a decir que jamás volvería a un avión tras un viaje movido

pintaba bien esta campaña. Por primera vez desde que llegó al equipo en la temporada 89-90, el club cántabro no debía viajar a ninguna isla. Además, el Consejo decidió utilizar el autocar en la medida de lo posible para reducir gastos, aunque tuvieran que viajar 11 horas para llegar a Jaén. Pero estos planteamientos cambiaron cuando Quique Setién sustituyó a Gustavo Benítez en el banquillo. El Racing vuelve a viajar en avión en los desplazamientos largos para alegría de casi todos y para desgracia de Ceballos.

Otro jugador que teme el tránsito aéreo es Quevedo, hoy en el Rayo, quien tuvo serios problemas cuando militaba en el Sevilla. En un vuelo movido lo pasó muy mal y aseguró que jamás volvería a subirse en un avión. Entre lesiones y viajes cercanos que no requerían surcar el espacio aéreo pasó unos cuantos meses cumpliendo lo que había prometido en su momento, pero cuando llegó el momento de embarcar de nuevo rectificó y volvió a subir al avión, algo que ha repetido religiosamente hasta hoy.

Lo cierto es que siempre ha existido esta extraña fobia. Así, por citar algún

ADB

Viajar en la cabina de los pilotos es uno de los recursos favoritos por los futbolistas más temerosos. En los puestos de mando el viaje parece menos traumático.

Bergkamp: "Hay cientos de personas con mi problema. Es como una claustrofobia que ya empieza antes del vuelo"

ejemplo, 'Chico' Ramírez, un centrocampista que tuvo el Espanyol en los años 70, realizaba viajes maratonianos en coche, tren e incluso barco con la intención de no coger un solo avión.

Una estrella que no brilla en el cielo

De entre las grandes estrellas del fútbol mundial destaca la fobia de Dennis Bergkamp a los aviones. Su miedo empezó a fraguarse en 1989, cuando murieron 18 miembros de la selección B de Holanda (algunos eran buenos amigos suyos) tras un accidente en Surinam. En el Mundial '94 realizó un vuelo transoceánico cargado de tranquilizantes, pero el pánico recorrió su cuerpo cuando un periodista bromeó sobre la colocación de una bomba en el avión. Aquello aún le volvió más reacio, y en 1995 voló por última vez. Realiza los desplazamientos en tierra, aunque se ha perdido algunos partidos de *Champions* cuando el Arsenal juega demasiado lejos. El miedo a las alturas fue uno de los principales motivos que empujaron al delantero a anunciar su adiós de la selección holandesa tras la última Eurocopa. Y es que un hipotético viaje a Japón para jugar el Mundial era una auténtica pesadilla. **"Nunca he podido curar mi fobia a los aviones. El tratamiento dura mucho tiempo y exige un exagerado gasto de energía que va en detrimento del fútbol"**, asegura el holandés, quien explica en que consiste su problema: **"Hay cientos de personas que sufren mi problema. Es una especie de claustrofobia, que empieza tres o cuatro días antes del vuelo, ante la perspectiva de tener que embarcar. Y si después del partido hay que coger un avión, ¿con qué ánimo voy a jugar?".**

Pese a ser posiblemente el medio de transporte más seguro, el avión aún despierta recelos en una profesión en la que es algo cotidiano. Sin embargo, otros como Denilson temen más el barco, y es que el brasileño no sabe nadar. El Betis viajó en ferry hacia Ceuta para jugar un partido de copa y 'er mushasho' de Lopera lo pasó muy mal. ■

Se salvó por su amante

Diversos aviones se han estrellado mientras transportaban equipos de fútbol. Los más célebres son quizá los accidentes del Torino -foto- y del Manchester United. El equipo italiano colisionó el 4 de mayo de 1949 contra la basílica del monte Superga, en Turín. El 'Toro', liderado por Valentino Mazzola, fue el gran dominador del fútbol italiano en la década de los 40, con cinca ligas consecutivas antes de la tragedia. Las pésimas condiciones meteorológicas y la falta de visibilidad provocaron un accidente en el que no hubo supervivientes.

La historia del Manchester también tuvo su episodio trágico. Los *Busby Babies*, llamados así en honor de Matt Busby, mánager y forjador del mejor Manchester, lograron

dos títulos de Liga en los 50. Pero el 6 de febrero de 1958 cayó sobre Munich el avión que transportaba a los *red devils* tras disputar un partido de Copa de Europa en Belgrado. Murieron ocho jugadores, entre ellos su gran estrella Duncan Edwards. Otros accidentes fueron protagonizados por la selección de Zambia en 1993 (perecieron 18 futbolistas) y por el club peruano Alianza de Lima en 1987, en el que sólo se salvó el piloto. En éste último ocurrió algo curioso. Uno de los médicos del club se fue a pasar el día del accidente con su amante. Cuando retornó por la noche le contó a su mujer cosas del partido y del viaje. A la mañana siguiente se enteraron del siniestro y la historia terminó en divorcio. Al menos, la infidelidad le salvó de una tragedia.

La delantera de cristal

Juncosa, Ben Barek, Pérez Payá, Carlsson y Escudero formaron la 'delantera de cristal', llamada así por su calidad futbolística y también por la tendencia de sus integrantes a caer lesionados por las acciones rivales.

EK, PÉREZ-PAYÁ, CARLSSON Y ESCUDERO

El Atlético de Madrid ha contado a lo largo de su historia con grandes jugadores, y sirva como ejemplo el quintento de delanteros que se alineó en los primeros años de la década de los 50 con la elástica rojiblanca. Aquellos cinco futbolistas, conocidos como la delantera de cristal, fueron los artífices de un título de Liga (50-51).

Juan Carlos Casas

Helenio Herrera prometió títulos cuando le fichó Cesáreo Galíndez, entonces presidente del Atlético, y los consiguió. Tras una primera temporada exitosa, la 49-50, llegó una sensacional, la 50-51, en la que los rojiblancos revalidaron el título de Liga haciendo un fútbol de ensueño y con una línea de delanteros que parecía imparable, Juncosa, Ben Barek, Pérez-Payá, Carlsson y Escudero, conocida por su calidad como la delantera de cristal.

La efectividad de estos jugadores, entre los cinco sumaron 71 de los 87 goles que el Atlético logró aquella temporada 50-51, fue espectacular y narran las crónicas de entonces que la clave fue dar con el delantero centro adecuado, ya que desde el adiós de Pruden en la campaña 40-41 los rojiblancos habían probado varios arietes sin tanta puntería como Pérez-Payá.

Este alicantino de Alcoy llegó desde la Real Sociedad y jugó con ficha amateur al lado de otros jugadores ya consagrados en el club rojiblanco, como Juncosa y Escudero que, curiosamente, ya habían formado parte de otra línea de ataque legendaria, la delantera de seda, configurada por ellos en los extremos arropando a Vidal, Silva y Campos.

Larbi Ben Barek y Garvis Carlsson, los dos interiores de aquel equipo, se intercambiaban la banda constantemente para desconcertar a sus marcadores y aprovechar así su tremenda polivalencia. El marroquí y el sueco tenían una calidad exquisita. Eran el auténtico motor ofensivo atlético.

Con el aterrizaje en el Metropolitano de Ben Barek (48-49), Helenio Herrera y Carlsson (49-50), la afición del Atlético pudo presumir de equipo de campanillas y de título de Liga, siendo ya la guinda el posterior fichaje de Pérez-Payá. Su llegada al equipo provocó además que Silva, que hasta entonces había jugado de delantero centro, retrasará su posición y encontrara su lugar ideal en el campo, ya que junto a Mújica compuso una línea media sobresaliente.

Una campaña antes que Pérez-Payá, fichó por el Atlético Carlsson, un interior sueco que había sido

El Atlético conquistó la Liga 50-51 marcando 87 goles, 71 de ellos obra de los integrantes de esta línea delantera

La delantera de cristal

campeón olímpico con su selección en Londres '48. Fue un interior izquierdo con gran visión de juego y mucha inteligencia que llegó del Stade de Reims, donde jugó como delantero centro, pero con los rojiblancos se lució como interior durante las cuatro temporadas que estuvo en la plantilla del club.

De los cinco, el último en fichar por el Atlético fue Pérez-Payá, y triunfó como delantero centro. Años más tarde alcanzó la presidencia de la RFEF (1970-75)

La 'perla negra'

Quien ya llevaba varios meses siendo ídolo de la afición *colchonera* era el veterano Larbi Ben Barek, otro jugador que había llegado desde el Stade francés tras abonar el Atlético seis millones de francos de la época. Su clase, su talento y su puntería crearon a su alrededor una aureola de *crack* que le acompañó durante toda su estancia con los rojiblancos, siendo un puntal básico en los títulos de Liga 49-50 y 50-51.

Por lo tanto, a los conocidos Juncosa y Escudero se les unieron los fichajes de Ben Barek, Carlsson y Pérez-Payá para componer la famosa delantera de cristal que *explotó* en la temporada 50-51, que fue la primera que se disputó con 16 equipos en Primera División, y en la que el Atlético partió de favorito por ser el último campeón.

Aquel fue un campeonato intenso que no se resolvió hasta la última jornada, en la que el Sevilla y el Atlético se jugaron el título en un partido entre ambos en la capital andaluza.

El terrible Helenio Herrera

Aquel Atlético de la delantera de cristal funcionó bajo la batuta de Helenio Herrera, un entrenador duro con grandes conocimientos de fútbol que acertó al recomendar el fichaje de Carlsson. Argentino de nacionalidad francesa, era un gran psicólogo a la hora de preparar a los jugadores antes de los partidos, e imponía una férrea disciplina en el apartado físico, algo inusual en aquellos tiempos, lo que le hacía terrible para los jugadores ya que les *exprimía* al máximo en cada sesión de entrenamiento. Helenio Herrera, conocido como 'el mago', fue un entrenador inteligente que triunfó años después en el FC Barcelona y en el Inter de Milán, donde fue uno de los impulsores del *catenaccio*.

Título con polémica

El Atlético se presentó a aquel decisivo choque con la baja de Juncosa, sustituido por Estruch, y el empate daba el título a los madrileños. Se adelantó el equipo hispalense, pero Ben Barek estableció las tablas en el marcador y el 1-1 certificó el éxito del Atlético en la Liga... no sin polémica, ya que el árbitro Azón anuló un gol al Sevilla y se lió un gran escándalo en el estadio.

Aquella fue la única Liga conquistada por la delantera de cristal, que un par de campañas más jugarían juntos haciendo buen fútbol y goles, pero sin títulos para las vitrinas del club.■

Juncosa y Escudero ya habían formado parte de otra delantera famosa, la de seda, y con la llegada de Ben Barek, H. Herrera y Carlsson se configuró un equipo campeón

▲ **Josep Juncosa era un finísimo extremo leridano que se hizo un nombre en el Espanyol de Barcelona antes de jugar en el Atlético durante diez años.**

Larbi Ben Barek, conocido como 'la perla negra', fue un exquisito interior ambidextro que le costó al Atlético seis millones de francos de la época, a pesar de que sobrepasaba la treintena. Su rendimiento justificó pronto su coste.

José Luis Pérez Payá Soler era un potente ariete alcoyano que se inició en el Barakaldo. El alicantino puso el ingrediente del gol en aquella delantera tan talentosa.

Adrián Escudero fue un fenomenal extremo izquierdo, rápido y con mucha llegada a gol. En la imagen supera con facilidad a Betancort, portero de Las Palmas, y consigue el primero de los cuatro goles que anotó en aquel partido.

El capitán del equipo, Alfonso Aparicio, y el entrenador, Helenio Herrera, levantan al unísono la Copa que les acredita como campeones de la Liga 1950/51.

Una formación del Atlético 50-51: De pie: Menéndez, Mencia, Tinte, Hernández, Mújica, Lozano y Montes. Abajo, Juncosa, Ben Barek, Pérez Payá, Carlsson y Escudero. Faltan, entre otros habituales, el portero francés Marcel Domingo y el defensa cántabro Aparicio.

CUANDO VELJKO PAUNOVIC ENTRÓ EN LOS VESTUARIOS DE LA CIUDAD DEPORTIVA, SE OYÓ DE FONDO LA EXCLAMACIÓN: "HA VUELTO LA ESTATUA GRIEGA" (ERA LA VOZ DE VARIOS VETERANOS, COMO EL 'NANO' SOLER). LOS MÁS ANTIGUOS NO HAN OLVIDADO QUE EN SU DÍA EL AHORA AZULGRANA DANI LE BAUTIZÓ ASÍ POR SUS RASGOS TAN GEOMÉTRICOS.

Matías Adrover

"Tengo calidad para rendir más"

-¿Cuál es su actual situación contractual?

-Estoy cedido por el Atlético de Madrid, pero el Mallorca puede hacer uso de una opción de compra del 50 por ciento de mis derechos federativos, hasta final de temporada, por 200 millones de pesetas.

-Cuando estuvo cedido por primera vez al Mallorca tenía mucha ilusión de volver al Atlético. ¿Qué pasó?

-Fue un año complicado para la entidad por lo que pasó con la administración judicial. Con todo el 'follón' que se montó, todos estábamos preocupados. Al final, descendimos y dejamos al club en una situación muy difícil.

-¿Se puede decir que la pasada campaña Antic le recuperó en el Oviedo?

-Sí. Aunque el año pasado en Oviedo también fue difícil a nivel personal, quedé contento con la experiencia.

-Vamos que Antic es un padre en esto del fútbol para usted...

-Más o menos. La llamada de Antic fue muy importante para mí. Volví a un nivel de Primera División y además tuve mucha continuidad.

¿Cree en supersticiones?

-No. ¿Por qué lo dice?

-Es que en los dos últimos años sus equipos han descendido y el Mallorca no es que haya empezado muy bien...

-A mí eso no me afecta. En años anteriores, por ejemplo en Mallorca, ganamos la Supercopa, quedamos terceros y llegamos a la final de la Recopa. También con el Atlético jugué la Copa de la UEFA. Fijarse sólo en lo malo es de personas negativas.

¿Le dio alguna explicación Luis Aragonés para descartarle?

-Fue una decisión del club por exceso de extracomunitarios y había que buscar una salida.

-¿Qué diferencias encuentra entre su primer Mallorca, el de Cúper, y el de ahora?

-Muchísimas. Desde la marcha de Cúper, el Mallorca ha progresado. Incluso el año pasado se consiguió superar la gran temporada de Cúper. La afición se acostumbró más aún a los buenos resultados.

-Paunovic es un jugador polivalente, ¿pero en que demarcación se encuentra más a gusto?

-Me gusta jugar adelantado, como segunda punta o como mediapunta.

-¿Suplir a Stankovic o a Finidi es un reto difícil?

-Creo que en fútbol nadie suple a nadie. Cada uno somos como somos y aportamos nuestras características y virtudes. Vengo aquí a aportar mi granito de arena cumpliendo con lo que el míster mande.

-Sin embargo, ¿supongo que se habrá marcado algún objetivo en su regreso a la isla?

-A nivel personal quiero recuperar mi nivel de juego e incluso superarlo. Todavía no estoy contento con lo conseguido en la Liga española. Si trabajo para alcanzar un alto nivel físico puedo dar mucho más de mí, porque considero que tengo calidad.

-¿Cuál es el sueño de su carrera fut-

Paunovic

bolística?
-Sin ninguna duda, acaparar el mayor número de títulos posibles.

-Antic, Cúper, Luis, Krauss... ¿Con qué entrenador ha aprendido más y qué destacaría de ellos?
-Me quedo con Cúper y Antic. De Cúper destacararía su preparación física y el planteamiento de los partidos. De Antic, su manera de ver el fútbol y la libertad que da a sus jugadores en el aspecto ofensivo.

-¿Cuál ha sido su ídolo en el mundo del fútbol?
-Sobre todo, aunque no tuve posibilidad de verle jugar en vivo, siempre me gustó Johan Cruyff. De mi época destacaría a Marco Van Basten.

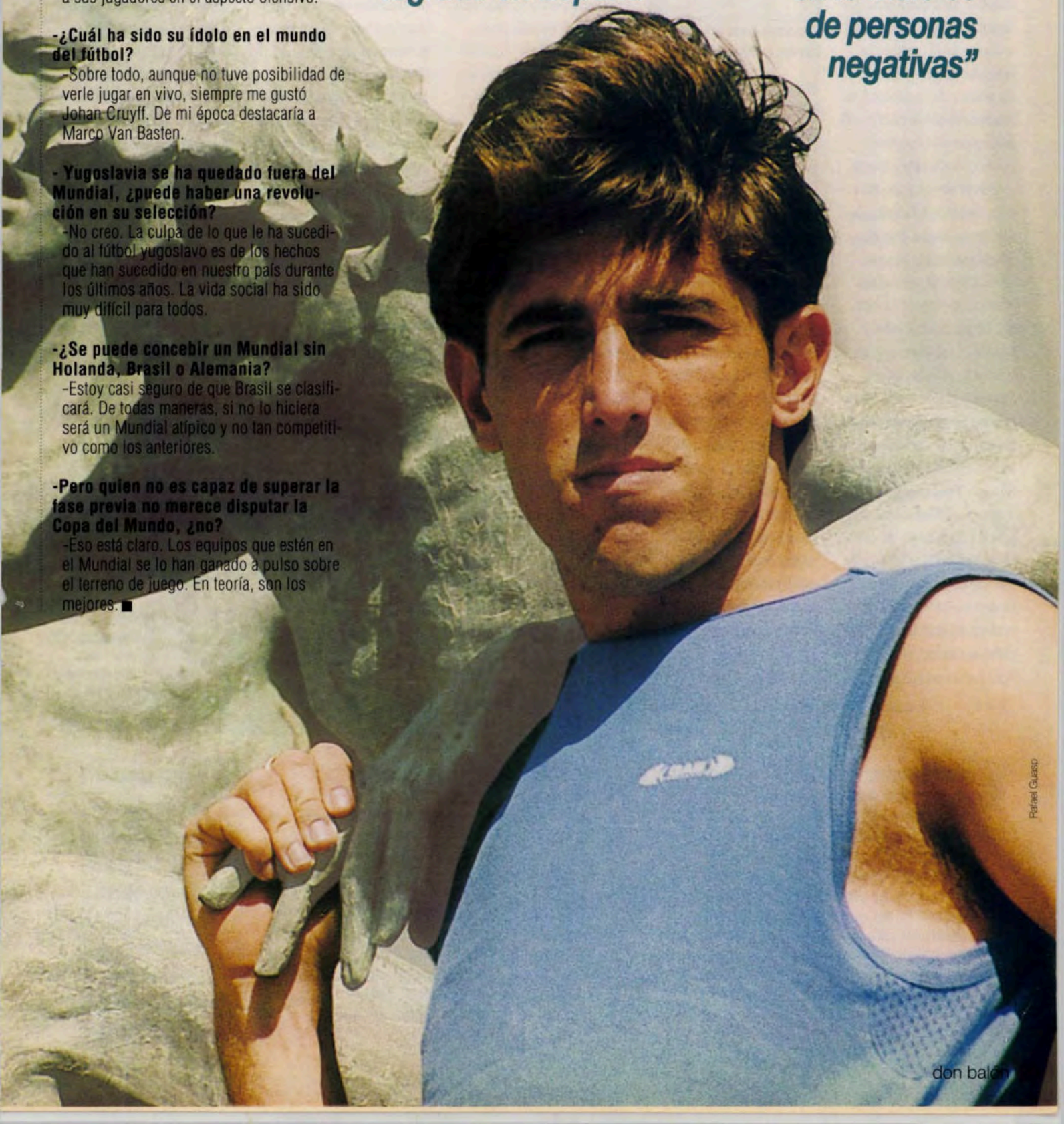
- Yugoslavia se ha quedado fuera del Mundial, ¿puede haber una revolución en su selección?
-No creo. La culpa de lo que le ha sucedido al fútbol yugoslavo es de los hechos que han sucedido en nuestro país durante los últimos años. La vida social ha sido muy difícil para todos.

-¿Se puede concebir un Mundial sin Holanda, Brasil o Alemania?
-Estoy casi seguro de que Brasil se clasificará. De todas maneras, si no lo hiciera será un Mundial atípico y no tan competitivo como los anteriores.

-Pero quien no es capaz de superar la fase previa no merece disputar la Copa del Mundo, ¿no?
-Eso está claro. Los equipos que estén en el Mundial se lo han ganado a pulso sobre el terreno de juego. En teoría, son los mejores. ■

"Quiero recuperar mi nivel de juego e incluso mejorarlo, porque aún no estoy contento con lo que logrado en España"

"He descendido a Segunda con mis dos últimos equipos, pero eso no me afecta. Fijarse sólo en lo malo es de personas negativas"



Rafael Guasp

Cartas al Director

"¿Qué tiene más mérito debutar a los 17 años o aguantar en Primera a los 40? Sin duda, la veteranía siempre es más útil" *Ramón Fuertes (Cuenca)*

VETERANOS EN PLENA FORMA

¿Qué tiene más mérito debutar a los 17 años en Primera o aguantar en la máxima categoría hasta los 40? Ambas situaciones son aspectos destacados en la trayectoria de un futbolista, pero quiza para el rendimiento de un equipo, la veteranía de un jugador sea más práctica y efectiva.
Un ejemplo de longevidad y de excelente nivel futbolístico es el del jugador del Deportivo, Donato. Nunca falla a Irureta cuando el técnico le precisa y de su profesionalidad sólo pueden decirse elogios. Donato es un caso particular, pero no, el único. Idénticas prestaciones ofrecen a sus respectivos equipos, Miquel Soler, Eusebio, Aguado... Jugadores que, en caso de los defensas Soler y Aguado, aguantan los noventa minutos sin problemas y brillando entre los mejores del Mallorca y Zaragoza, respectivamente. Eusebio es un caso aparte. Su calidad se mantiene intacta y en el centro del campo del Valladolid es un jugador que trabaja y distribuye como los ángeles. La veteranía es también un grado en el fútbol y ellos se merecen un 'sombrerazo' por sus actuaciones.

Ramón Fuertes
(Cuenca)

El defensa del Madrid, Pavón, jubilará a Hierro.

PAVÓN, EL SUCESOR DE HIERRO

Desgraciadamente la cantera es una de la opciones que menos tienen en cuenta los clubs para reforzar sus plantillas. Sólo cuando las necesidades aprietan se echa mano de los jóvenes. El Madrid a tenor de las urgencias en el centro de la defensa descubrió a Pavón. El joven central ha maravillado a propios y extraños en sus actuaciones con el primer equipo blanco. Su inexperiencia la ha suplido con talento y seguridad y el resultado ha sido unos excelentes partidos, incluido el clásico Madrid-Barça, donde estuvo perfecto. Hierro ya tiene sucesor. Las maneras de Pavón son impecables y suficientes para jubilar al central más duro de la Liga.

María Soler
(Madrid)

DEPOR, EL MÁS SOLIDO

Irureta ha logrado en el Deportivo una solidez que raramente se percibe en los equipos. Un conjunto puede contar con once jugadores de calidad que resultan de plena confianza para el técnico y un par o tres de buenos recambios para solventar los problemas y las necesidades que se vayan presentando. El conjunto gallego, sin embargo, ha conseguido que todos los hombres de la plantilla ofrezcan un alto nivel cuando les toca salir al campo. Se hablaba de que Djalminha era imprescindible, que su genio marcaba diferencias y que ganaba partidos para el Depor. El brasileño ha estado lesionado y su ausencia no se ha notado en absoluto. Djalminha es el ejemplo extremo, pero en otras demarcaciones la situación es idéntica. Manuel Pablo tuvo la desgracia de lesionarse... allí aparecen Scaloni y Héctor para cumplir como el mejor. En una temporada tan dura y tan cargada de partidos como la española disponer de una plantilla que responda ante cualquier imprevisto es fundamental.

Tomás Alecio
(A Coruña)

PASIONAL ROBERTO CARLOS

Si hubiese que destacar un jugador de la Liga española por el pundonor, trabajo, rendimiento, calidad y apego a unos colores éste sería sin duda alguna, Roberto Carlos. El defensa del Madrid es uno de los futbolistas que más pasión demuestra sobre el terreno de juego. No disputar un clásico como el Madrid-Barça representó para él un golpe terrible que, a pesar de la lesión que le aquejaba, no dudó en presionar al club para poder estar sobre el terreno de juego. Su decisión provocó polémica y tensión en el seno del club, pero la ansiedad de disputar un nuevo partido del siglo pudo más que la reflexión y el sentido común. Roberto Carlos es vehemente, dice las cosas como las piensa, no se refugia en subterfugios y siempre viene de cara. ¿Es preferible encontrarse con un jugador así o con otros que se esconden, con otros que la fama se les ha subido a la cabeza y que fuera del búnker que se han construido no hay nada que valga la pena? Figo y Raúl, por citar dos nombres, se apartan del aficionado como la peste. Nunca aparecen con una sonrisa y son muy reacios a gastar cualquier tipo de broma. Entre esta forma de ser y la de Roberto Carlos prefiero la sincera del brasileño que siempre toca con los pies en el suelo y sabes que nunca te va a engañar.

Marta Calleja
(Albacete)

Aguado, del Zaragoza, un veterano imprescindible para la zaga del conjunto maño.

TELEGRAMA

FREDERICO CARMO (gordinnifred@hotmail.com)
En respuesta al artículo de Iván Diez, creo que este señor debe una disculpa al colegiado Puentes Leira, a quien vilipendió, diciendo que favorecería al Barça en el partido contra el Madrid, al acusarle de casero y sin experiencia. Además, en sus crónicas debería escribir mejor sobre la calidad del portugués Luis Figo y de cuanto le añoran en Barcelona. Su gol en el Madrid-Barcelona valió por dos.

J. C. MARTÍNEZ/E. JUSTEL (Madrid)
El Barça debería tener en el banquillo un hombre del máximo nivel, porque dominar a las estrellas es complicado y para hacerlo hay que ser más divo que ellos.

LEDIF RUIZ / OSMANY ZAPATA (Vitoria)
La Copa del Rey ha mejorado con el nuevo sistema, pero a los grandes no les interesa y sólo cuando fracasan en la Liga se centran en el torneo del KO.

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asímismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

El área de

Pedro Riaño

Antes de salir, paguen

Roberto Carlos, Djalminha y Benítez andan nerviosos estos días. No juegan lo que a ellos les gustaría y para arreglarlo no han pensado en nada mejor que amenazar con irse.

Benítez está que trina. Está indignado con su entrenador porque está convencido de que perjudica los intereses del fútbol paraguayo, de cuya selección él se considera pieza clave. Una cosa es que el Espanyol le pague y no cuente con él. Eso es admisible. De hecho, el pasado año se lo pasó en blanco por una lesión y cobró hasta el último duro de su ficha. Lo intolerable, lo que preocupa al jugador, es que Paraguay resulte perjudicada porque un entrenador de España no se aviene a poner en forma a una de sus estrellas ofreciéndole con partidos la posibilidad de adquirir su mejor forma de cara al Mundial.

Carlos Mira (Don Balón)

Miguel Ángel Benítez aún no se ha enterado de que para irse del Espanyol antes debe pagar su cláusula de rescisión.

Benítez no tiene por qué dar las gracias al Espanyol por pagarle sin que él diera nada a cambio el pasado año. Existe un contrato en el que se reflejan unas cantidades y, tanto si juega como si no, debe ser respetado. Pero tampoco el Espanyol debe pedirle perdón por no hacer uso de sus servicios.

Nada obliga a Flores a alinearle, porque para Flores los intereses del Espanyol están por encima de los de Paraguay. A Benitez, sin embargo, le queda una vía de arreglo: en lugar de amenazar con irse, lo que tiene que hacer es hablar menos y presentarse en las oficinas del club con un talón que cubra el importe de su cláusula de rescisión. Nadie podrá impedirle entonces que se largue a donde le dé la gana. Mientras eso no ocurra, de nada servirá que siga amenazando. En todo caso contribuirá a delatar su ignorancia legal y sus carencias morales.

En la misma situación están Djalminha y Roberto Carlos. Si están molestos con sus entrenadores o sus presidentes, que lo arreglen con el diálogo o que pidan ser traspasados. Lo que no pueden hacer es decidir unilateralmente, sin encomendarse a dios ni al diablo, que se van, porque esa decisión no está en sus manos. Si tuvieran la profesionalidad que se les supone por la cuantía de sus contratos, no perderían el tiempo soltando semejantes tonterías.

Roberto Carlos, por ejemplo, podría preguntarle a su amigo Figo como lo hizo para dejar plantado al Barça. Ya podía haber cantado la Traviatta el portugués, que si Florentino no se presenta en el Camp Nou con los 11.000 millones, Figo, triste o contento, eso da igual, seguiría vestido de azulgrana.

Que convenza a Gaspart o que calle.

Lo que no se atreven a decir

Guardiola:

"No brillo en Italia porque mi equipo es muy flojito, que si no..."

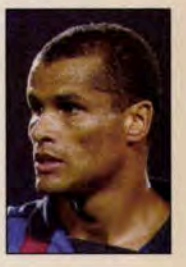
Benjamín:

"Yo soy inocente. Soy el único que estaba en su casa el día de la juerga"

Rexach:

"La copa del Rey la dejamos para el Real Madrid, que es más real que nosotros"

Rivaldo:



"Mis derrotas con el Barça son por culpa de Rexach. Y las de Brasil...también"

al cielo

VAN GAAL

Una vez más ha mostrado su coherencia, ahora en el otro bando, evitando que el Barça juegue otro partido con 10 futbolistas.

FIFA

Ya era hora de que los profesionales del fraude sean castigados con la roja por simular faltas que no son.

al infierno

RIVALDO

Se queja de lo cargado del calendario y de jugar tantos partidos. Como si fuera el único mortal que trabaja todos los días.

BRASIL

Ridículo el comportamiento de la Confederación Brasileña declarando 'desertor' a Elber por estar lesionado.

PÓSTER

don balón

Foto: Carlos Mira

LIGA 2001-02

TEMPORAD

FC Barcelona

MERCADILLO

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'.
El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuantos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

¡ATENCION!

3

DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: I Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. I En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. I Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.)
La correspondencia debe dirigirse a:
Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1° 2ª.
08036 BARCELONA

REVISTAS

Vendo. Vendo el siguiente material a contrareembolso: lote 18 revistas de la Confederación asiática de fútbol (AFC) a 12.000 ptas. o dos lotes de 9 revistas por 7.000 ptas., lote 12 revistas Planet Football de Italia por 9.000 ptas. o dos lotes de seis revistas por 5.000 ptas, Anuario italiano 'Un Anno nel Pallone 97-98' por 4.000 ptas., Apéndice Extra Liga DON BALÓN 2000-01 por 500 ptas., A-Z del fútbol Apéndice 2000 y 2001 por 2.000 ptas. cada uno, Guías-Anuario de América 'North&Latin American Football Guide' años 93-94 y 97-98 por 4.000 ptas. cada una, Extra Futgol Eurocopa'88 por 1.000 ptas., Extra Fútbol Sala DON BALÓN 93-94 por 750 ptas., Extra Liga de AS 2001-02 por 400 ptas, Los Mundiales de Fútbol de Uruguay 1930 a Italia 1990 de El Independiente por 3.000 ptas., Especial Futgol presentación JJOO Seúl'88 por 500 patas, Especial DON BALÓN con todo el fútbol de Barcelona'92 por 1.000 ptas, Guía Marca de la Eurocopa'2000 por 375 ptas., Extra DON BALÓN Eurocopa'92 por 1.000 ptas, Guía Marca Eurocopa'88 (todos los resultados desde 1958 hasta 1987 de la fase de clasificación y fase final) por 500 ptas. También ofrezco información sobre el siguiente material: Eurocopas, Copa América, Copa África, Copa Libertadores, El fútbol Olímpico y Mundiales de Fútbol. Interesados, escribir a: Juan Robles. C/Garmonal, nº82. 23770 Marmolejo (Jaén).

Compro o cambio. Quisiera conseguir el Todo Fútbol de la temporada 92-93 y el Extra Dorsales de la 96-97. Además, me gustaría mantener correspondencia con aficionados al fútbol para intercambiar material de futbolistas como Salas, Palermo, Maestri, Orstec... Escribir a: José Luis Marín Gallego. C/Doctor Pesset 31, puerta 28. 46540 El Puig (Valencia).

Vendo. Vendo a precio asequible y en perfecto estado: revista del Real Madrid 'Especial Campeones de Liga 2000-01', Guía Maca 97-98, Guía As 2000-02, Extra Liga Mundo Deportivo 2001-02, Extra As Mundial 82, Revista oficial Mundial 94 (nº3), Extra DON BALÓN Mundial 78, Libro selección española 'La Selección a través de sus crónicas' y números atrasados de DON BALÓN (926, 1336, 1341, 972, 1351, 1283, 1318, 1337, 1350, 1347, 1348, 1286, 545, 1352 y 1353). Forma de pago por giro postal urgente y por mensaje escrito al 669 28 78 31. Paco Jiménez Fernández. C/N.Vela-8. Virgen María 1-C. 29010 Málaga.

Vendo. Vendo revistas sueltas o lotes de DON BALÓN correspondientes a los números del 1002 al 1234 (a 150 ptas. la unidad + gastos de envío. están en buen estado. Escribir a: Jesús Lafuente Olivo. Av/Andorra, 49. 44570 Calanda (Teruel).

ÁLBUMES

Compro. Compro álbumes de cromos de Primera División de las temporadas 73-74, 74-75, 75-76 y 76-77. También compro álbum de cromos del Mundial de Alemania'74. Escribir a: Juan Manuel Sánchez Leal. Av/ Pombeu Fabra, 49-51, 5º1ª. 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona).

LIBROS

Vendo. Vendo el siguiente material a contrareembolso: Libro 'XXV Olimpiadas de la era Moderna-JJOO Barcelona'92' de DON BALÓN por 3.000 ptas., Historia de los Mundiales de Fútbol (1930-1990) del diario AS por 3.000 ptas., Atlas Mondial du Football 1995 por 4.500 ptas., Historia Estadística del fútbol en las ex repúblicas soviéticas (de Armenia a Uzbekistan) en dos tomos por 4.000 ptas.y The Little Red Book of Chinese Football (el fútbol en China y Hong Kong hasta 1991) por 2.000 ptas. Interesados, escribir a: Juan Robles. C/Garmonal, nº82. 23770 Marmolejo (Jaén).

BUFANDAS

Cambio. Busco la bufanda del Real Zaragoza en amarillo. La cambio por una del Inter, Manchester United, Ajax, Sporting Lisboa, Sporting Gijón o Pontevedra 'Hai que roelo'. También desearía conocer a coleccionistas de bufandas de equipos de fútbol, para poder intercambiar. Interesados, escribir a: Antonio Buceta. Allmendstrasse, 81. 8180 Bülach (Suiza).

POSTALES

Cambio. Desearía cambiar postales del estadio de Riazor y autógrafos del Deportivo de la Coruña, del Real Madrid y algunos del Athletic de Bilbao que tengo, por postales de estadios y autógrafos de jugadores del Lazio, Milan, Juventus, Roma, Manchester United, Arsenal, Bayern Múnich y Barcelona. Escribir a: Christopher Santamariña Dörr. Calle Villa de Cee 4-3º.15010 La Coruña.

Vendo. He editado nuevas postales CJMG de gran calidad, además vendo lotes de 100 postales económicos y una guía del fútbol africano 1997-98. Escribir a: Carlos J. Martínez García. Plaza Santoña, 1. 5ºB. 30006 Murcia.

Vendo. Nueva serie de postales que acabo de editar, algunas de ellas inéditas. Interesados en recibir información, escribir a: E.F. José Carlos Román Figueroa. Rúa Pai Crespo, 39-2ºIzqda. 36800 Redondela (Pontevedra).

VARIOS

Busco. Busco datos de los siguientes ex jugadores del Barça: Huguet, Llangostera, Amigó, Amador, Migueli, Albadalejo, Manolo, Martínez, Zunzunegui, Rubio, Ramírez, Casas, Cleo, Roura, Lucendo, Geli, Herrera y Ekelund. Son datos sencillos, pero de gran importancia para mí. Mi dirección es: José Hernández Fernández. C/General Martí, nº10, 5ºI. 45005 Toledo.

Vendo. Se venden todo tipo de CD's de fútbol (o cualquier otro CD) para ordenador con su respectiva caja y carátula y en buen estado. Se asegura seriedad y respuesta segura. Los pagos serían por adelantado o por contrareembolso. Tengo el FIFA'97, FIFA'98, FIFA'99, FIFA'2000, PC Madrid, PC Barça, Actua Soccer, Actua Soccer 3, DON BALÓN Francia 98, varios PC Fútbol... y muchos más. El precio es de 2.000 ptas por unidad incluyendo caja y carátula. Pedir lista. También vendo e intercambio pins y vendo tarjetas Magic Card de Matutano. Escribir a: Aitor Rodríguez. C/Eulalia Álvarez, 1, 2º Izqda. 33209 Gijón (Asturias).

CORRESPONDENCIA

• Me gustaría escribirme con aficionados y aficionadas al fútbol de cualquier parte, sobre todo de Chile ya que me gustaría conseguir la camiseta de su selección. Además, me gustaría conseguir material del Hércules, Mía Ham, Helguera... y quisiera contactar con alguna peña del Hércules. Escribir a: José Luis Marín. C/Doctor Pesset, 21, puerta 28. 46540 El Puig (Valencia).

Desde Escarabote-Boiro (A Coruña), una nueva seguidora del FC Barcelona. Se llama Alexia y acaba de cumplir su segundo mes de vida.

Llama, **906 29 84 76** indica el código del logo o tono que elijas, tu número de móvil... y en pocos minutos ¡¡aparecerá en tu pantalla!!

TONOLANDIA

Muchos + en:
http://donbalon.tonolandia.com

VAMAHA 704439	GOOOL! 702043	Athl. Bilbao 180002	CD Numancia 180006	HIP HOP 213093	EPISODE I 211926	200408
BMW 100282	303378	Celta Vigo 180007	Esp. Barcelona 180013	Bob Marley 211805	Final Fantasy 213090	300163
212683	702054	Yo SEVILLA 702058	Sporting 180038	212463	KORN 213097	300166
Audi 200002	Goool 211800	BETIS 180004	Recreativo 180034	Funky 210380	213096	DANGER 702094
Alfa Romeo 200004	FIGO 212464	Valencia F.C. 702127	Dep. La Coruña 180010	211930	MUSIC 211931	300183
100249	Salgado 212472	Yo Betis 702037	Racing Ferrol 180026	EMINEM 213086	TORRENTE 211630	702277
Ferrari 100263	Raul 212477	Sevilla 180037	Real Zaragoza 180032	210387	STAR WARS 702261	666 211845
300026	GUARDIOLA 212467	AT. MADRID 180001	Racing Santander 180027	BONO 211807	CABARET 213084	702046
300058	202078	RAYO 702115	UD Las Palmas 180040	Madonna 702068	702272	666 702110

TONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTO

TOP 10 TONOS

Misión Imposible · Cine	407714
Simpsons · TV	407698
Tubular Bells · Mike Oldfield	407633
Flying on the wings of love · Annia	431381
We are the champions · Queen	407408
Como el agua · Camaron	431402
El alma al aire · Alejandro Sanz	431371
La pantera rosa · TV	407693
Friends · Serie TV	407681
Sex Bomb · Tom Jones	407480

TOP 10 LOGOS

1 100008	2 702095
3 314502	4 702123
5 704452	6 202227
7 211573	8 702289
9 314561	10 202615

Llama ya y gana una fantástica Yamaha Neos, un Nokia 3310, o una Mountain Bike!!

LOGO MAS SOLICITADO 212696

Válido para NOKIA
¡Ahora también para SAGEM y MOTOROLA!

NO VÁLIDO PARA MOVILINE · PRECIO MIN. 165 PTS/MIN IVA INCL.

Éxitos 80: Internacional

Love shack · B52s	407219
Don't worry be happy · B. Mc Ferrin	407240
Just can't get enough · Depeche Mode	407277
Strange love · Depeche Mode	407278
Save a prayer · Duran Duran	407290
Suburbia · Pet Shop Boys	407405
Every Little thing she does... · Police	407458
Head over heels · Tears for fears	407469
Brother Loui · Modern Talking	407634
Shout · Tears for fears	407470
Wake me up · Wham	407543
Take on me · Aha	407600
Big in Japan · Alphaville	407606
The final countdown · Europe	407619
Every breath you take · Police	407620
China in your eyes · Modern Talking	407635
Heart of glass · Blondie	431392

Aquellos maravillosos años

Calimero · Dibujos Animados	431638
Comando G · Dibujos Animados	431639
D'Artacán · Dibujos Animados	431640
David El Gnomo · Dibujos Animados	431641
Érase Una Vez El Hombre · Dibujos	431642
Heidi · Dibujos Animados	431643
Jackie y Nuka · Dibujos Animados	431644
La Abeja Maya · Dibujos Animados	431645
Marco (En Un Pueblo Italiano) · Dibujos	431647
Marco (Mi Mono Amedio y Yo) · Dibujos	431649
Mazinger Z · Dibujos Animados	431650
Quijote, Sancho · Dibujos Animados	431654
Vamos A La Cama · Programa TV	431660
1 Globo, 2 Globos, 3 Globos · Prog.TV	431659
Pippi Calzaslargas · Serie TV	431653
Había Una Vez Un Circo · Payasos Tele	431660
Amigo Félix · Enrique y Ana	431651

Éxitos 90: Internacional

Radio · The Corrs	407264
Zombie · Cramberries	407268
Ode to my family · Cramberries	407270
Another race · Eiffel 65	407294
Toomuch of heaven · Eiffel 65	407297
Guilty Conscience · Eminem	407299
My name is · Eminem	407300
The world is not enough · Garbage	407320
Only happy when it rains · Garbage	407321
American woman · Lenny Kravitz	407359
Fly away · Lenny Kravitz	407360
Other side · Red Hot Chili Peppers	407414
Under the bridge · Red Hot Chili Peppers	407416
Fields of Glory · Sting	407459
Millenium · Robbie Williams	431495

Para anular un logo, llama y marca la opción 4 del menú

Nokia ICONOS 3210, 3310, 5110, 5130, 6090, 6110, 6130, 6150, 6210, 7110, 8210, 8850, 9110
TONOS 3210, 3310, 6090, 6110, 6130, 6150, 6210, 7110, 8110, 8210, 8850, 9000, 9110

Sólo tonos SAGEM MC932, MC936, MC939, MC940, MC950, MC959, MC9500
MOTOROLA T250, V100, V50

Cambios en el Milan y el Parma

Tras la novena jornada, ya son cuatro los técnicos que han sido cesados en la Serie A. Los primeros fueron Dino Zoff (Lazio) y Claudio Prandelli (Venezia). Después, y antes del último partido, Renzo Uliveri presentó su dimisión en el Parma tras lograr una victoria en ocho encuentros. En ese momento, saltaron los rumores sobre su sustituto. El mejor colocado era Carlo Ancelotti, que ya había vivido una anterior etapa en el Ennio Tardini y que ahora estaba sin equipo. El acuerdo estaba cerrado... hasta que el Milan se puso por medio.

Los *rossoneri* decidieron destituir a su técnico, el turco Fatih Terim, tras la derrota ante el Torino (1-0). La decisión sorprendió a muchos ya que los milanistas son quintos en la clasificación a sólo cinco puntos del liderato y están en la tercera ronda de la UEFA *Cup*. Al parecer, el turco fue despedido por su mala relación con la plantilla. Curiosamente, en las dos últimas temporadas el Milan ha cambiado ya dos veces de técnico, cuando en 20 años sólo habían habido siete destituciones.

El Milan tanteó a Ancelotti, ex jugador milanista, que no pudo decir que no y se deshizo del acuerdo con el Parma. Ante semejante plantón, los parmesanos se decantaron por contratar a Daniel Passarella. El argentino, ex seleccionador de Uruguay, firmó hasta junio de 2003.

Cambios en el banquillo del Milan en los últimos 20 años

81-82	Galbiati por Radice
83-84	Galbiati por Castagner
86-87	Capello por Liedholm
96-97	Morini por Tabarez
	Sacchi por Morini
00-01	Maldini y Tassotti por Zaccheroni
01-02	Ancelotti por Terim

Sistina Dimension

Daniel Passarella (arriba) y Carlo Ancelotti (izquierda) son los nuevos entrenadores del Parma y Milan, respectivamente.

Enfrentamiento entre Lucescu y Günes en Turquía

Los partidos de la repesca para el Mundial 2002 entre Turquía y Austria han levantado una agria polémica entre el entrenador del Galatasaray, Mircea Lucescu, y el seleccionador otomano, Senol Günes. La caja de los truenos estalló cuando este último convocó a dos jugadores lesionados del Galatasaray Bülent Korkmaz y Hakan Ünsal. El rumano se indignó ante la llamada de ambos y afirmó que cosas así no se ven **"en ningún otro país"**. Al mismo tiempo, dijo que si los dos no pueden jugar contra la Roma el 20 de noviembre será por culpa de Günes. El seleccionador se defendió de las críticas diciendo que la convocatoria era simplemente un premio a los dos ante una hipotética clasificación.

DÉHU HABLA DE "PLANTEAR OBJETIVOS A LA BAJA"

El PSG no sabe como volver a su antiguo esplendor

Acostumbrado a ganar Ligas y a ser un asiduo de la *Champions League*, el PSG acabó la temporada pasada en la décima plaza del torneo galo a 24 puntos del campeón y buscando plaza en la UEFA a través de la Intertoto. En esta nueva campaña, el equipo se reforzó con un hombre de lujo como Ronaldinho que se unía a una plantilla formada por nombres ilustres como Anelka, Okocha, Pochettino o Déhu (foto). El objetivo, con Luis Fernández como técnico, era volver a reeditar los viejos laureles. Hasta ahora, el equipo sólo ha perdido dos de los 25 partidos que lleva disputados. Eso, le ha permitido colocarse en la tercera eliminatoria de la UEFA *Cup*, pero las cosas en la competición doméstica no van tan bien. El equipo está octavo tras la disputa de 13 jornadas a 9 puntos del lider, el Lens. Las expectativas no se están cumpliendo y el único que está dando la cara es el delantero brasileño José Aloisio. La última derrota ante el Troyes despertó la autocrítica en el seno del club. El capitán del equipo, Déhu, fue el más duro al declarar que el **"equipo debe plantearse sus objetivos a la baja, ya que está en declive"**.

'Panoramic'

El once de la ESM

EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

Así votaron:

A BOLA	Kahn - Garry Neville, Hyppia, Kuffour, Riise - Murphy, Rivaldo, Rosicky - Del Piero, Henry y Elber.
don balón	Schmeichel - Puyol, Coloccini, Ferdinand, Placente - Eriberto, Carrière, Totti, Van der Vaart - Elber y Diego Tristán.
FOOT	Schmeichel - Ismaël, Ferdinand, Hengen, Roberto Carlos - Beckham, D' Amico, R. Baggio, Manfredini - Elber y Diego Tristán.
La Gazzetta dello Sport	Antonioli - Kuffour, Thuram, Walter Samuel, Riise - Manfredini, Vieira, Verón, Totti - Raúl y Rivaldo.
kicker	Cech - Puyol, Henriksen, Ferdinand, Riise - Eriberto, Tommasi, Schneider, Sergen - Elber y Diego Tristán.
voetbal INTERNATIONAL	Schmeichel - Puyol, Coloccini, Ferdinand, Candela - Manfredini, Totti, Van der Vaart - Henry, Elber y Diego Tristán.
WORLD SOCCER	Antonioli - Thuram, Ferdinand, Walter Samuel, Maldini - Verón, Totti, Valerón, Mostovoi - Elber y Shevchenko.

Los 10 más votados

1	Elber (B. Múnich)	6
2	Ferdinand (Leeds)	5
3	Totti (Roma)	4
3	D. Tristán (Deportivo)	4
5	Puyol (Barcelona)	3
5	Schmeichel (Aston Villa)	3
5	Riise (Liverpool)	3
5	Manfredini (Chievo)	3
9	Rivaldo (Barcelona)	2
9	Coloccini (Alavés)	2

Elber mantiene el poder brasileño

Al margen de su lesión, octubre no pudo ser mejor para Giovane Elber. El brasileño acabó la primera fase de la *Champions* como máximo goleador con 6 tantos y fue decisivo en la remontada del Bayern en la Bundesliga. Eso le ha servido para ser el jugador más votado de la ESM y recoger el testigo de Roberto Carlos. En el once ideal, aparecen cuatro representantes de nuestra Liga: Puyol, Coloccini, Rivaldo y Diego Tristán.

Stefan Danielsson

El once de octubre

FLASHES

A partir de la próxima temporada, los **árbitros franceses** lucirán publicidad en las camisetas.

El checo **Karel Poborsky** (Lazio) anunció que dejará el fútbol a final de temporada.

Roberto Baggio estará dos meses de baja al lesionarse en los ligamentos de su rodilla izquierda.

Según la prensa holandesa, **Louis Van Gaal** dejará la selección en enero de 2002.

Carlos Manuel, destituido del Santa Clara, será el nuevo entrenador del Salgueiros en sustitución de Vítor Manuel.

Recuperado de su lesión, el sueco **Jesper Blomqvist** fichó por el Everton.

Dyer, Bellamy, Griffin y Cort fueron expulsados de la concentración del **Newcastle** en Marbella por sus excesos con el alcohol.

En su regreso a la titularidad en el Inter, **Ronaldo** se lesionó levemente en su rodilla izquierda, la buena. El Inter ejerció la opción de compra sobre **Adriano**.

A pesar de que aún está sin equipo, **Davor Suker** sigue entrando en los planes del seleccionador croata para los partidos de preparación al Mundial 2002.

El Varzim portugués le dio la baja por bajo rendimiento a **Víctor Manuel Torres Mestre**.

El portero del Sparta Praga **Petr Cech** (19 años) batió la marca checa de imbatibilidad al sumar 770 minutos sin encajar un gol.

El K.O. en la *Champions League* le provocó graves pérdidas en la Bolsa al **Borussia Dortmund**.

Ecuador y Paraguay, al Mundial... Brasil, Uruguay y Colombia, a hacer números

Las calles de Quito fueron una auténtica fiesta el pasado 7 de noviembre. Por primera vez en su historia, Ecuador se clasificó para un Mundial tras empatar en el estadio Atahualpa con Uruguay (1-1). Un gol de Iván Kaviedes en el minuto 72 igualó el inicial de Olivera. Con este empate, los ecuatorianos lograron su clasificación matemática y de rebote metieron a Paraguay en la cita de Corea y Japón, incluso antes de que los *guaraníes* jugasen, y perdiesen, ante Venezuela (3-1).

Con Ecuador y Paraguay acompañando a Argentina -que derrotó a Perú (2-0)- en el Mundial, Sudamérica aún tiene que otorgar una plaza directa y un puesto para la repesca contra Australia. Uruguay, Brasil y Colombia lucharán por estas dos plazas. ¿Qué opciones tienen?

Brasil. Tras su derrota ante Bolivia (3-1), la *canarinha* se mete directamente si derrota a Venezuela -que suma cuatro victorias seguidas-. Si no gana puede lograr plaza directa dependiendo de los resultados de Uruguay y Colombia. Aunque pierda ya tiene asegurada la repesca porque el triple empate le favorece.

Uruguay. Juega en la última jornada contra Argentina. Puede quedarse fuera, disputar la repesca o meterse directamente. Lo que tiene seguro es que ganando se asegura, como mínimo, el partido contra Australia.

Colombia. Ya sólo aspira a la repesca, aunque depende siempre de lo que haga Uruguay. Los *cafeteros* se enfrentarán con Paraguay, ya clasificada, y jugarán con Australia si vencen y Uruguay pierde o empata.

Sin ficha en el Celta, Iván Kaviedes sigue goleando con Ecuador. Un tanto suyo metió a su país por primera vez en un Mundial.

Clasificación

	Ptos.	PJ	PG	PE	PP	GF	GC
Argentina	42	17	13	3	1	41	14
Paraguay	30	17	9	3	5	29	19
Ecuador	30	17	9	3	5	23	20
Brasil	27	17	8	3	6	28	17
Uruguay	26	17	7	5	5	18	12
Colombia	24	17	6	6	5	16	15
Bolivia	17	17	4	5	8	20	32
Venezuela	16	17	5	1	11	18	41
Perú	15	17	4	3	10	13	24
Chile	11	17	3	2	11	15	27

Resultados

Argentina-Perú	2-0
Venezuela-Paraguay	3-1
Colombia-Chile	3-1
Bolivia-Brasil	3-1
Ecuador-Uruguay	1-1

Última jornada (14-11)

Uruguay-Argentina
Brasil-Venezuela
Paraguay-Colombia
Chile-Ecuador
Perú-Bolivia

EL META SE PERDERÁ LOS DOS PRIMEROS PARTIDOS EN COREA Y JAPÓN

Los 'guaraníes' celebran su clasificación sin 'Chila'

Paraguay no tuvo ni que esperar a jugar su partido en Venezuela para meterse en el Mundial de Corea y Japón. Y es que el empate entre Ecuador y Uruguay impide que los *charrúas* puedan alcanzar ya a los *guaraníes*. La noticia fue recibida con gran alegría en Paraguay y sirvió para paliar la decepción por la decisión de la FIFA, que sancionó con cuatro partidos a su gran estrella: José Luis Chilavert. El guardameta del Estrasburgo francés fue castigado de esta forma por el escupitajo que le lanzó a Roberto Carlos en el partido de clasificación al Mundial disputado el pasado 15 de agosto en Brasil (2-0). Chilavert ya cumplió su primer encuentro de sanción ante Venezuela y cumplirá el segundo con Colombia, el 14 de noviembre. Con toda seguridad, *Chila* se perderá los dos primeros choques de la cita mundialista.

por Rafa Jiménez

A pesar de las palabras de Macri, las negociaciones pueden seguir

La libertad de Riquelme, una incógnita

En una charla con estudiantes, a Maurico Macri, presidente de Boca Juniors, se le ocurrió decir que **"en junio de 2003, Riquelme será un jugador libre"**. El dirigente mostraba así su frustración ante al fracaso en las negociaciones para la renovación del jugador. Juan Román acabó su contrato el pasado 30 de junio. Desde ese día, está unido al club a través de la cláusula del 15%. Es decir, con un aumento de ese porcentaje de su sueldo, Boca lo puede retener durante dos años más. Macri le hizo una oferta supermillonaria -para lo que se ofrece habitualmente en Argentina- de 400 millones de pesetas limpios al año para renovarle. Sin embargo, el '10' *xeneize* no ha aceptado, ya que prefiere aguantar hasta 2003 y después quedar libre. Y eso es precisamente lo que no quiere Boca ya que no recibiría ni una sola peseta con su marcha.

Lo que parece claro, hoy en día, es que nada está cerrado definitivamente. La final de la Intercontinental del 27 de noviembre significará un paréntesis en las negociaciones. Después, volverán las conversaciones ya que Macri, ante la repercusión que han tenido sus palabras, ya ha dicho que mientras Riquelme juegue en Boca **"siempre existe la *chance* de llegar a un acuerdo"**.

Ortega tampoco tendrá el '1'

Ariel Ortega perdió el '10' de Argentina tras el partido ante Perú ya que después del homenaje a Maradona, la AFA decidió retirar ese mítico número en honor a Diego. ¿Qué dorsal lucirá ahora con la *albiceleste* el de River Plate? Ortega lanzó su propuesta: le gustaría llevar el '1' que luce el meta Germán Burgos. El problema es que las normas de la FIFA para el Mundial 2002 indican que el '1' y el '23' deben ser sólo para los porteros, con lo que *el burrito* deberá seguir buscando...

Soto se estrena como técnico

Jafeth Soto, internacional costarricense, se ha estrenado ya como entrenador del Tournon, equipo de la Segunda División de su país. Soto, de 25 años, que aún forma parte de la plantilla del Tecos de Guadalajara mexicano, se tuvo que alejar unos meses de los terrenos de juego debido a una rápida pérdida de peso. El delantero, que no descarta volver a jugar en el Torneo de Verano'2002, tiene como gran reto ir al Mundial de Corea y Japón.

"Saviola y Riquelme son jugadores destacados, con antecedentes y presente para estar en la selección. Pero a la hora de hacer las designaciones se ve mi postura sobre el tema"

Marcelo Bielsa, seleccionador argentino

FLASHES

Atsushi Yanagisawa (Kashima Antlers), autor del gol de Japón en el amistoso contra Italia (1-1) podría fichar en el mercado de invierno por el Perugia.

El holandés **Jo Bonfrere** fue elegido nuevo seleccionador de Emiratos Árabes Unidos.

Roque Santa Cruz, delantero paraguayo del Bayern Múnich, será baja durante dos meses al ser operado de su tobillo izquierdo.

Los grupos paramilitares de **Colombia** han amenazado de muerte a los árbitros nacionales, a los que acusan de corruptos.

El gobierno iraní, que prohibe la entrada de mujeres a los estadios de fútbol, permitirá asistir en directo al **Irán-Eire** a las irlandesas que se desplacen con su selección.

Joseph Blatter le ha pedido a los colegiados que durante el Mundial enseñen tarjetas rojas a los jugadores que simulen faltas.

Seis policías fueron inculpados de homicidio involuntario por la tragedia en el estadio de **Accra** (Ghana).

La fiscalía colombiana dictó una detención domiciliaria contra el colombiano **Jairo Castillo**, presunto responsable en un accidente de coche en el que murieron dos personas.

La FIFA aprobó una ayuda de 75 millones de pesetas, dentro del programa 'Proyecto gol' para desarrollar el fútbol en **El Salvador**.

Óscar Malbernat fue cesado como técnico del Cobreloa chileno.

Sibu Zuma

Un sudafricano en Dinamarca

Luchando contra el frío de Copenhague, este delantero africano es toda una sensación en la Liga danesa. Europa le descubrió en la previa de la *Champions* ante la Lazio y, ahora, muchos de los grandes lo quieren fichar. A los 26 años, le puede llegar su gran oportunidad.

Francisco Acedo

Sus dos buenos encuentros ante la Lazio, en la eliminatoria previa de la *Champions League*, dieron a conocer a este delantero sudafricano que milita en el Copenhague desde 1999 y que se ha convertido en uno de los jugadores más apetecibles para los grandes del fútbol europeo.

En Dinamarca, Sibu, como es conocido popularmente, es un auténtico ídolo y la prensa lo considera como la mejor contratación extranjera de la historia del fútbol de ese país. Fue fichado en 1999 del Orlando Pirates. Se cumplía así el sueño de Zuma que desde que empezó a jugar deseaba poder hacerlo en Europa. Sin embargo, en su entorno no tenían demasiado claro que Dinamarca fuera el destino más apropiado. El clima excesivamente frío y la escasa calidad de sus equipos parecían obstáculos demasiado grandes.

Rápida adaptación

Sin embargo, su adaptación a Dinamarca fue extraordinaria y en su primera temporada completa ganó la Supercopa y la Liga. Él colaboró decisivamente en el éxito de su nuevo equipo al marcar diez goles. Por ello, fue elegido el jugador más valioso del campeonato. Esta campaña también la empezó a tope, poniendo en serios problemas a Nesta en los dos partidos contra la Lazio y marcando un gol en Roma en la vuelta (4-1). Actualmente, el Copenhague es tercero en la Liga tras 12 jornadas y ya está en la tercera ronda de la UEFA *Cup* tras eliminar al Ajax.

Habitual en Sudáfrica

Todo este buen trabajo le ha abierto las puertas de la selección sudafricana y hasta ahora ha sido 13 veces internacional marcando un gol. De hecho, tuvo un papel asiduo en los partidos de clasificación al Mundial 2002 dejando en el banquillo al celtiña Benny McCarthy. Si no hay una sorpresa mayúscula, tiene todos los números para acudir a la cita mundialista con los *Bafana bafana*.

Probablemente, antes de la Copa del Mundo, Sibu ya habrá cambiado de club debido a las ofertas que tiene de Inglaterra e Italia. Incluso, la televisión danesa informó que el Deportivo le siguió durante el choque en Roma ante la Lazio. ■

Pretendido por algunos clubs italianos e ingleses, el Deportivo también parece ir detrás de él

Internacional con los 'Bafana bafana', juega en el Copenhague desde 1999 y el año pasado fue el MVP de la liga

Ficha Técnica

Nombre: ◗ Sibusiso Zuma.

Nacido: ◗ Nació el 17 de mayo de 1975 en Mpumalanga (Sudáfrica).

Altura y peso: ◗ 1,80 metros / 68 Kilos.

Demarcación: ◗ Delantero

Trayectoria:

Temps.	Equipo	PJ	G
95-96	African Wanderers	20	7
96-97	African Wanderers	31	10
97-98	Orlando Pirates	26	9
98-99	Orlando Pirates	32	13
99-00	Orlando Pirates	10	10
99-00	Copenhague	15	4
00-01	Copenhague	30	10
01-02	Copenhague	9	8

*(hasta la 12ª jornada)

Así juega

La posición natural de Zuma es la de delantero centro, aunque en su equipo también ha jugado escorado por la derecha y en la selección ha actuado de mediapunta. Utiliza su planta para fajarse en el cuerpo a cuerpo. Tiene un potente chut con la derecha. Es veloz, potente y un luchador infatigable.

Apunte

Zuma es un personaje muy popular y querido en Dinamarca. Recibe una media de diez cartas de amor de las aficionadas que le consideran como todo un *sex-symbol*, algo que han propiciado sus propios compañeros. Y es que tras ganar la pasada Liga, un jugador de su equipo le calificó como el futbolista más valioso "y el más potente también", refiriéndose al tamaño de sus atributos viriles. Desde ese momento, Sibu no ha podido quitarse de encima ese sambenito. De hecho, se habla tanto de ese tema que hasta fotógrafos de medios sensacionalistas intentan colarse en el vestuario para sacarle alguna instantánea comprometida.

Allsport

Inmerso en su segunda temporada en el **AEK Atenas**, Vassilis

"No le diría que no a una oferta del Betis"

Hubo una época en la que el Sánchez Pizjuán vibraba con el juego elegante y los goles de este centrocampista griego. Ahora, de nuevo en su país, el ex sevillista habló en exclusiva con DON BALÓN. A pesar de su pasado en Nervión, el *Michel Platini* heleno tiene tantas ganas de volver a nuestra Liga que reconoce que si Manuel Ruiz de Lopera le quisiese fichar no tendría ningún problema en vestir la camiseta verdiblanca.

Antonio Carló/Rafa Jiménez

El pasado 10 de noviembre, Sevilla se volvió a vestir de gala para ver uno de los dos partidos más importantes del año en la ciudad: el Sevilla-Betis, disputado, en esta ocasión, en el estadio Sánchez Pizjuán. Desde Grecia, un antiguo protagonista de estos duelos no perdió detalle de lo que pasaba a miles de kilómetros de distancia. Se trata de Vassilis Tsartas, que defendió la camiseta del Sevilla durante cuatro temporadas (96-00) y que ahora cumple su segunda campaña en el AEK Atenas. Con 29 años -curiosamente cumplidos dos días después del clásico-, el griego, que mantiene su acento andaluz cuando habla castellano, aún no ha olvidado su paso por España.

Conocido como el *Michel Platini* heleno, a Tsartas se le iluminan los ojos cuando recuerda el tiempo que pasó en Sevilla. Su hija mayor, Elena, nació en la capital andaluza y Vassilis, que reconoce que aún mantiene el contacto con **"compañeros y amigos de Sevilla, una ciudad que enamora"**, no oculta que tiene morriña de España. Por eso, asegura que en los **"cuatro o cinco años de fútbol"** que tiene por delante le encantaría regresar a nuestro país. **"Mientras viva, tengo la esperanza de volver"**, señala. Así, intentaría cumplir, según él mismo, el reto más importante que aún le queda en su carrera: **"dar el paso a un club grande"**. Y para ello, para **"llamar la atención de los conjuntos españoles"**, dice que lo está haciendo lo mejor posible en el AEK.

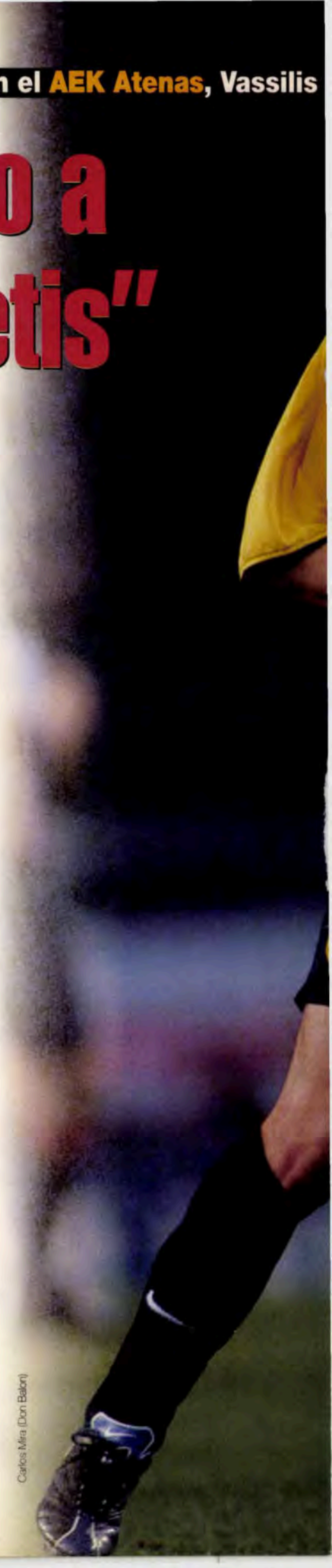
¿Y en qué equipo le gustaría jugar? A pesar de su pasado sevillista, el griego es sincero al reconocer que no le importaría aceptar una oferta del eterno rival: el Betis. **"Si el Betis me llamase, ¿por qué iba a decir que no? Cuando estuve en España, sólo me interesó defender los colores del Sevilla y haría lo mismo por el Betis. Debo proteger los intereses de mi familia y si la oferta es buena, no voy a decir que no"**, afirma.

Futuro verde

"Cuando estuve en España, sólo me interesó defender al Sevilla y haría lo mismo por el Betis"

Mala época

Aunque sus recuerdos en lo personal son muy buenos, la valoración deportiva que Vassilis hace de su paso por Sevilla no lo es tanto. Tsartas reconoce que, a pesar de que se le ponía **"la carne de gallina"** cada vez que marcaba un gol en el Sánchez Pizjuán, sufrió mucho en aquellos cuatro años, ya que le tocó vivir **"la peor época de la historia del club"**. El griego se muestra muy crítico con la forma en el que el club fue dirigido en esa etapa ya que **"siempre había líos y dudas"**. Y es que, según sus propias palabras, faltaba un **"proyecto claro y transparente"** y en ocasiones esos proyectos acababan **"siendo mentiras"**.



Carlos Mira (Don Balón)

Sevilla

"Se hicieron locuras vendiendo a lo mejor de la cantera (...) Viví la peor época del club"

Tsartas tampoco acabó de entender demasiado la política de traspasos del Sevilla, ya que **"se hicieron auténticas locuras vendiendo a lo mejor que teníamos de la cantera: Lauren, José Mari, Salva, Yordi, Jesuli, Marchena... si se hubiese mantenido a esos jugadores otro gallo nos hubiera cantado"**. El griego dejó el club hace dos temporadas y justifica su salida por el último descenso a Segunda que **"obligó a la venta de muchos jugadores con fichas altas"**.

Crisis en Grecia

Con la misma sinceridad que habla sobre su paso por el Sevilla, Tsartas también repasa la crisis actual del fútbol en su país. A su entender, el bajo nivel de la selección -con la que no juega desde hace año y medio porque dice que no le interesa **"estar en un sitio donde las cosas se hacen de mentira"**- es producto de la **"mala estructura de la Liga"**. Se muestra tan decepcionado que dice que no volverá a jugar con Grecia hasta que no haya **"un proyecto que me ilusione"**. ■

Nombres propios

Rafael Carrión, ex presidente del Sevilla (mayo 97-marzo 00)
"Las cosas no funcionaron con él y por eso el equipo tuvo una mala trayectoria"

Roberto Alés, presidente del Sevilla desde febrero de 2000
"En mi opinión, es el mejor de todos los presidentes que tuve en el Sevilla. Nunca se obsesionó con hacer grandes cosas fuera de la realidad".

Marcos Alonso, ex técnico del Sevilla (enero 98-marzo 2000)
"Fue el entrenador que mejor entendió mi manera de jugar. Él fue quien me supo aprovechar, y sin lugar a dudas, fue el técnico que tuvo más mentalidad ganadora de todos los que pasaron por el Sánchez Pizjuán. Con los anteriores hubo problemas internos con la directiva".

Otto Renhagel, seleccionador griego
"Los problemas del fútbol griego no se van arreglar con él, ya que el problema radica en los técnicos nacionales. No sé cuantos años pasarán para que se vean cosas positivas en nuestro país"

CITA OBLIGADA DEL FUTBOL BASE INTERNACIONAL

>> del 27 al 31 de Marzo de 2002

>MIC

MEDITERRANEAN INTERNATIONAL CUP

> El Torneo que permite a cualquier equipo de fútbol base competir cuerpo a cuerpo con las futuras estrellas.

> Las selecciones de Brasil sub-17 y sub-15, Costa Rica, Puerto Rico y equipos de primera fila como Ajax, Real Madrid, F.C. Barcelona, R.C.D. Español, Alianza de Lima, Manchester United, Inter de Milán o F.C. Porto, serán las estrellas de este gran acontecimiento.

> CATEGORÍAS

	MASCULINA
A	Nacidos después del 01-01-1983
B	Nacidos después del 01-01-1986
C	Nacidos después del 01-01-1988
D	Nacidos después del 01-01-1990
	FEMENINA
E	Edad libre

> ESTANCIAS

TIPO 1	6 dias/5 noches del 26 al 31 de marzo 35.000 PTA (211 €)
TIPO 2	7 dias/6 noches del 26 de marzo al 1 de abril 39.500 PTA (238 €)

En marzo de 2002, la Costa Brava catalana será el escenario de la *Mediterranean International Cup*, competición abierta a todos los clubs del mundo en cinco categorías: femenina y juvenil, cadete, infantil y alevín masculino. En cada una de ellas, participarán 32 equipos que tienen tiempo hasta el 30 de noviembre para inscribirse en el torneo. Todos los partidos que se disputen constarán de dos partes de 25 minutos.

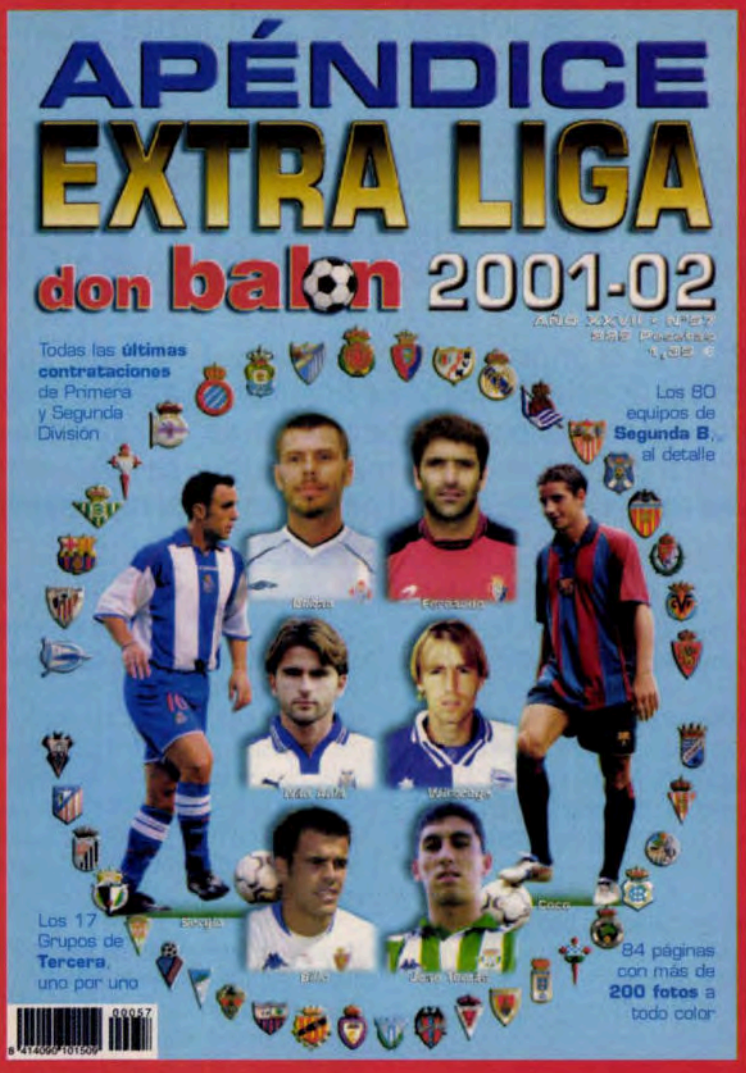
INSCRIPCIONES

Persona de contacto : Judith ESTRADA
Teléfono y fax para más información : +(34) 93 889 37 41
E-mail: mic@micfootball.com

www.micfootball.com

MEDITERRANEAN INTERNATIONAL CUP
MIC

¿ A qué estás esperando ?


APÉNDICE
EXTRA LIGA
don balón 2001-02
Todas las últimas contrataciones de Primera y Segunda División
Los 80 equipos de Segunda B, al detalle
Los 17 Grupos de Tercera, uno por uno
84 páginas con más de 200 fotos a todo color

Edición Especial

Por sólo 225 pesetas (1,35 euros)

Ya a la venta

EL MÁS COMPLETO
EL MÁS LEÍDO

Primera, Segunda, Segunda B y Tercera División. Toda la información y fotografías de las últimas incorporaciones. El complemento informativo al EXTRA LIGA DON BALÓN 2001-02

Tras el fichaje de Saviola, el club azulgrana sigue de cerc

"Me encantaría jugar en el

Andrés d'Alessandro debutó en mayo de 2000 en el primer equipo *millonario*. En verano, entró a última hora en la convocatoria para el Mundial juvenil disputado en Argentina. La *albiceleste* se proclamó campeona y él fue una de las grandes sensaciones del torneo. Ahora, consolidado en su equipo, Maradona dice de él que es el jugador del mundo que más le gusta y se habla mucho del interés del Barça. DON BALÓN habló en exclusiva con él en el despacho de su representante, Marcelo Simonian, en Buenos Aires.

Carlos Salgado

-Háblenos de sus comienzos en el fútbol...
-Empecé a jugar a fútbol sala a los cuatro años en el Racing de Villa del Parque -filial del Racing de Avellaneda-. Luego pasé por varios clubs: Jorge Newbery, Parque y Estrella de Maldonado. Ahí, fue donde conocí a Gabriel Rodríguez, el técnico que me llevó a hacer una prueba con River a finales de 1988, cuando tenía siete años.

-En River coincidió con Javier Saviola, ¿en qué año se conocieron?
-Lo conocí en 1989, cuando crearon la categoría 81. Éramos pre-infantiles, ni siquiera infantiles. Ahí, conocí a todos los chicos y entre ellos estaba Javier.

-De todos aquellos otros muchachos... ¿hay alguno de ellos que haya llegado a la máxima categoría?
-Que haya llegado a Primera, no. Pero éramos muchos y había muy buenos jugadores.

-Saviola, en una entrevista con DON BALÓN, nos contó que en aquella época jugaba poco y que, incluso, pensó en dejar River. ¿A usted le pasó lo mismo?
-En infantiles éramos titulares. Pero después, ninguno de los dos tuvo la suerte de jugar. No contábamos mucho para el entrenador porque éramos chiquitos, flaquitos... Pasamos mucho tiempo en el banquillo, pero, en realidad, nos estaban cuidando.

-¿Y qué pensaba en esa época? ¿Quería cambiar de club?
-A veces se me pasaba por la cabeza la posibilidad de irme porque quería jugar.

-¿Qué es el fútbol para usted?
-Hoy por hoy, lo es todo. Mi vida está dedicada a este deporte. No hago otra cosa. Estudié hasta quinto año de secundaria, pero no seguí con los estudios porque me dediqué de lleno a esto.

-Para usted, ¿el fútbol es una diversión o un negocio?
-Yo entro en el campo para divertirme... Si un futbolista no se divierte jugando, no es feliz. Lo que pasa es que tampoco deja de ser un negocio. No sólo para los jugadores, sino también para todo lo que rodea a este deporte. Me parece que hoy en día, el fútbol es el negocio más importante de Argentina.

-Después de ser una de las principales figuras del Mundial Sub 20, estuvo una época sin ser titular en River. ¿Le molestó esta decisión del técnico?
-No, de ninguna manera. Estoy a disposición de lo que indique el entrenador. Por supuesto, me encanta jugar, pero si no me toca, daré el máximo apoyo al compañero que ocupe mi lugar. Quiero lo mejor para el equipo.

-Ahora que es más conocido por los aficionados, ¿cómo lleva eso de la presión y la fama?
-Tranquilamente. Sigo siendo el mismo y continúo haciendo lo que hacía antes. No ha cambiado mucho mi forma de vida.

-¿Cuál es su conclusión de este corto, pero impactante, tiempo que lleva en el fútbol profesional?
-Uno no se imagina, o por lo menos yo no me imaginaba, jugando en Primera con River. Estoy tranquilo. A mí, me ayudó mucho la selección argentina juvenil. Fue un sueño ganar un Mundial, pero lo importante es que continuo teniendo los pies sobre la tierra.

-Ahora que Javier Saviola está en Barcelona, ¿sigue hablando con él?
-Solemos hablar una vez por semana. Él mira mis partidos y yo miro los de él. A veces, comentamos cosas deportivas, pero mayoritariamente hablamos sobre asuntos de la vida personal.

-¿Cómo valora, hasta ahora, el rendimiento de Saviola en España?
-Creo que está siendo muy bueno. En Argentina, ya demostró que es un gran goleador, quizás uno de los mejores que hay en la actualidad. Ahora, lo está demostrando en España. A veces, no tiene la suerte de jugar, pero yo siempre le digo que esté tranquilo, que está en uno de los mejores clubs del mundo. Y allí no es fácil jugar.

-Y usted, ¿sueña con dar el salto a Europa?
-No me vuelvo loco por irme. Ahora, no puedo pensar en otra cosa que no sea el campeonato con River, ya que todavía tenemos posibilidades. Ya he dicho varias veces que

Saviola

"Solemos hablar una vez por semana de asuntos deportivos y personales. Su rendimiento está siendo muy bueno"

Barcelona

"Es de los mejores clubs del mundo. Vestir su camiseta representa mucho y más si puedo coincidir con Javier"

Europa

"Si tengo la opción de marcharme, hablaré con mi familia. Cuando se dé y sienta que puedo, lo haré. Sin dudarlo"

a la última perla de la cantera de River Plate

D'Alessandro

Barcelona"

Su ficha

Nombre:
Andrés Nicolás d'Alessandro.
Fecha y lugar de nacimiento:
15 de abril de 1981 en Capital Federal (Argentina)
Talla y peso:
1,73 m. y 64 kg.
Posición:
Centrocampista.
Trayectoria:
River Plate (89-?).

si tengo la oportunidad de marcharme hablaré con mi familia y si es bueno para nosotros, pues no tendré ningún problema.

-O sea, que prefiere quedarse un tiempo más en River...

-Cuando se dé la opción y sienta que puedo o me tengo que ir, lo haré. Sin dudarlo.

-Teniendo en cuenta que en el Barcelona hay ex compañeros suyos como Saviola y Bonano. ¿Le gustaría ir al Barça?

-Sí, sería bonito. Le vuelvo a repetir que el Barcelona es uno de los mejores clubs del mundo. Vestir esa camiseta representa mucho y más si puedo coincidir con Javier, al que conozco desde pequeño. Sería importante.

-Se ha hablado mucho del interés de los azulgrana en usted. ¿Sabe algo al respecto?

-No, no sé nada. Lo que sé es a través de los diarios.

-Pero lo que está claro es que le gustaría jugar en la Ciudad Condal...

-Me encantaría, sin ninguna duda.

-¿Qué opinión le merece el fútbol español?

-La española es una de las Ligas más fuertes del mundo junto a la de Inglaterra, Italia y Argentina. La mayoría de equipos juegan bien al fútbol. En mi opinión, los mejores jugadores del mundo están en España.

-¿Qué jugadores le gustan de ese fútbol?

-Por ejemplo, Rivaldo, Figo, Zidane, Raúl, Kluivert y, por supuesto, Saviola. No sé, hay muchos y buenísimos.

-¿Donde se siente más cómodo sobre el campo?

-A veces me ha tocado jugar de volante por la izquierda, pero donde me siento más cómodo es de mediapunta. No es un capricho. Simplemente es que siempre jugué ahí y es don-

Selección absoluta

"Es un sueño, pero creo que el debut está lejos. Sería una falta de respeto decir que quiero estar en el equipo"

Cantera River

"Hay menos presión por la victoria. Nos pedían que primero jugásemos y que después, si se podía ganar, se ganase"

ADB

El gran público conoció por primera vez a D'Alessandro en el Mundial juvenil de Argentina. El 'millonario' maravilló con su calidad y velocidad en el ataque de la 'albiceleste'.

Mundial Sub-20: Un antes y un después

-¿Qué le dejó el Mundial Sub-20?

-Fue algo muy positivo, a pesar de que entré en el último momento. Creo que salieron todas las cosas como las planeamos para ganar el Mundial.

-Por poco se quedó fuera...

-Cuando, desgraciadamente, Prieto se lesionó, me llamaron al móvil y casi me desmayo. Apenas colgué, hablé con mis padres. Fue una alegría inmensa. La verdad es que retrasé mi viaje de vacaciones porque tenía el presentimiento de que aún me podían llamar. Me quedé sin vacaciones con mis amigos, pero por la selección lo dejo todo.

-Supongo que para sus padres habrá sido un gran orgullo.

-No se lo podían creer, por eso se les dediqué el triunfo con todo mi corazón. Ellos me siguieron durante toda mi etapa de infantiles y juveniles a todas partes. Iban a ciudades como Trelew o Chaco, muchas veces junto a la madre de Saviola, que están a unos 1.000 kilómetros de Buenos Aires.

-¿Cómo se ve en el fútbol europeo? ¿Cómo se sintió con la experiencia que tuvo en el Mundial Sub-20 al jugar contra Francia y Finlandia?

-La verdad es que en ese momento no pensaba en como me iba a sentir en el fútbol europeo. Lo que sí sé es que es difícil. Me di cuenta de que se precisa más parte física, más movimiento... Pero ahora sólo pienso en River y cuando me toque ir a Europa, trataré de hacerlo lo mejor posible.

-Pero en esos partidos, ¿encontró muchas diferencias con el fútbol argentino?

-Sí. Se marca más fuerte. No es que quiera decir que se pega más, pero hay más fricción. Además, el fútbol euro-

Andrés y Javier, vidas paralelas

Corría el año 1989 cuando Javier Saviola y Andrés d'Alessandro se conocieron en los pre-infantiles de River Plate. Ambos acabaron jugando en el primer equipo de los *millonarios* y se proclamaron campeones del mundo con la selección argentina juvenil. En el verano, el *pibito* cristalizó su fichaje por el Barcelona, mientras que D'Alessando se quedó en River. ¿Por cuánto tiempo?

El diario deportivo *Olé* publicó, en su edición del pasado 18 de octubre, que el representante de Saviola, Alfredo Cabrera Brizuela, mantenía conversaciones con D'Alessandro para llevarlo al Barcelona. DON BALÓN pudo hablar con Santiago Sluzewsky, abogado del representante de Andrés, Marcelo Simonian. Sluzewsky desmintió que Cabrera Brizuela tenga ninguna **"injerencia en este pase"** y respecto al interés del Barça, aunque prefirió no hacer comentarios, sí que afirmó, sin citar nombres, que es normal **"que un jugador al que Louis Van Gaal elogió tanto como a Saviola sea codiciado por los grandes clubs europeos"**.

Según los rumores de la prensa, el Barcelona habría presentado una oferta a River de unos 2.500 millones de pesetas. El presidente de *millonario*, David Pintado, salió al paso negando que hubiera negociaciones oficiales por el jugador.

Javier Saviola y Andrés d'Alessandro compartieron cuando niños muchos momentos juntos tanto dentro como fuera de los terrenos de juego.

de me muevo mejor. A pesar de todo, en River rotamos las posiciones con Cambiasso y a ratos juego por la izquierda y no tengo ningún problema en hacer el sacrificio de ir y volver por la banda.

-Hablando de mediapuntas, ¿qué opinión le merece Riquelme?

-Es un jugador espectacular. Para mí, junto a Ortega, es uno de los mejores futbolistas del fútbol argentino de la actualidad. Creo es el que mejor da asistencias de gol. Es un futbolista distinto. No voy a agregar nada más porque todos sabemos quien es Riquelme.

-¿Qué lugar ocupa la selección absoluta argentina en sus sueños?

-El sueño siempre está, pero creo que el debut aún está lejos. Hoy por hoy, sería una falta de respeto decir que quisiera estar en el equipo. Es un sueño, pero creo que está muy lejano.

Carlos Salgado

Andrés d'Alessando charló con Carlos Salgado y repasó algunas ediciones de DON BALÓN en las que él ha sido uno de los protagonistas.

-¿Cómo ve el presente de River?

-Muy bien. Creo que podemos ser campeones. Estamos en la lucha por el título, pero lo importante es que sigamos ganando, que no perdamos más puntos. Hay que esperar que Racing pierda algunos puntos.

-¿Cuál es el secreto de la cantera de River? ¿Por qué salen tantos jugadores como Gallardo, Crespo, Aimar, Saviola...?

-Creo que se trabaja bien. Se están y se hicieron bien las cosas. Han salido muchos jugadores y muchos de ellos juegan ahora en Europa.

-¿Cree usted que hay una ideología especial en el fútbol de la cantera de River?

-Otra ideología no, pero lo que sí que hay es menos presión por la victoria. Quizá en otros clubes, en los llamados pequeños, son más resultadistas. En esos equipos, se presiona más a los niños para que salgan a ganar y no a jugar bien. En cambio, en River, siempre nos pedían que primero jugásemos y que después, si se podía ganar, se ganase.

-En este exitoso presente que está viviendo. ¿A quién quiere recordar?

-A mi familia, porque estuvieron siempre a mi lado, en los buenos y en los malos momentos.

-¿Y en la parte técnica?

-En ese aspecto me ayudaron muchos, pero podría nombrar a Gabriel Rodríguez y Jorge Gordillo. Sin embargo, tampoco quiero ser injusto y olvidarme de alguno.■

MARADONA SE DESPIDIÓ, A LOS 41 AÑOS, DEL FU

Hasta siem

Fue su último partido. El '10' de Argentina le dijo adiós al balón y al estadio de su vida, en un encuentro entre la *albiceleste* y una selección de estrellas. *El pelusa*, que aguantó todo el partido a pesar de su evidente sobrepeso y los problemas en su rodilla, marcó dos goles y dio los últimos destellos de su clase. Al final, habló con su público al que le pidió perdón por todos los errores cometidos.

Carlos Salgado / Fotos: 'Alfieri'

La vida es una parábola. Dicen que la gente cuando se hace mayor vive una especie de regresión temporal que le deposita nuevamente en la niñez. Y por un momento, ese Diego emocionado y emocionante del final de su homenaje, volvió a parecerse al niño inocente y puro, que en su primer reportaje en la televisión de principios de los 70, soñaba con **"jugar en la selección"** y **"ser campeón del mundo con Argentina"**.

Ese Diego del final, fue un Diego despojado de toda altanería, como sacándose ese pesado ropaje de Dios del fútbol, que tanto le seducía como le agobiaba. Y habló a las 70.000 personas que fueron a La Bombonera a rendirle merecido homenaje a su arte futbolístico, con el corazón en la mano, abrazado a sus hijas, asegurando, en sus palabras dirigidas a la afición al final del partido, que **"me equivoqué"**, aunque **"lo pagué con creces"**.

Como siempre, su familia estuvo a su lado: sus padres, doña Tota y don Diego, su esposa, Claudia, sus hijas, Dalma y Gianina, su sobrinos, sus hermanos y sus amigos... Su amada selección al completo, en un generoso gesto de parte del técnico Bielsa y los jugadores, que se tomaron el encuentro con toda seriedad. Con la masiva presencia de amigos en el equipo contrario como Cantona, Iván Córdoba, Francescoli, Stoichkov, Ferrara, Careca, Valderrama o Higuita. Tampoco se lo quisieron perder el mismísimo Pelé, Jorge Valdano, *Coco* Basile, Bilardo y Julio Grondona, el presidente de la AFA, que pidió la retirada de la camiseta con el número 10 de la *albiceleste*, aunque, al final las reglas de la FIFA no lo van a permitir.

Con la camiseta de Boca debajo de la 'albiceleste', aguantó todo el partido y marcó dos goles

Sus últimos goles

No faltó de nada. Ni siquiera los goles de Diego, que hizo dos de penalty. Maradona, a pesar de su peso y de sus evidentes problemas en la rodilla operada, tuvo algunas pinceladas de su innegable calidad en algunas asistencias. Diego luchó y luchó. Sus palabras finales fueron de una lucidez única y explicable solo porque hablaba desde el alma: **"Esperé tanto este partido y ya terminó, no lo puedo creer... Todo terminó"**,dijo e hizo llorar a los presentes y a los ausentes. A amigos y enemigos. Damos fe, que hasta sus enemigos lloraron.■

La ficha

Argentina: Burgos, Zanetti , Ayala, Walter Samuel, Sorín , Almeida, Husaín, Verón, Maradona, Claudio López, Kily González y Aimar.
También jugaron Julio Cruz, Castromán, Hussain, Pochettino, Placente y Berizzo.

Resto del Mundo: Córdoba, Ferrara, Bermúdez, Iván Córdoba, Gamarra, Solano, Riquelme, Francescoli, Valderrama, Suker y Stoichkov.
También jugaron Recoba, Carini, Higuita, Matthäus, Careca, Cantona y Leo Rodríguez.

Goles: 1-0, Claudio López (16'); 1-1, Suker (29'); 2-1, Aimar (50'); 3-1, Maradona, pti. (61'); 4-1, Castromán (75'); 4-2, Cantona (78'); 5-2, Aimar (87') 5-3, Higuita, pti. (88'); 6-3, Maradona, pti. (90').
Árbitro: Juan Bavá.
Estadio: La Bombonera
Espectadores: 50.000
Fecha: 10-11-01

npre, Diego

No convocado por Marcelo Bielsa, Juan Román Riquelme jugó el homenaje de la Bombonera con la selección del resto del Mundo. Fue el duelo entre dos '10' de Boca: el del pasado y el del presente.

Ni la selección argentina ni algunos de los compañeros que Maradona hizo a lo largo de su carrera se quisieron perder su homenaje. Al final del partido, y con la camiseta de Boca que había lucido bajo la de la 'albiceleste', dio la vuelta olímpica arropado por sus amigos.

Acompañado de sus 'gordas', sus hijas Dalma y Gianina, Diego se despidió de sus aficionados con unas palabras. En la mano, la camiseta de Argentina. Puesta, la del club de su vida: Boca Juniors.

CUESTIONARIO

por Pedro Bosqued

Su regularidad durante la pasada temporada le hizo debutar con la selección a principios de ésta. Su oficio y físico le permiten ser el pulmón que todo entrenador necesita en su equipo. Su franqueza en el campo es equivalente con la que afronta la vida misma, como demuestra en este sincero cuestionario.

José Ignacio

"No invierto en nada, me lo gasto absolutamente todo"

1. -¿Estado civil?
-Soltero y sin compromiso.

2. -¿Cuáles son sus estudios?
-Titulado en electrónica.

3. -¿Cuál es su mayor virtud?
-La sinceridad.

4. -¿Y su peor defecto?
-La gente lo sabrá.

5. - De no ser futbolista, ¿qué hubiera sido?
-Ni me lo planteo porque no sé hacer nada.

6. -¿De qué equipo fue seguidor cuando era niño?
-Del Logroñés.

7. -¿Cuál es su cantante, o grupo, favorito?
-Los Chichos y Camela.

8. -¿Cuál ha sido el último CD que ha comprado?
-El nuevo de Camela.

9. -¿Quiénes son su actor y actriz favoritos?
-Kim Bassinger y Silvester Stallone.

10. -¿Cuál es la última película que ha visto en el cine?
-Los Otros.

11. -¿Qué libro ha sido el último que ha leído?
-No me acuerdo.

12. -¿Qué tipo de prensa lee?
-Periódicos.

13. -¿Cree que los periodistas de este país saben de fútbol?
-Algunos sí y otros no, como en todo.

14. -¿El Larguero, Super García o El Tirachinas?
-A esas horas estoy dormido.

15. -¿Su programa de televisión favorito?
-Los deportivos.

16. -¿Comida preferida?
-Ranchito con patatas y unas chuletitas asadas.

17. -Una ciudad.
-Logroño.

18. -¿Qué monumento de los construidos considera más importante?
-No me gustan los monumentos.

19. -¿Qué lugar del mundo le gustaría visitar?
-Los exóticos y donde haya ambiente para disfrutar.

20. -¿Qué coche tiene?
-Uno que te lleve, igual me da.

21. -¿Cuál es su refrán favorito?
-El tiempo le preguntó al tiempo y el tiempo le contestó: dale tiempo al tiempo que el tiempo te dará la razón.

22. -¿Se liga más siendo futbolista?
-No cabe duda de que ayuda.

23. -¿Cuál es la mujer más sexy que conoce, al margen de la suya?
-Todas me parecen sexys.

24. -Para usted, en el acto sexual, ¿es imprescindible el amor?
-No, yo muchas veces lo hago y no siento nada.

25. -¿Se rinde más en el campo después de haber practicado sexo?
-Yo creo que sí.

26. -A priori, ¿perdonaría un acto de infidelidad pasajero?
-Todo es cuestión de hablarlo, pero la infidelidad no la soporto.

27. -¿Qué es lo primero en su escala de valores?
-Salud y ser feliz.

28. -¿Qué opina de la homosexualidad?
-La respeto, pero siempre que respete a la sociedad. No me gusta ver mariconadas por la calle.

29. - ¿A favor o en contra de la pena de muerte?
-A favor.

30. -¿Tiene algún inconveniente el ser rico?
-No, yo no lo soy. No sé lo que es eso, pero me gustaría ser rico más que pobre.

31. ¿Colabora con alguna asociación benéfica?
-Sí.

32. -No aceptar una prima a terceros por ganar, ¿es de honrados o de tontos?
-Este tipo de primas vienen de cine.

33. - ¿Cuándo lloró por última vez?
-De risa, en la despedida de soltero de un amigo mío.

34. -¿Qué aprendió de sus padres?
-A respetar a todo el mundo y a ir por el camino recto.

35. -¿Cuál ha sido el día más feliz de su vida?
-Todos los días tienen algo de felicidad.

"Estoy a favor de las primas a terceros por ganar. Vienen de cine"

"Respeto la homosexualidad, pero no me gusta ver mariconadas por la calle"

36. -¿Y el más triste?
-Cuando veo a la gente de alrededor preocupada.

37. - ¿Cuál es el último capricho que se ha permitido?
-No me suelo dar muchos caprichos.

38. -El mayor placer de esta vida es...
-Una buena cena y pegarte un homenaje por ahí.

39. -¿Qué hará cuando se retire del fútbol?
-Todavía no lo sé, pero algo relacionado con el fútbol porque no sé hacer nada más.

40. -¿José Tomás o El Juli?
-Ponce.

41. -¿Cuál es su político favorito?
-De política no entiendo.

42. ¿Qué piensa de los nacionalismos?
-De esas cosas no entiendo.

43. -¿A qué personalidad del mundo le gustaría conocer?
-A las chicas que salen en 'Los vigilantes de la playa'.

44. -¿Qué ídolos tuvo usted?
-Maradona.

45. -¿Qué sobra en el fútbol español?
-Falsedad y mentira, que está lleno.

46. -¿En qué invierte sus ahorros?
-En nada. Me lo gasto absolutamente todo.

47. -¿Navega usted por Internet?
-De vez en cuando para ver cosas.

48. -¿Tiene manías antes de salir al campo?
-Mil, por ejemplo mirarme la bota.

49. - ¿Dónde suele ir de vacaciones?
-Donde se me ocurre de un día para otro.

50. - Formule un deseo en voz alta...
-Ser el mejor futbolista del mundo, aunque es imposible. ■

"El amor no es imprescindible en el sexo. Yo lo hago muchas veces y no siento nada"

arlos Mira (Don Balón)

Prensa Radio TV

El Barcelona'murió' en la Copa del Rey y el conductor del coche fúnebre fue el Figueres. El vicepresidente azulgrana Ángel Fernández se quejó de la falta de atributos de sus jugadores y en cartera para evitar esta deficiencia se encuentra el centrocampista del Madrid, Makelele, a quien se le compara con el elefante 'Dumbo'. Cuestión de trompas, dicen.

MARCA

El Manchester United sólo quiere 'hijísimos'. *Primero fue Jordi Cruyff, vástago de Johan, y ahora los rumores apuntan a otro 'hijísimo', Fernando Sanz, defensa del Málaga y 'cachorro' del ex presidente del Madrid, Lorenzo Sanz.*

Inglaterra convierte a Sanz en una 'estrella'

Es portada en la Prensa y el presidente del Málaga confirmó el interés del United

SHIFTING SANZ

BRASIL

as

Un ciego entrena a un equipo

■ Anisio Cabral de Lima, un jubilado de 64 años que perdió la visión por un pelotazo que le dislocó las retinas hace diez años, entrena a un equipo de Brasilia, informó el *Jornal de Brasilia*. "Mi oído me permite *ver* el toque de cada uno de mis jugadores y distinguirlo del de los adversarios", explica el técnico del Madureira. "Es una oportunidad para divertirme y evitar que chicos pobres se metan a delincuentes", dice Cabral de Lima, quien asegura haber jugado con Didi.

Oír para jugar. *Scolari, seleccionador de Brasil, no pasa por buenos momentos y algunas lenguas viperinas apuntan que Anisio Cabral de Lima no lo haría peor. El técnico asegura que su oído le permite 'ver' el toque de cada uno de sus jugadores y distinguirlos de los del adversario.*

as

La trastienda del nuñismo va al cine

"El Barça me pidió el guión, y yo los guiones no los dejaba ni en la época de Franco", denuncia Antoni Ribas, el director de 'Centenari'

El Barça, al desnudo en la gran pantalla. *La película del Barça va a ser real como la vida misma, anunciaron en la presentación del film. Puñaladas por la espalda, intentos de asesinato, ambiciones y odios. Inspirada en personajes reales, obsérvese el gran parecido entre Gaspart y el actor que desempeñará su papel. Chiqui Martí, conocida bailarina de 'striptease' y habitual en un programa 'marciano' de televisión, será la esposa de Guardiola, en la ficción Roger Diola.*

5 LUNES NOVIEMBRE

El FBI de Lopera

Yo no chantajeo ni extorsiono ni mangoneo". La declaración de principios fue realizada por De la Morena en el comienzo de El Larguero. ¿El motivo? La famosa fiesta de Halloween organizada por parte de la plantilla del Betis. **"Los jugadores son unos golfos y unos caraduras y cuando se les critica se van a la emisora que les pueda defender"**. García, en este caso. Por Onda Cero pasó Benjamín, el anfitrión del acto. **"¿Estamos jodidos, eh?"**, don José María quiso insuflar moral al afectado con órdenes castrenses: Levante la voz, arriba la cabeza, pecho fuera... **"Me puse blanco cuando vi a Lopera** -explicó el morenito-. **Habíamos ido a cenar**

"Los jugadores son unos golfos y unos caraduras que si les critican se van a otra emisora" (De la Morena)

fuera y luego, los amigos y amigas nos reunimos en mi casa". García se interesó por la compañía femenina, **"¿Eran de confianza las amigas? -De total confianza, don José María"**, respondió Benjamín.

Juande Ramos no gozó de prebendas en SuperGarcía. Le echaron en cara que hubiese acudido con Lopera a la 'Halloween's party'.

Mas comprensión disfrutó con De la Morena. El técnico bético anunció que había tenido cuatro charlas avisando a los jugadores de que el 'FBI de Lopera' les tenía vigilados, **"y ellos, nada, cerrando garitos a las seis de la mañana con cogorzas de impresión"**, remató el de la Ser. El trío calavera, según Joserra, son Benjamín, Joaquín y Denilson. Éste último, aseguran, que pillado 'in fraganti' se dirigió al presidente con estos términos: **"Don Lopera, no 'ez' lo que 'uzte' está pensando"**.

6 MARTES NOVIEMBRE

Fútbol rosa

El Tirachinas en boca de su periodista Azuara se dedicó a darle a Juande Ramos más palos que a una estera. Le llamó: **"Titiritero cobarde que se ha bajado los pantalones. El técnico del Betis ha perdido toda credibilidad"**. Abellán extrajo conclusiones, **"joder, luego no te extrañe que cuando le llamemos tenga el apagado móvil"**.

La prensa del balompié se parece cada vez más a la rosa, a la del corazón, según sentenció el 'sabio' Luis Aragonés en su cita con los medios. **"Cada vez se habla menos de fútbol y más de Makelele, de las sotanas..."**. Precisamente, un locutor de Onda Cero calificó al jugador del Madrid de 'Dumbo' **"y no por las orejas, sino por la trompa"**. Claridad hubo, también, en la charla de Amancio con García sobre el amistoso Francia-Australia con Zidane y Makelele, **"se van por ahí, a las antípodas, a tomar por saco"**.

Los periodistas tendemos a las ofrendas y a las afrentas. El Larguero quiso homenajear a su compañero Pepe Domingo Castaño y para ello no dudó en meterse hasta la cocina de su casa natal de Padrón, donde entre las empanadas de berberechos de la madre y el verbo envolvente

La prensa del fútbol se parece más a la del corazón. A Makelele le llaman 'Dumbo' y no por las orejas...

de Alcalá se desgranó la vida y milagros de Castaño, quien en su más tierna infancia, **"jugaba a decir misa"**, afirmó la mama doña Rosa. En la Ser, Maradona también recibió su baño de multitudes, aunque con retranca mediática: **"no ha sido el acontecimiento del año y Maradona está igual de gordo..."**.

7
MIÉRCOLES
NOVIEMBRE

El Vietnam del Barça

Ridículo, desastre, excusas... Vietnam para los estadounidenses, Toledo para el Madrid y Figueres para el Barcelona. Los medios celebraron y lamentaron la debacle azulgrana frente al equipo ampurdanés de Segunda B en la Copa del Rey.

El Tirachinas hizo leña del árbol caído con el hacha de su colaborador Walter: **"El Barça tiene un forofo de presidente; una directiva que triplica en número a la plantilla; líos de comisiones en los fichajes; refuerzos que no han empatado**

La derrota azulgrana en la Copa provocó que se hiciese leña del árbol caído en todos los medios

con nadie y una afición resignada a este esperpento".

Los verdugos del Barcelona se llenaron también las manos de sangre en El Larguero y en SuperGarcía. El técnico Gratacós, el autor del gol Kali Garrido... Los locutores sólo tuvieron que pinchar un poquito para que saliesen a borbotones calificativos como: **"Autosuficiente, pasota, lento, apático..."** en relación al juego del Barça.

Gerard habló de palo enorme en los micrófonos de la Ser y De la Morena alabó su actitud, **"me gustan los futbolistas que dan la cara y no las estúpidas estrellas que se esconden"**. Emilio Pérez de Rozas no compartió la opinión de su compañero. Muy sensible aún por la derrota del Barça en el Bernabéu, ya que por una apuesta le tocó enfundarse la camiseta del Madrid delante de las cámaras, el de El Larguero echó chispas, **"no me creo a los jugadores; no sienten nada y ahora si no se van a una fiesta de Halloween como los del Betis, casi"**.

8
JUEVES
NOVIEMBRE

'Invitadas' de pago

Camacho no quiere ir al Japón. Lo reconoció en El Tirachinas de la Cope. **"Por mi gusto no iría, pero si hay que ir se va"**. El motivo del desplazamiento es el sorteo del Campeonato del Mundo 2002. Un torneo que hace sudar a la 'canarinha' y así lo evidenció Ronaldo con SuperGarcía.

El miedo auténtico, sin embargo, del delantero del Inter es otro: **"He enviado a mi mujer y a mi hijo al Brasil"**. Don José María señaló: **"Te quedas en Milán solo. ¿Y éso por qué es? ¿Por la guarra? Quiero decir, ¿por la guerra de Afganistan?"**. Afirmativo respondió Ronaldo. **"En Italia se habla mucho del conflicto y se dice que corremos peligro"**.

Riesgo e inseguridad también para los jugadores del Barcelona que se enfrentaron al **"bruto"** Ángel Fernández. El directivo muy irritado por la debacle ante el Figueres, inició así su perorata: **"No hay niños ahora escuchando el programa, ¿verdad García? Pues, el Barça como mínimo a cojones debió de**

"El Barça como mínimo debió empatar a cojones con el Figueres", Ángel Fernández en Onda Cero

empatar el partido".

Otro mandatario descarnado es Lopera. **"Lo vorvería a hazer 2.000 vezes"**, confesó en El Larguero. Don Manué, quien fue alertado del 'sarao' por los vecinos del chalet de Banjamín, apuntó: **"Yo esperaba encontrarme a dos jugadores, pero no a quince"**. Filtraron el suceso las 'invitadas' a la fiesta, quienes como consecuencia del revuelo producido, **"se quedaron sin cobrar sus servicios"**, apostilló De la Morena.

Louis van Gaal, objeto de un fotomontaje y de un vivo debate

MUNDO DEPORTIVO

Todo apunta a que Van Gaal seguirá con Holanda

Aplastó su chronicón hasta el 25-E, día del sorteo del Euro 2004, y ahora aplicará un 4-4-2

HORA LIMITE — SPORT

Van Gaal dejará Holanda en enero

Míster Van Gaal. *El seleccionador sufrió este fotomontaje en la revista holandesa, 'Johan' (como no), y también el desacuerdo de los diarios barceloneses sobre su continuidad como técnico 'naranja'. Ambas contradictorias noticias aparecieron el mismo día.*

Rivaldo, a cara de perro. *Van Gaal puede que no esté muy contento (o sí) al mostrarle de esa guisa, pero menos risueño se puso Rivaldo al verse en la piel de un simpático can. La dueña reconoce una tremenda admiración por el perro y también por el brasileño.*

MUNDO DEPORTIVO

26 GENTE DE MUNDO

Rivaldo es único, pero no sólo hay uno en Barcelona

el Periódico

Fiesta en el coche fúnebre

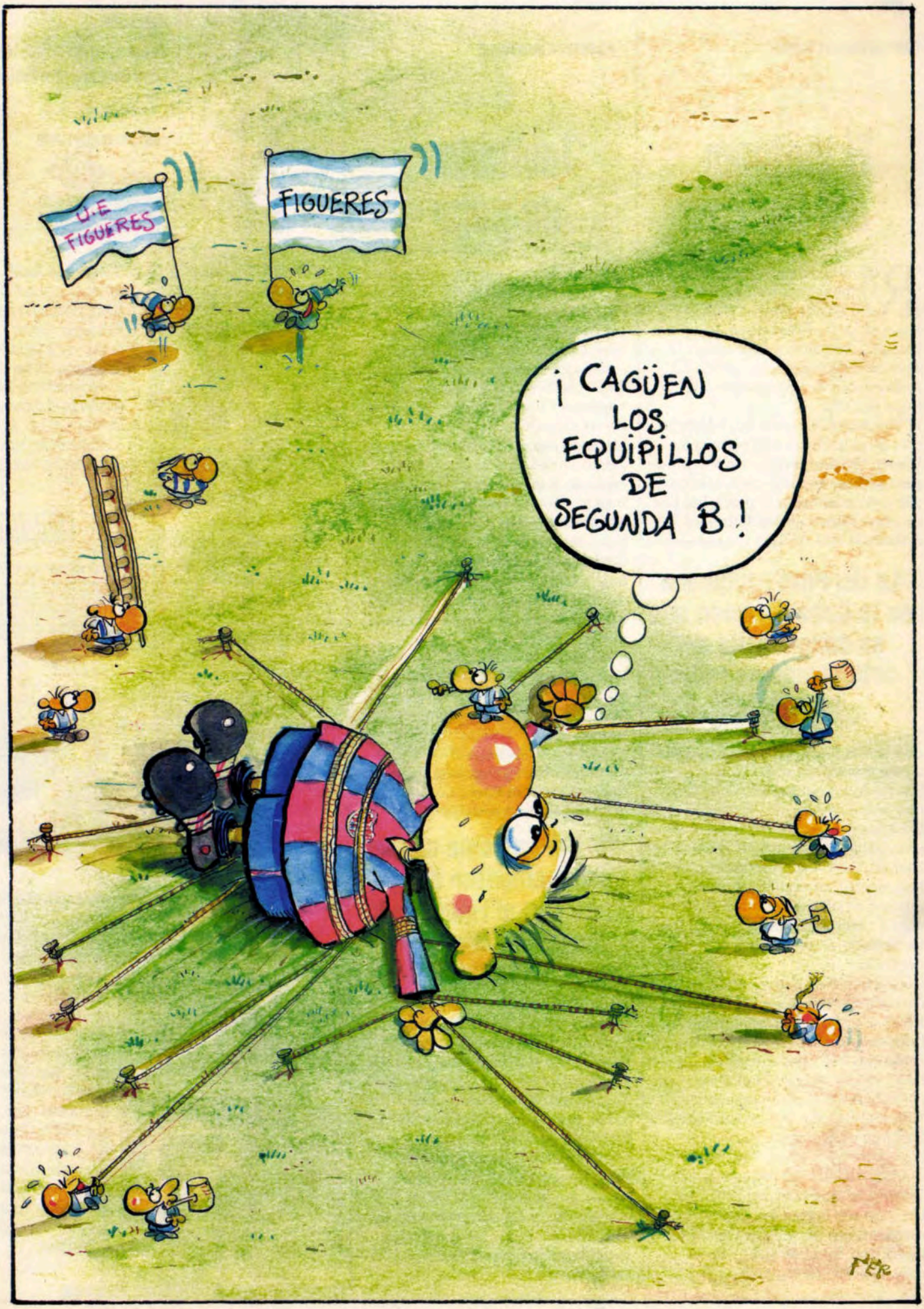
LA VANGUARDIA

FIGUERES CELEBRA EL KO AL BARÇA A LA DALINIANA MANERA

Para morirse de gusto. *El presidente del Figueres, Albert Domínguez, celebró su victoria frente al Barcelona de la forma más alegre que se les ocurrió: Dentro de un coche de muertos y con el 'cassette' del vehículo sonando a todo trapo. ¿'Estopa'? ¿La marcha fúnebre? No, el popular 'Rasca-yu, Rasca-yu, cuando mueras que harás tú' que cantaba a grito pelado el dirigente Domínguez.*

Transcripción de Anthony Houses

FUERA DE JUEGO por Fer



Suscríbete a don balon

por 1 año y recibirás **gratis**:

Extra Dorsales

Copas Europeas

Extra Liga

Todo Fútbol

Calendarios 1ª-2ª y 2ªB-3ª

IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 2092000

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049. Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

Firma del titular

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	18.200 pts. 109.38 €	32.760 pts 196.89 €
Europa	34.814 Pts. 209.24 €	64.783 Pts. 389.35 €
América	41.711 Pts. 250.69 €	77.227 Pts. 464.14 €
Resto Mundo	54.434 Pts. 327.15 €	101.598 Pts. 610.62 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: (93) 209.20.00

JAVIER AGUIRRE HA CONSEGUIDO REACTIVAR A UN E

México, el gigant

El popular 'Tri', el conjunto históricamente dominador de la zona de la Concacaf, se enfrenta a España con la flamante clasificación para el mundial de Japón y Corea recién conseguida, tras el decisivo partido final ante Honduras, jugado el domingo en el monumental estadio Azteca, de México.

Luis Angel Bagüeste

No ha sido fácil para México lograr el pasaporte para la cita mundialista, tras haber llevado a cabo una primera parte del hexagonal plena de incertidumbres, bajo la dirección del anterior seleccionador azteca, Enrique 'Ojitos' Meza. Las derrotas ante Estados Unidos, Costa Rica y Honduras, complicaron en exceso un torneo pre-mundial en el que México era tradicional dominador, hasta que Javier Aguirre se hizo cargo del equipo tricolor y enlazó una serie de resultados positivos que les permitieron llegar a la última jornada del torneo con la necesidad de sólo conseguir un punto ante la selección 'catracha'.

El primer atisbo de la recuperación tricolor llegó en la última Copa América, disputada en Colombia el pasado verano. Casi sin hacer ruido, con un juego poco brillante pero en constante progresión, los mexicanos se plantaron en la final, donde sucumbieron ante una autosuficiente selección colombiana. Dicha brillante participación supuso una inyección de moral de cara a la decisiva parte final del hexagonal. Después de aquello, victorias ante Jamaica, Trinidad y Tobago, un valioso empate en Costa Rica y el resultado de hace tan sólo unos días ante Honduras. Objetivo logrado, México en el Mundial.

México estaba obligada a empatar como mínimo ante Honduras, el pasado domingo, para poder estar presente en el Campeonato del Mundo de Japón y Corea, y no falló.

La línea con mayor calidad es la delantera, donde tienen amplio protagonismo Palencia y Cuauthémoc Blanco

Goleados en Europa

Los últimos amistosos de la selección mexicana jugados en Europa se han saldado con sendas abultadas derrotas, ante Inglaterra y Francia. Tanto galos como ingleses endosaron cuatro goles a México a principios del pasado verano, si bien en ambos partidos estuvieron presentes futbolistas no convocados con frecuencia en el combinado verde. No será el mismo caso en el partido del miércoles en Nuevo Colombino de Huelva, donde los mexicanos están obligados a presentar a su once de gala.

México juega habitualmente con una defensa de tres, compuesta por dos marcadores y un libre, cinco hombres en el centro del campo y dos puntas.

Con el 'Conejo' Pérez como guardameta, la defensa habitual forma con Alberto Rodríguez como central derecho, Rafael Márquez como central zurdo y el veterano Claudio Suárez en la posición de líbero. En el supuesto de que Aguirre decidiera jugar con cuatro defensas, Manuel Vidrio entraría en el equipo.

En el centro del campo, las labores organizativas dependen del veterano García Aspe, que tendrá como acompañantes en las bandas al ofensivo Johan Rodríguez por la derecha, y a Rafael García por la izquierda, con Gerardo

EQUIPO QUE PARECIA DESHAUCIADO HACE TAN SOLO UNOS MESES

te de la Concacaf

El conjunto tricolor, ahora dirigido por 'El Vasco' Aguirre, es el actual subcampeón de la Copa América, condición que está obligado a refrendar en el próximo Mundial.

Torrado, realizándo labores de contención en esa línea media,

La mediapunta está reservada para el españolista Palencia, con el goleador Borgetti por delante, junto al recuperado Cuauhtémoc Blanco. Es, sin duda, la línea con mayor calidad de la selección azteca.

A priori, México no es un equipo que deba presentar excesivos problemas a España, muy superior en calidad individual, y con mayor mordiente ofensivo, aunque a favor de los de Aguirre hay que contar la extraordinaria motivación que supone para los mexicanos jugar contra España, auténtica referente del fútbol mundial para ellos.■

El posible once

Luis Hernández, el gran ausente

El gran perjudicado de la destitución de Enrique Meza hace unos meses fue el delantero Luis Hernández. 'El Matador', que alterna su actividad como futbolista de Los Angeles Galaxy de Estados Unidos, con los que ha sido subcampeón de la MLS hace menos de un mes, y el América de México, desapareció fulminantemente de las convocatorias de la selección, tras la llegada de Javier Aguirre. Con 32 años, su experiencia será importante en el Mundial, y si mantiene el nivel de juego de los últimos meses, aún podría tener posibilidades de jugar en Japón y Corea.

Uno x uno

Porteros

Óscar 'Conejo' Pérez (Cruz Azul). Suple su falta de altura (1,71 mts.) con una gran agilidad en el salto, excelentes reflejos, y buena colocación.

Oswaldo Sánchez (Guadalajara). Va bien por arriba y es complicado de rebasar en en el uno contra uno.

Defensas

Claudio Suárez (Tigres). Puede jugar como líbero o como central marcador y tiene una gran colocación.

Manuel Vidrio (Pachuca). Goza de un gran juego aéreo y de una entrega sin límites, aunque se trata de un futbolista lento.

Rafael Márquez (Monaco). Dotado con una depurada técnica y capacidad para salir jugando el balón a ras de suelo. Buen lanzador de faltas.

Alberto Rodríguez (Pachuca). Juega como central marcador por la derecha. Velocidad, verticalidad, y contundencia.

Ramón Morales (Guadalajara). Lateral izquierdo incansable, hábil en el manejo del balón con la izquierda y gran profundidad en el juego.

Javier Saavedra (Tigres). Lateral derecho de gran velocidad y mucho recorrido. Se incorpora al ataque con peligro, y es un buen marcador.

Melvin Brown (Cruz Azul). Joven central zurdo, gran marcador y muy contundente. Ofrece un gran equilibrio defensivo.

Centrocampistas

Gerardo Torrado (Polideportivo Ejido). Centrocampista de contención, batallador incansable y recuperador nato. Dotado de buena técnica para ejercer labores de distribución.

Alberto García Aspe (Puebla). Organizador del juego tricolor, con salida por la banda izquierda. Gran facilidad para los disparos de larga distancia, y excelente lanzador de penaltys.

Sigifredo Mercado (León). Centrocampista de contención con potente disparo con la pierna derecha y un excelente juego aéreo.

Johan Rodríguez (Santos Laguna). Volante por derecha con entradas al centro que le convierten en un segundo centro delantero.

Rafael García (Toluca). Fino mediocampista zurdo con un buen disparo de media y larga distancia. Tiene buena llegada.

Delanteros

Juan Francisco Palencia (Espanyol). Batallador incansable, hábil con el balón y rápido de ejecución. Buen elemento a la hora de presionar.

Cuauthémoc Blanco (Real Valladolid). Muy hábil con el balón, rápido y vertical, y con buen disparo, es el más desequilibrante del equipo.

Jared Borgetti (Santos Laguna). Delantero centro nato con gran juego aéreo y disparo con las dos piernas. Un auténtico depredador del área.

Luis Roberto Alves (Necaxa). Ideal para jugar al contragolpe, aunque su pierna derecha es nula.

Clasificación Mundial 2002 (Ida)

Bélgica, 1 - Rep. Checa, 0

Bélgica: De Vlieger; Deflandre, Van Meir (De Boeck, 46'), Clement, Van Kerckhoven; Simons, Vermant, Walem, Goor; Verheyen y Sonck (Van Houdt, 79').
Rep. Checa: Srniceck; Grygera (Ujfalusi, 33'), Novotny, Repka, Jankulovski; Poborski, Jarosik, Hasek, Nedved; Smicer (Hubschmann, 46') y Baros (Lokvenc, 66').
Árbitro: Urs Meier (Suiza).
Goles: 1-0, Verheyen (30').
Jugado: 10-11-2001.

Ucrania, 1 - Alemania, 1

Ucrania: Levitsky; Luznhy, Vaschuk, Golovko, Nesmachny; Gusin, Timoshchuk (Parfionov, 73'), Zubov, Vorobei (Melaschenko, 76'); Shevchenko y Rebrov (Shyschenko, 56').
Alemania: Kahn; Rehmer, Nowotny, Linke; Schneider (Ricken, 79'), Ramelow, Hamann, Ballack, Ziege; Asamoah y Zickler (Jancker, 68').
Árbitro: Stefano Brashi (Italia).
Goles:1-0, Zubov (18'); 1-1, Ballack (31').
Jugado: 10-11-2001.

Austria, 0 - Turquía, 1

Austria: Wohlfahrt; Winklhofer, Vukovic, Strafner; Schopp (Lexa, 53'), Hiden (Kitzbichler, 72'), Herzog, Baur, Flogel; Haas y Wallner (Weissenberger, 62').
Turquía: Rustu; Umit Davala, Umit Ozat, Alpay, Abdullah; Emre, Okan (Tayfun, 87'), Tugay, Basturk (Fatih, 70'); Ergun (Arif, 62') y Sukur.
Árbitro: Mejuto González (España).
Goles: 0-1,Okan (60').
Jugado: 10-11-2001.

Eslovenia, 2 - Rumania, 1

Eslovenia: Simeunovic; Milinovic, Galic, Vugdalic, Karic (N. Ceh, 40'); Pavlin, A. Ceh, Novak, Acimovic (Pavlovic, 66'); Osterc y Rudonja.
Rumania: Stelea; Contra, Iencsi, Popescu, Chivu; Mutu, D. Munteanu, Miu (Pancu, 89'), Sabau (Ghioane, 84'); Illie (Rosu, 84') y Niculae.
Árbitro: Kim Milton Nielsen (Dinamarca).
Goles: 0-1, Niculae (26'); 1-1, Acimovic (42'); Osterc (70').
Jugado: 10-11-2001.

Eire, 2 - Irán, 0

Eire: Given; Harte, Breen, Stauton (Cunningham, 76'), Finnan; Kilbane, McAteer (Kelly, 84'), Holland, Roy Keane; Quinn y Robbie Keane.
Irán: Mirzapour; Mahdavikhia, Golmohammadi, Peyravani, Rezaei; Kavianpour, Bagheri, Miravand, Karimi;); Daei y Vahedivinkbakht (khazivari, 46').
Árbitro: Antonio M. Pereira da Silva (Brasil).
Goles: 1-0, Harte, pti. (43'); 2-0, Robbie Keane (50').
Jugado: 10-11-2001.

Ballack fue el autor del gol del empate para Alemania. Los germanos obtuvieron un buen resultado de cara al partido de vuelta. Una victoria por la mínima o un empate a cero les daría la clasificación para el Mundial.

Eire es quien más fácil lo tiene para clasificarse tras derrotar por 2-0 a la selección irani. Un gol poco antes del descanso y otro cinco minutos después sirvieron para derrotar a Irán.

COPA DEL REY

PRIMERA RONDA

Compostela-**ALAVÉS**	1-2	Gramanet-**OSASUNA**	1-2
Marino-**DEPORTIVO**	1-4	**FIGUERES**-Barcelona	1-0

CLASIFICADOS PARA DIECISEISAVOS

Celta	Las Palmas	Recreativo	Lleida
Athletic	Deportivo	Badajoz	Logroñés
Valladolid	Osasuna	Sporting	Hospitalet
Rayo	Alavés	Albacete	Novelda
Mallorca	R. Ferrol	Levante	C. Murcia
Málaga	Gimnàstic	Córdoba	Lanzarote
Villarreal	Salamanca	Ceuta	Figueres
Real Madrid	Jaén	Cultural	Toledo

2ª DIVISIÓN

Jornada nº 13

Resultados

Oviedo-Numancia 0-0

Racing-Sporting 2-1
Juanma y Bodipo/Alberto.

Burgos-Recreativo 1-3
Isailovic/David, Raúl Molina y Epitié.

Jaén-Salamanca 0-1
Makukula.

Eibar-Levante 7-0
Garitano, Sukia (2), Guerrero (3) y Jorge Sánchez.

R. Ferrol-Leganés 3-0
Burle, Ismael y Fran Nogueira.

P. Ejido-Córdoba 1-1
Sergio Cruz/Whelliton.

Gimnàstic-Albacete 0-1
José.

Extremadura-Badajoz 0-4
Óscar Sánchez, Jorge Zafra, Molist y Bracamonte.

Atlético-Elche 4-0
Fernando Torres, Diego Alonso, Dani y Correa.

Xerez-Murcia 3-1
Fali Montes, Pineda y Viqueira/Carrero.

1ª DIVISIÓN

Jornada nº 12

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Deportivo	12	7	2	3	24	15	23
2. Barcelona	12	6	4	2	21	9	22
3. Valencia	12	5	7	0	14	8	22
4. Alavés	12	6	3	3	14	8	21
5. Athletic	12	5	4	3	17	17	19
6. Celta	12	4	6	2	22	14	18
7. Betis	12	5	3	4	12	12	18
8. Sevilla	12	4	5	3	18	15	17
9. Villarreal	12	5	2	5	14	12	17
10. Zaragoza	12	5	2	5	12	14	17
11. R. Madrid	12	4	4	4	20	17	16
12. Osasuna	12	4	3	5	10	16	15
13. Valladolid	12	4	3	5	13	20	15
14. Las Palmas	12	4	2	6	14	12	14
15. Espanyol	12	4	2	6	15	20	14
16. Mallorca	12	4	2	6	10	17	14
17. Málaga	12	3	4	5	14	18	13
18. Tenerife	12	4	1	7	10	16	13
17. R. Sociedad	12	3	2	7	13	20	11
20. Rayo	12	3	1	8	14	21	10

Próxima jornada

Alavés-Celta
Athletic-Villarreal
Las Palmas-Barcelona
Valladolid-Zaragoza
Real Madrid-Sevilla
Betis-Rayo
Málaga-Osasuna
Valencia-Tenerife
Deportivo-Real Sociedad
Espanyol-Mallorca

Equipo de la semana

La Liga de los Hándicaps

	Ptos.
1. Alavés	24
2. Osasuna	21
3. Betis	21
4. Sevilla	21
5. Deportivo	21
6. Villarreal	20
7. Athletic	20
8. Valladolid	19
9. Zaragoza	19
10. Celta	19
11. Las Palmas	18
12. Tenerife	17
13. Málaga	17
14. Rayo	15
15. Mallorca	15
16. Espanyol	14
17. Real Sociedad	13
18. Valencia	13
19. Barcelona	4
20. R. Madrid	-7

Según los presupuestos de los clubs

ARBITRO

ANSUATEGUI ROCA
(Tenerife-Deportivo) (8)

La quiniela

Alavés-Espanyol	1
Celta-Athletic	2
Villarreal-Las Palmas	1
Barcelona-Valladolid	1
Zaragoza-R. Madrid	1
Sevilla-Betis	X
Rayo-Málaga	1
Osasuna-Valencia	X
Tenerife-Deportivo	1
R. Sociedad-Mallorca	2
Salamanca-Eibar	1
Sporting-Burgos	2
Badajoz-Racing S.	1
Albacete-Oviedo	X
Murcia-Atlético	1

Recaudación: 2.142.293.800 pts.

0 de 15 (BOTE)	214.229.380 pts.
7 de 14	45.906.296 pts.
213 de 13	1.005.772 pts.
3.101 de 12	69.084 pts.
26.900 de 11	7.964 pts.

Goleadores

7 goles	Diego Tristán	Deportivo
6 goles	Saviola	Barcelona
	Tote	Valladolid
5 goles	Kluivert	Barcelona
	Raúl	R. Madrid
	Catanha	Celta
	Olivera	Sevilla
	Musampa	Málaga
	Urzaiz	Athletic
	Mostovoi	Celta
4 goles	Coloccini	Alavés
	Zidane	R. Madrid

Tote falló un penalty y no pudo marcar en el Camp Nou.

2ª DIVISIÓN

Jornada nº 14

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Atlético	14	9	3	2	26	11	30
2. Xerez	14	9	1	4	19	12	28
3. Burgos	14	7	2	5	13	12	23
4. Oviedo	14	5	7	2	13	7	22
5. Albacete	14	6	4	4	14	10	22
6. Recreativo	14	6	4	4	15	13	22
7. Salamanca	14	5	6	3	20	17	21
8. R. Ferrol	13	6	3	4	19	15	21
9. Jaén	14	6	3	5	12	14	21
10. Eibar	14	5	5	4	16	8	20
11. Numancia	14	4	6	4	15	14	18
12. Murcia	14	4	6	4	15	15	18
13. Racing S.	14	4	6	4	14	15	18
14. Elche	14	4	6	4	10	15	18
15. Sporting	14	4	4	6	16	17	16
16. Córdoba	14	4	4	6	15	16	16
17. Badajoz	14	4	3	7	11	15	15
18. Leganés	14	3	6	5	8	14	15
19. Extremadura	14	3	5	6	11	15	14
20. Levante	14	3	5	6	11	20	14
21. Gimnàstic	13	1	6	6	10	17	9
22. P. Ejido	14	1	5	8	13	24	8

Resultados

Leganés-Xerez 0-1
Pineda.

Levante-R. Ferrol 3-1
Kaiku, Avelino y Diego Torres/Redondo.

Salamanca-Eibar 1-0
Christian Díaz.

Recreativo-Jaén 0-3
Sierra, Jurado y Milosevic.

Sporting-Burgos 0-1
Gálvez.

Badajoz-Racing S. 3-2
Rodri, Molist y Pepin/Juanma y Bodipo.

Numancia-Extremadura 0-0

Albacete-Oviedo 1-1
José/Geni.

Córdoba-Gimnàstic 1-1
Jonathan/Codina.

Elche-P. Ejido 2-0
Serrano y Nino.

Murcia-Atlético 3-1
Loreto, Carrero y Godino/Nagore.

Goleadores

8 goles	Diego Alonso	Atlético
	Pineda	Xerez
7 goles	Raúl Molina	Recreativo
	Nino	Elche
6 goles	Correa	Atlético
	Whelliton	Córdoba
	Ismael	R. Ferrol
	Loreto	Murcia
5 goles	Mena	Xerez
	Guerrero	Eibar
	Makukula	Salamanca
	Pacheta	Numancia

Próxima jornada

Leganés-Levante
R. Ferrol-Salamanca
Eibar-Recreativo
Jaén-Sporting
Burgos-Badajoz
Racing S.-Numancia
Extremadura-Albacete
Oviedo-Córdoba
Gimnàstic-Elche
P. Ejido-Murcia
Xerez-Atlético

FICHA TÉCNICA • 1ª DIVISIÓN

Alavés 2 – Espanyol 1

Llorens, pti. (45') y Astudillo (94') – Tamudo, pti. (21')

Alavés

Herrera	6
Geli	5
(Kanu, 69')	6
Téllez	**8**
Coloccini	7
Llorens	4
Witschge	6
(Vucko, 76')	-
Turiel	6
Magno	6
Jordi Cruyff	6
Astudillo	7
Rubén Navarro	4
(Iván Alonso, 64')	4

Entr: José Manuel Esnal, 'Manè'.
Otros suplentes: Juan Pablo, Ibon Begoña, Karmona y Mara.

Espanyol

Argensó	4
Fran	5
Rotchen	7
Soldevilla	6
Ricardo	4
Álex	5
Morales	4
De Lucas	4
(Roger, 84')	-
Martín Posse	7
(Català, 76')	-
Iván Díaz	4
(Mora, 45')	**7**
Tamudo	6

Entr: Paco Flores.
Otros suplentes: Manel, David García, Vates y Marc Bertran.

Jugado: 11-11-01.
Árbitro: Turienzo Álvarez (4).
Espectadores: 14.000.
T.A.: Magno, Astudillo, Rotchen, Ricardo, Álex y Tamudo.
T.R.: Argensó (RD, 45') y Morales (2A, 80').
Bochorno: Mendizorroza vivió un espectáculo de surrealismo más que de fútbol, 'gracias' a la lamentable actuación del colegiado Turienzo Álvarez. El Alavés se aprovechó de la inferioridad visitante para lograr sus goles en los descuentos.

Núria Zaldivar

Celta 2 – Athletic 3

Cáceres (33') y Jesuli (79') – David Karanka (83'), Etxeberria (87') y Orbaiz (89')

Celta

Pinto	5
Velasco	5
Cáceres	5
Yago	5
Juanfran	6
Doriva	6
Giovanella	6
Karpin	6
(Jesuli, 67')	6
Mostovoi	6
Gustavo López	6
(Silvinho, 78')	-
Catanha	**8**

Entr: Víctor Fernández.
Otros suplentes: Roberto, Vagner, Maurice, Pablo Coira y Edu.

Athletic

Lafuente	5
Javi González	6
Lacruz	6
Larrainzar	6
Del Horno	6
Orbaiz	7
Oskar Vales	6
Tiko	5
(Etxeberria, 59')	**8**
Alkiza	6
Ezquerro	5
(Urrutia, 59')	5
Urzaiz	5
(David Karanka, 67')	7

Entr: Jupp Heynckes.
Otros suplentes: Vera, Larrazabal, Cuéllar y Murillo.

Jugado: 11-11-01.
Árbitro: Téllez Sánchez (4).
Espectadores: 22.000.
T.A.: Giovanella, Karpin, Doriva, Silvinho, Jesuli, Orbaiz, Mostovoi, Javi González y Urrutia.
T.R.: Velasco (2A, 85') y Ramón Carnero, segundo entrenador del Celta (RD, 45').
Incomprensible: El Celta cedió terreno tras el descanso, buscando el contragolpe. Lo logró, pero en los últimos siete minutos el Athletic le dio la vuelta al marcador de una forma increible.

Eduardo P. Lago

Villarreal 2 – Las Palmas 0

Arruabarrena (18') y Jorge López (54')

Villarreal

López Vallejo	6
Galván	6
Unai	6
Quique Álvarez	7
Arruabarrena	6
Jorge López	7
Galca	6
(Amor, 85')	-
Cagna	**8**
(Gracia, 77')	-
Calleja	6
Víctor	7
(Craioveanu, 78')	-
Palermo	6

Entr: Víctor Muñoz.
Otros suplentes: Unanua, Berruet, Escoda y Quique Martín.

Las Palmas

Nacho González	5
Edu Alonso	5
(Ramón, 41')	5
Schürrer	6
Olías	6
Paqui	5
Pablo Lago	**6**
Alberto	4
Carmelo	4
(Orlando, 69')	6
Tevenet	6
Jorge	5
Rubén	5
(Sequeiros, 81')	-

Entr: Fernando Vázquez.
Otros suplentes: Cicovic, Josico, Eloy y Socorro.

Jugado: 11-11-01.
Árbitro: Undiano Mallenco (7).
Espectadores: 8.000.
T.A.: Palermo, Quique Álvarez, Schürrer y Ramón.
T.R.: -.
Administrar: El gol de Arruabarrena decantó el partido para los locales, que hasta entonces no habían tirado ni una sola vez a portería. Con el tanto del argentino, el Villarreal supo controlar y administrar su victoria, mientras que Las Palmas fue incapaz de equilibrar el choque.

Eloi Martínez

Barcelona 4 – Valladolid 0

Saviola (17'), Puyol (19') y Kluivert, pti. (63') – –

Barcelona

Bonano	**8**
Puyol	8
De Boer	8
Andersson	7
Coco	7
Rochemback	6
Gerard	6
(Alfonso, 80')	-
Gabri	6
(Motta, 65')	6
Saviola	8
Kluivert	7
Overmars	7
(Geovanni, 84')	-

Entr: Carles Rexach.
Otros suplentes: Dutruel, Reiziger, Dani y Arnau.

Valladolid

Ricardo	5
Torres Gómez	6
Santamaría	5
(Eusebio, 46')	**7**
Peña	5
Tena	5
Marcos	5
Jesús	5
Ricchetti	6
Óscar	6
Luis García	6
(F. Sales, 46')	6
Tote	6

Entr: Pepe Moré.
Otros suplentes: Bizarri, Mario, Chema, Fernando y Turu Flores.

Jugado: 11-11-01.
Árbitro: Pérez Lasa (6).
Espectadores: 60.000
T.A.: Gerard, Andersson, Ricchetti, Santamaría y Marcos.
T.R.: -.
Efectividad: El Barcelona se mostró muy efectivo de cara a puerta. Dos goles tempranos sirvieron para encauzar el partido y jugar el resto del encuentro a la contra. Un inspirado Bonano evitó una posible resurrección pucelana, lo que aprovecharon los azulgrana para golear.

José Devesa

Zaragoza 2 – Real Madrid 1

Yordi (23') y Acuña (91') – Raúl (57')

Zaragoza

Juanmi	6
Rebosio	6
Aguado	7
Paco	7
Esquerdinha	6
Acuña	**9**
(Chainho, 92')	-
José Ignacio	8
Marcos Vales	7
Juanele	5
(Galleti, 79')	-
Garitano	5
(M. Vellisca, 69')	6
Yordi	8

Entr: Txetxu Rojo.
Otros suplentes: Rubén, Aragón, Pablo y Sundgren.

Real Madrid

Casillas	5
Geremi	5
Hierro	6
Pavón	5
Raúl Bravo	6
Figo	5
Celades	5
Helguera	5
(Guti, 77')	-
McManaman	5
(Solari, 58')	**7**
Raúl	7
Morientes	5
(Munitis, 61')	7

Entr: Vicente del Bosque.
Otros suplentes: César, Rivera y Miñambres.

Jugado: 11-11-01.
Árbitro: Medina Cantalejo (6).
Espectadores: 33.000.
T.A.: Aguado, Acuña, Guti, Celades, Pavón y Hierro.
T.R.: -.
Ameno: El Zaragoza doblegó en la primera parte al Madrid gracias a su mayor posesión del balón. El gol de Raúl y la entrada de Munitis y Solari por la izquierda nivelaron el partido. El golazo de 40 metros de Acuña le dio la victoria al que la buscó con más ahinco.

Pedro Bosqued

Sevilla 0 – Betis 0

– –

Sevilla

Notario	6
Njegus	6
Javi Navarro	6
Pablo	7
David	**8**
Luis Gil	5
(Reyes, 65')	5
Casquero	5
(Víctor Salas, 82')	-
Podestá	7
Fredi	5
Olivera	5
Moisés	6
(Toedlli, 86')	-

Entr: Joaquín Caparrós.
Otros suplentes: Olsen, Prieto, Francisco y Juanmi.

Betis

Prats	6
Juanito	6
Belenguer	6
Rivas	7
Mingo	5
(César, 46')	5
Joaquín	5
(Merino, 83')	-
Cañas	6
Ito	**8**
Luis Fernández	6
Capi	7
Joao Tomás	5
(Amato, 58')	6

Entr: Juande Ramos.
Otros suplentes: Gaspercic, Castaño, Gudjonsson y Dani.

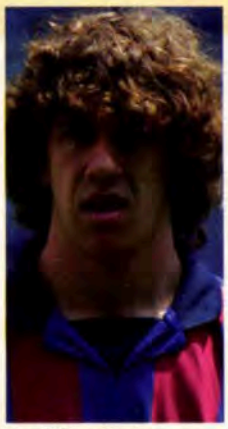
Jugado: 10-11-01.
Árbitro: Fernández Marín (5).
Espectadores: 40.000.
T.A.: Javi Navarro, David, Fredi, Casquero, Mingo, Ito y Joao Tomás.
T.R.: -.
Malo: Sevilla y Betis ofrecieron un pésimo partido a sus hinchadas en el derby hispalense. Los visitantes salieron a empatar y con su seriedad defensiva maniataron a un equipo local que nunca supo darle al partido lo que éste requería.

M.J. García

Jordi Cruyff (Alavés)

Juanfran (Celta)

Calleja (Villarreal)



Puyol (Barcelona)

Pablo (Zaragoza)

Casquero (Sevilla)

Rayo 3 – Málaga 0

Contreras, p.p. (39'), Peragón, pti. (44') y Bolic (79')

Rayo

Lopetegui	6
Corino	7
(Cota, 89')	-
De Quintana	7
Hernández	6
Graff	7
Helder	7
Iván Iglesias	6
Peragón	7
Glaucio	**8**
(Baljic, 67')	6
Arteaga	7
Bolic	7
(Bolo, 80')	-

Entr: Gregorio Manzano.
Otros suplentes: Etxeberria, Roy, Azkoitia y Máinz.

Málaga

Contreras	5
Rojas	6
Litos	6
Fernando Sanz	5
Roteta	5
Miguel Ángel	6
Gerardo	6
(Duda, 36')	6
Sandro	6
Zárate	**7**
Musampa	6
(Canabal, 62')	6
Dely Valdés	6

Entr: Joaquín Peiró.
Otros suplentes: Arnau, Edgar, Leko, Larrainzar y Josemi.

Jugado: 11-11-01.
Árbitro: González Vázquez (6).
Espectadores: 10.000.
T.A.: Iván Iglesias, Corino, Graff, Roteta, Musampa, Litos y Rojas.
T.R.: Fernando Sanz (2A, 61').
Sin rival: El Rayo no tuvo que realizar un gran esfuerzo para llevarse los puntos dadas las facilidades que le dio el Málaga, el cual jugó durante la media hora final con un hombre menos. Un autogol de Contreras fue clave en el resultado final.

Juan Carlos Casas

Osasuna 0 – Valencia 0

Osasuna

Unzué	6
Yanguas	5
(Olarra, 46')	5
Cruchaga	**7**
Contreras	7
Mateo	6
Puñal	6
Gancedo	6
Alfredo	6
Iván Rosado	7
Fernando	6
Armentano	7
(Sabino, 63')	5

Entr: Miguel Ángel Lotina.
Otros suplentes: Sanzol, Muñoz, Rivero, Lekumberri y Montenegro.

Valencia

Palop	6
Curro Torres	5
David Navarro	6
Pellegrino	7
Carboni	6
Djukic	6
Albelda	**7**
Rufete	6
(Mista, 77')	-
Angulo	6
Salva	5
(Carew, 67')	5
Sánchez	5
(Serban, 83')	-

Entr: Rafa Benítez.
Otros suplentes: Rángel, Angloma, Garrido y Redondo, Albiol.

Jugado: 11-11-01.
Árbitro: Daudén Ibáñez (8).
Espectadores: 17.600.
T.A.: Fernando, Puñal, Curro Torres, Palop y Rufete.
T.R.: -.
En racha: Partido muy intenso entre dos equipos que primaron su actuación defensiva sobre la ofensiva, ya que los delanteros de ninguno de los dos equipos dispusieron de ocasiones claras a lo largo de los 90 minutos. El resultado fue justo para los méritos de ambos.

Patxi Barragán

Tenerife 3 – Deportivo 1

Marioni (16') y (48') y Hugo Morales (73')

Víctor (40')

Tenerife

Aragoneses	8
Javi Venta	7
David Charcos	7
Lussenhof	8
Basavilbaso	7
Slovak	8
Martí	7
Hugo Morales	8
(Bermudo, 76')	-
Iván Ania	6
Acorán	6
(Hidalgo, 61')	6
Marioni	**9**
(Simutenkov, 67')	6

Entr: Pepe Mel.
Otros suplentes: Julio Iglesias, Alexis, Jordi y Fuertes.

Deportivo

Molina	6
Scaloni	6
Donato	7
Helder	6
(Pandiani, 60')	6
Romero	6
Duscher	6
(Mauro Silva, 75')	-
Sergio	6
(Djalminha, 55')	6
Víctor	7
Valerón	7
Amavisca	6
Diego Tristán	**7**

Entr: Javier Irureta.
Otros suplentes: Nuno, Héctor, Naybet y Capdevila.

Jugado: 11-11-01.
Árbitro: Ansuategui Roca (8).
Espectadores: 14.000.
T.A.: Javi Venta, Hidalgo y Scaloni.
T.R.: -.
Espectáculo: Los hombres de Pepe Mel salieron muy agresivos y pronto desnivelaron la balanza. Los coruñeses también ofrecían buenos destellos de calidad y lograron igualar al descanso. En la continuación, un extraordinario Tenerife venció justamente al líder.

Joaquín Mesa

Real Sociedad 1 – Mallorca 2

De Paula (72')

Campano (56') y Riera (85')

Real Sociedad

Alberto	5
Kvarme	6
Loren	5
(De Paula, 66')	**7**
Luiz Alberto	6
Aranzabal	5
Xabi Alonso	6
Aranburu	5
(Gabilondo, 86')	-
Khokhlov	5
(Barkero, 61')	6
Idiakez	5
De Pedro	5
Jankauskas	5

Entr: John Benjamin Toshack.
Otros suplentes: Asper, Demetradze, Pikabea y Gurrutxaga.

Mallorca

Leo Franco	6
Siviero	6
Nadal	7
Marcos	7
Campano	7
Chichi Soler	6
Novo	5
Miquel Soler	**8**
Eto'o	7
Paunovic	6
(Riera, 73')	-
Luque	6
(Robles, 88')	-

Entr: Sergio Kresic.
Otros suplentes: Milki, Carlos, Viale y Amate.

Jugado: 10-11-01.
Árbitro: Esquinas Torres (6).
Espectadores: 15.000.
T.A.: *Chichi* Soler, Novo y Paunovic.
T.R.: -.
Retroceso: La Real Sociedad volvió a la mediocridad de antaño. En un partido aburrido, el Mallorca se llevó un triunfo merecido ya que, aunque no hizo demasiado, sí que dispuso de ocasiones claras de gol. A destacar, el golazo de De Paula aunque no sirvió para nada.

Rafa Ferrer

Graff (Rayo)

Unzué (Osasuna)

Marti (Tenerife)

Xabi Alonso (R. Sociedad)

FLASHES

• El derby hispalense acabó en un empate sin goles. El Betis no vence en el clásico, tanto en Segunda como en Primera, desde la temporada 96-97, mientras que el Sevilla no ha ganado los dos últimos jugados en el Sánchez Pizjuán. Ambos acabaron en tablas.

• Esquinas Torres se lesionó en el gemelo de su pierna derecha en el minuto 75 y fue sustituido por el cuarto árbitro: Teixeira Vitienes. Ningún equipo había logrado ganar fuera de casa con Esquinas desde hacía dos años y dos meses. El Mallorca rompió el maleficio... eso sí, el gol de la victoria llegó con el cuarto árbitro sobre el campo.

• Raúl marcó en Zaragoza el gol número 4.500 en la historia del Real Madrid en Primera División.

• Javier Irureta cumplió su partido número 126 en Primera División con el Deportivo, con lo que superó el récord de Arsenio Iglesias, hasta ahora el técnico del Depor con mayor bagaje en Primera.

• El Villarreal volvió a ganar tras seis partidos consecutivos sin lograrlo. Las Palmas nunca ha conseguido la victoria en El Madrigal, ni en Primera ni en Segunda. En sus cinco visitas, ha cosechado dos empates.

• Incidentes en Vigo. Una tangana entre los jugadores tuvo su reflejo en un enfrentamiento en las gradas. La policía tuvo que intervenir y, al final, fue agredida por los aficionados más radicales de Celta y Athletic.

• Dos debuts en Primera de dos jugadores extranjeros: el nigeriano Christopher Kanu (Alavés) y el chileno Rafael Olarra (Osasuna).

• La nieve amenazó la disputa del partido entre Alavés y Espanyol, aunque al final el choque se pudo disputar sin problemas.

Puntuación:
10 genial
9 excelente
8 muy bien
7 bien
6 correcto
5 flojo
4 muy flojo
– menos de 20 minutos

En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo

¿En cuántas ocasiones defendió la camiseta de la selección española Ferenc Puskas?

entérate aquí:

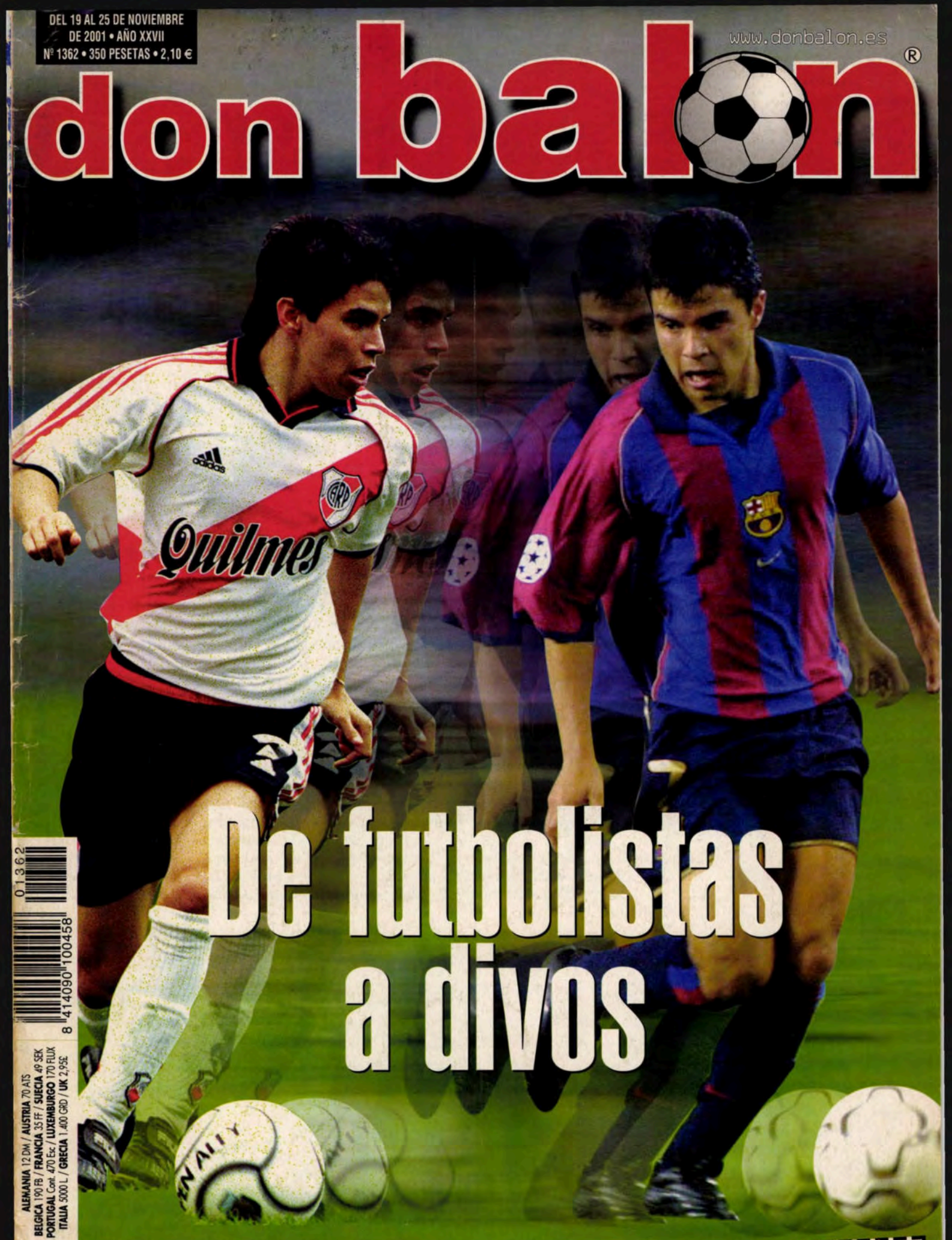
www.donbalon.es

Noticias de última hora • Todo el fútbol nacional • Primera División • Segunda División • Segunda División B
Tercera División • Más de 60 paises a tu alcance • Reportajes • Entrevistas • Estadística
Historia • Anécdotas • Concursos • Polémicas • Mercadillo...

DEL 19 AL 25 DE NOVIEMBRE
DE 2001 • AÑO XXVII
Nº 1362 • 350 PESETAS • 2,10 €

www.donbalon.es

don balon®



De futbolistas a divos

8 414090 100458 01362

ALEMANIA 12 DM / AUSTRIA 70 ATS
BELGICA 190 FB / FRANCIA 35 FF / SUECIA 49 SEK
PORTUGAL Cont. 470 Esc / LUXEMBURGO 170 FLUX
ITALIA 5000 L. / GRECIA 1.400 GRD / UK 2,95£

A fondo De la Morena • España-México • Jardel • Eurorrivales

ACUÑA en póster